



## Safety warning

English	2	Nederlands	24
Български	4	Norsk	26
Čeština	6	Polski	28
Dansk	8	Português	30
Deutsch	10	Română	32
Ελληνικά	12	Schwyzerdütsch	34
Español	14	Slovenčina	36
Français	16	Suomi	38
Hrvatski	18	Svenska	40
Italiano	20	中文	42
Magyar	22		

# SAFETY WARNING



## ⚠️ WARNING! PARENTAL SUPERVISION AND APPROPRIATE USE

Like any moving product, rides made from Infento parts can be dangerous if due care and attention is not paid. To reduce the risk of serious injury: use only under close adult supervision. Parents must review the following warnings and instructions with each Infento ride that is being built. It is your responsibility to review this information and make sure that all riders understand all warnings, cautions, instructions and safety topics, and assure that young riders are able to safely and responsibly use this product. Infento recommends that you periodically review and reinforce the information in this manual with younger riders, and that you inspect and maintain your child's Infento rides to ensure their safety.

## ⚠️ WARNING! RIDING ON INFENTO RIDES CAN BE A DANGEROUS ACTIVITY

Riding on Infento rides can be a dangerous activity. Certain conditions may cause the equipment to fail without fault of the manufacturer. Rides made from Infento parts can and are intended to move, and it is therefore possible to lose control, fall off and/or get into dangerous situations that no amount of care, instruction or expertise can eliminate. If such things occur you can be seriously injured or die, even when using safety equipment and other precautions. Ride at your own risk and use common sense.

## ⚠️ WARNING! NO LIABILITY FOR CONSTRUCTED RIDES THAT DIFFER FROM OUR MANUALS

The rides that you can find in our manuals have been tested by official independent testing agencies. We will not be responsible or liable, directly or indirectly, in any way for any loss or damage of any kind incurred as a result of your decision to build constructions or rides that differ from the official rides that we show in our manuals.

### ASSEMBLY - SUBSECTION

## ⚠️ WARNING! OUR KITS CONTAIN SMALL PARTS



This package contains small parts which, before assembly, present a choking hazard to children under the age of three. Care should be taken during unpacking and assembly to insure that all small parts and plastic bags are accounted for and kept out of the reach of children.

## ⚠️ WARNING! TO AVOID SERIOUS INJURY:

1. Construction/assembly of a ride should always be under supervision of an adult using the Infento manual for the specific ride.
2. All fasteners (bolts and nuts) should be fully tightened.

### USE - SUBSECTION

## ⚠️ WARNING! TO AVOID SERIOUS INJURY:

1. Continuous adult supervision is required.
2. Fasteners can become loose because of vibration. Check and secure all nuts and bolts before use and tighten if necessary.
3. Only ride constructed rides that have been built according to the instructions given in the official Infento manual.
4. Never exceed the maximum weight. You can find the maximum weight for every specific ride in our manual.
5. Always check the manual to see the minimum and maximum age as well as the minimum and maximum length for every specific ride.
6. Always wear safety equipment such as a helmet, knee pads and elbow pads. We recommend riders always wear a properly fitted helmet that complies with local or national guidelines or laws. Keep chinstrap of helmet securely buckled.
7. Always wear closed toed shoes (lace-up shoes with rubber soles), never ride barefooted or in sandals, and keep shoe laces tied and out of the way of the wheels and belts.
8. Avoid streets and surfaces with water, sand, gravel, dirt, leaves, and other debris. Wet weather impairs traction, braking and visibility.
9. Excessive exposure to sunlight, temperatures below 0 degrees Celsius, water, sand, gravel, dirt, leaves, and other debris can damage, shrink, expand or weaken parts. Keep your ride in a dry environment with proper heating.
10. Avoid sharp bumps, drainage grates and sudden surface changes. Your Infento ride may suddenly stop.
11. Ride on smooth, paved surfaces away from motor vehicles. Wet, slick or uneven and rough surfaces may impair traction and contribute to possible accidents.
12. Never risk damaging surfaces, such as car, pet or coring, by use of an Infento ride indoors.
13. Never use near motor vehicles, streets, roadways, alleys, swimming pool areas, hills, steps, sloped driveways, inclines and public highways.
14. Watch out for pedestrians, skaters, skateboards, scooters, bikes, children or animals who may enter your path, and respect the rights and property of others.
15. Avoid excessive speed associated with downhill rides.
16. Do not use at night or during periods with reduced visibility.
17. Before every use, please make sure that the complete ride and all joints have been assembled tightly, as with use, joints may wear out.
18. Before using your Infento ride, please check that the screws are tightened securely.
19. It's your own responsibility if you modify the product other than manufacturer's instructions.
20. Maintain a hold on the handlebars at all times.
21. Brake will get hot from continuous use. Do not touch after braking.
22. Periodically check hardware and tighten if necessary. Replace worn or broken parts immediately.
23. Skill is required to avoid falls or collision causing injury to the user and third parties.
24. Check operation of brakes every time before a ride is ridden.
25. Check local laws before you start riding.
26. Never tow wagons, other vehicles, or children on skates or skateboards.
27. Make certain that anyone who uses an Infento ride has been fully instructed in its operation.
28. Instruct your child on how to use the brakes.
29. Do not perform stunts.

- 30.** Never use headphones or a cell phone when riding.
- 31.** Only one rider at a time on an Infento ride.
- 32.** Do not allow children to stand on the product at any time.

#### SNOW ADD-ONS - SUBSECTION

##### **WARNINGS FOR SNOW ADD-ONS**

- 1.** Thermal effects may increase or decrease fasteners load and clamping capability. The fasteners can shrink at lower temperatures and expand at a higher temperatures and this can cause the fasteners to loosen. Always use the provided thread locking sealant with every fastener and apply it as shown in the manuals of our snow add-ons.
- 2.** Avoid breathing vapors, mist, or spray that may arise from using the thread locking sealant. Wash thoroughly after handling.

Wear protective gloves. If thread locking sealant comes in touch with skin: wash with plenty of soap and water. If in eyes: rinse cautiously with water for several minutes.

- 3.** Use caution when operating a sled. The sleds don't have brakes.
- 4.** Do not sled in crowded areas, on roads, on icy surfaces, near trees, vehicles, buildings or other obstacles.
- 5.** Always ride on good snow. Ice and bare patches can cause the sled to go out of control.
- 6.** Sled in control at all times. It is your responsibility to avoid people and objects below you.
- 7.** Do not sled on steep slopes.
- 8.** The slope must never cross, or end at, a road or street.
- 9.** The slope must be clear of trees, rocks and other obstacles.
- 10.** Do not use the product on slopes designed for downhill events such as slalom,

- 11.** Use protective clothing such as helmet, goggles, gloves, warm clothes.
- 12.** Do not tow or pull behind any vehicle.
- 13.** Do not kneel, stand, or sit backwards while sledding.
- 14.** Do not ride with loose articles of clothing (e.g. scarves), there is a risk of choking.
- 15.** This sled can develop high speeds under certain conditions.

##### **FAILURE TO USE COMMON SENSE AND HEED THE ABOVE WARNINGS INCREASES RISK OF SERIOUS INJURY. USE WITH APPROPRIATE CAUTION AND SERIOUS ATTENTION TO SAFE OPERATION.**

## **WARNING**

**All rides have to be assembled by or with an adult.**

## **CHECKLIST**



- 
- 1.** Check operation of brakes every time before a ride is ridden.
  - 2.** Check and secure all fasteners before every use.
  - 3.** Check for cracks or broken connections. Get into the habit of inspecting your parts regularly. Any parts showing evidence of wear should be replaced immediately.
  - 4.** Follow the assembly instructions closely pertaining to a proper adjustment of parts.
  - 5.** Check the steering mechanism before every use.
  - 6.** Periodically check the air pressure in the tires to be the amount specified in the manual.
  - 7.** Periodically check the toothed belt to be sure that it is not too loose.

### **Do you need support?**

You can mail us all your questions at:

**[support@infentorides.com](mailto:support@infentorides.com)** and our team will respond to you as soon as possible.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НАБЛЮДЕНИЕ ОТ РОДИТЕЛИ И ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Като всички движещи се продукти продуктите, направени от части на Infento, могат да бъдат опасни, ако не се полагат нужните грижа и внимание. За да се предотврати рисък от сериозни наранявания: използвайте само под внимателното наблюдение на възрастен. Родителите трябва да преглеждат предупрежденията и инструкциите по-долу при всяко слобождане на продукти за каране на Infento. Ваша отговорност е да прегледате информациите и да се уверите, че всички, които ползват продуктите за каране, разбират всички предупреждения, инструкции и мерки за безопасността, както и да се уверите, че младите потребители могат да използват продукта безопасно и отговорно. Infento препоръчва периодично да преглежда и затвърждава информацията в това ръководство с младите потребители, както и да проверявате и поддържате продуктите за каране на Infento на детето си, за да осигурите неговата безопасност.

## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВОЗЕНЕТО В ПРОДУКТИ ЗА КАРАНЕ НА INFENTO МОЖЕ ДА БЪДЕ ОПАСНА ДЕЙНОСТ

Возенето в продукти за каране на Infento може да бъде опасна дейност. При определени условия оборудването може да се повреди, без това да е по вина на производителя. Продукти за каране, направени от части на Infento, са предназначени и могат да се движат, затова са възможни загуба на контрол, падане и/или попадането в опасни ситуации, които не могат да бъдат предотвратени въпреки грижите, инструкциите или опита. Ако попаднете в такива ситуации, може да се нараните сериозно или да умрете дори когато сте използвали предпазни средства и други предпазни мерки. Карайте разумно и на своя риск.

## ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! БЕЗ ОТГОВОРНОСТ ЗА СЛОБОДНИ ПРОДУКТИ ЗА КАРАНЕ, КОИТО СЕ РАЗЛИЧАВАТ ОТ НАШИТЕ РЪКОВОДСТВА

Продуктите за каране, които може да откриете в нашите ръководства, са тествани от официални независими тестови агенции. Не сме отговорни или задължени, пряко или косвено, по какъвто и да било начин за всякаакви

загуби или повреди от всякаакъв тип, които са настъпили в резултат на вашите решения да слобождате конструкции или продукти за каране, различаващи се от официалните продукти за каране, изложени в нашия ръководство.

## ПОДРАЗДЕЛ – МОНТАЖ

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НАШИТЕ КОМПЛЕКТИ СЪДЪРЖАТ МАЛКИ ЧАСТИ



Този комплект съдържа малки части, които преди монтиране представляват опасност от задавяне за деца под тригодишна възраст.

Отнесете се грижливо при разопаковане и монтаж, за да гарантирате, че сте се погрижили добре за всички малки части и найлонови торбички и че те са държани далеч от досега на деца.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ:

1. Слобождането/монтирането на продукта за каране трябва винаги да е под наблюдението на възрастен, като се използва ръководството на Infento за съответния продукт.
2. Всички скрепителни елементи (болтове и гайки) трябва да бъдат напълно затегнати.

## ПОДРАЗДЕЛ – УПОТРЕБА

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ:

1. Изисква се непрекъснато наблюдение от възрастен.
2. Скрепителните елементи може да се разхлабят от вибрациите. Проверете и обезопасете всички гайки и билтове преди употреба и затегнете, ако е необходимо.
3. Карайте само слобени продукти за каране, които са слобени според инструкциите, дадени в официалното ръководство на Infento.
4. Никога не превишавайте максималното тегло. Можете да откриете максималното тегло за всеки отделен продукт за каране в нашето ръководство.
5. Винаги проверявайте ръководството, за да видите минималната и максималната възраст, както и минималната и максимал-

ната дължина за всеки отделен продукт за каране.

6. Винаги носете предпазно оборудване, като например каска, наколенки и налакътници. Препоръчваме потребителите винаги да носят подходяща каска, която отваря на изискванията на местните или национални указания и закони. Дръжте подбрадника на каската закопчен.

7. Винаги носете затворени обувки (обувки с връзки и гумени подметки), не карайте боси или със сандали, дръжте връзките на обувките затвърдени и извън обсега на колелата и ремъците.

8. Избягвайте улици и участъци с вода, пясък, чакъл, пръст, листа и други. Мокрото време намалява сцеплението, спирачките и видимостта.

9. Продължителното излагане на слънчева светлина, температури под 0°C, вода, пясък, чакъл, пръст, листа и други може да повреди, свие, разшири или разхлаби частите. Пазете продукта за каране на сухо място с подходящо отопление.

10. Избягвайте остро изпъкналости, дренажни канавки и внезапни изменения на повърхността. Вашият продукт за каране на Infento може да спре внезапно.

11. Карайте по гладки, асфалтирани по-върхности, далеч от моторни превозни средства. Мокри, хългави, неравни или груби повърхности може да намалят сцеплението и да допринесат за възможни инциденти.

12. Не рискувайте да повредите повърхности, като килим или подови настилки, когато използвате продуктите за каране на Infento в затворени пространства.

13. Никога не използвайте в близост до моторни превозни средства, улици, пътища, алеи, плувни басейни, хълмове, стълби, улици с голем наклон, наклони и обществени магистрали.

14. Внимавайте за деца, животни, пешеходци или хора, каращи кънки, скейтбордове, скутери, велосипеди, които може да се изпречат на пътя ви, и уважавайте правата и собствеността на другите.

15. Избягвайте висока скорост при спускане.

16. Не използвайте през нощта или в периода с намалена видимост.

17. Преди всяко ползване се уверете, че продуктът и всички свръзки са монтирани здраво, тъй като при употреба свръзките може да се износят.

18. Преди ползването на продукти за каране на Infento проверете дали винтовете са затегнати добре.

- 19.** Ваша е отговорността, ако промените продукта в противоречие с инструкциите на производителя.
- 20.** Винаги дръжте дръжките на кормилото.
- 21.** Спирачките се нагряват при продължителна употреба. Не ги докосвайте след спиране.
- 22.** Периодично проверявайте металните части и ги затегнете при необходимост. Подменяйте износени или счупени части незабавно.
- 23.** Изискват се умения, за да се избегнат падания и сблъсъци, причиняващи наранявания на потребителя и трети лица.
- 24.** Винаги проверявайте работата на спирачките преди каране на продукта.
- 25.** Проверете местните наредби, преди да започнете да карате.
- 26.** Никога не теглете вагонетки, други превозни средства или деца на кънки или скейтбордове.
- 27.** Уверете се, че всеки, който използва продуктите за каране на Infento, е получил пълни инструкции за тяхното управление.
- 28.** Инструктирайте детето си как да използва спирачките.
- 29.** Не правете каскади.
- 30.** Не използвайте слушалки или мобилен телефон по време на каране.
- 31.** Продуктите на Infento се карат само от един потребител.
- 32.** Не позволявайте на децата да се изправят върху продукта.

#### ПОДЗАДЕЛ – ПРИСТАВКИ ЗА СНЯГ

#### ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ПРИСТАВКИТЕ ЗА СНЯГ

- 1.** Топлинни въздействия може да увеличат или намалят товароносимостта и затягането на скрепителните елементи. Скрепителните елементи може да се свият при ниски температури и да се разширят при високи температури, което може да доведе до разхлабане на скрепителните елементи. Винаги използвайте предоставения уплътняващ фиксатор за всеки скрепителен елемент и го поставяйте, както е показано в ръководствата на приставките за сняг.
- 2.** Избягвайте вдишване на изпарения, влага или пръски, които може да се видят при използване на уплътняващия фиксатор. Измийте се добре след работа. Носете предпазни ръкавици. Ако уплътняващият фиксатор влезе в контакт с кожата: измийте обично със сапун и вода. При контакт с очите: изплакнете внимателно с вода в продължение на няколко минути.
- 3.** Бъдете с повишено внимание, когато управлявате шейна. Шейните нямат спирачки.
- 4.** Не се пързалийте в участъци с много хора, на пътища, на заледени повърхности, в близост до дървета, превозни средства, сгради или други препятствия.
- 5.** Винаги се пързалийте на добър сняг. Лед и оголени участъци може да доведат до загуба на контрол върху шейната.

- 6.** Винаги се пързалийте с контрол върху шейната. Ваша е отговорността да избягвате хората и предметите пред себе си.
- 7.** Не се пързалийте по стръмни склонове.
- 8.** Склонът никога не трябва да пресича или да свърши на път или улица.
- 9.** На склона не трябва да има дървета, камъни и други препятствия.
- 10.** Не използвайте продукта на склонове, предназначени за състезания със спускане, като например слалом, скоростно спускане или други подобни.
- 11.** Използвайте предпазно облекло, като каска, очила, ръкавици, топли дрехи.
- 12.** Не трябва да бъдете теглени от друго превозно средство, когато сте закачени зад или се държите за него.
- 13.** Не заставайте на колене, не се изправявайте и не сядайте с лице назад, докато се пързляте.
- 14.** Не се пързалийте с отпуснати части от дрехи (напр. шалове), съществува риск от задушаване.
- 15.** Тази шейна може да развие висока скорост при определени условия.

**НЕРАЗУМНОТО КАРАНЕ И ПРЕНЕБРГВАНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА ПО-ГОРЕ УВЕЛИЧАВА РИСКА ОТ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ. ИЗПОЛЗВАЙТЕ С НУЖНАТА ПРЕДПАЗЛИВОСТ И СЕРИОЗНО ВНИМАНИЕ ЗА БЕЗОПАСНО ПОЛЗВАНЕ.**

## ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Всички продукти за каране трябва да бъдат монтирани от или с помощта на възрастен.**

## КОНТРОЛЕН СПИСЪК



- 1.** Винаги проверявайте работата на спирачките преди каране на продукта.
- 2.** Проверявайте и обезопасявайте всички скрепителни елементи пред всяка употреба.
- 3.** Проверявайте за пукнатини или повредени връзки. Създайте си навик да проверявате редовно частите. Всички части, които показват следи от износване, трябва да бъдат подменени незабавно.
- 4.** Следвайте стриктно инструкциите за монтаж, отнасящи се до правилното регулиране на частите.
- 5.** Проверявайте кормилния механизъм преди всяка употреба.
- 6.** Периодично проверявайте дали налягането на въздуха в гумите отговаря на указаното в ръководството.
- 7.** Периодично проверявайте зъбния ремък, за да сте сигурни, че не е твърде разхлабен.

#### Имате ли нужда от съдействие?

Можете да ни из pratite всичките си въпроси на [support@infentorides.com](mailto:support@infentorides.com) и нашият екип ще ви отговори възможно най-бързо.

# BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



## **VAROVÁNÍ! DOHLED RODIČŮ A SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ**

Stejně jako jiné pohyblivé výrobky, vozítka složená z dílů Infento mohou být nebezpečná, pokud jím nevěnujete náležitou péči a pozornost. Pro snížení rizika vážného zranění: používejte pouze pod dohledem dospělých. Rodiče si musí přečíst následující varování a pokyny při každém sestavování vozítka Infento. Je vaši odpovědnost přečíst si tyto informace a ujistit se, že všechni uživateli vozítka rozumí všem varováním, upozorněním, instrukcím a bezpečnostním pokynům, a zajistit, že jsou malí uživatelé vozítka schopni výrobek používat. Společnost Infento doporučuje opakování si přečíst a zlepšovat si možnosti o tomto návodu k použití spolu s malými uživateli a zároveň kontrolovat a udržovat vozítka Infento svých dětí pro zajištění bezpečnosti.

## **VAROVÁNÍ! JÍZDA NA VOZÍTKÁCH INFENTO MŮže BÝT NEBEZPEČNou AKTIVITOU**

Jízda na vozítkách Infento může být nebezpečnou aktivitou. Některé podmínky mohou způsobit závadu vybavení, aníž by byla vada na straně výrobce. Vozítka vyrobená z dílů Infento se mohou pohybovat a jsou k tomu určena. Je tedy možné nad nimi ztratit kontrolu, spadnout z nich nebo se dostat do nebezpečných situací, které nemůžete eliminovat. Žádné množství opatrnosti, pokynů nebo odborných znalostí. Pokud k takové situaci dojdete, můžete se vážně zranit nebo zemřít, i když používáte ochranné vybavení a další opatření. Používejte vozítko na vlastní riziko a říďte se zdravým rozumem.

## **VAROVÁNÍ! NENESEME ODPOVĚDNOST ZA VOZÍTKA, KTERÁ SE SVOU KONSTRUKcí LIŠÍ OD NÁVODU K POUŽITÍ**

Vozítka, která naleznete v našich návodech k použití, byla otestována oficiálními nezávislými zkušebními agenturami. Nebudem žádny způsobem odpovědní, přímo či nepřímo, za jakékoli ztráty či škody vzniklé v důsledku vašeho rozhodnutí stavět konstrukce nebo vozítka, která se liší od oficiálního vozítka, které uvádíme v našich návodech k použití.

## SESTAVENÍ - ČÁST

### **VAROVÁNÍ! NAŠE STAVEBNICE OBSAHUJÍ DROBNÉ DÍLY**



Toto balení obsahuje drobné díly, které před montáží představují riziko udušení pro děti do tří let. Dbejte opatrnosti při rozbalování a sestavování, abyste se ujistili, že máte přehled o všech drobných dílech a plastových sáčcích a že jsou mimo dosah dětí.

### **VAROVÁNÍ! ABYSTE SE VYHNULI VÁZNÉMU ZRANĚní:**

1. Konstrukce/sestava vozítka by měla vždy být pod dohledem dospělé osoby, která používá návod k použití Infento pro příslušné vozítko.
2. Všechny upevňovací prvky (šrouby a matice) by měly být pevně dotaženy.

## POUŽÍVÁNÍ - ČÁST

### **VAROVÁNÍ! ABYSTE SE VYHNULI VÁZNÉMU ZRANĚní:**

1. Je nutný nepřetržitý dohled dospělé osobě.
2. Upevňovací prvky se mohou uvolňovat v důsledku vibrací. Před použitím zkонтrolujte všechny šrouby a matice a v případě potřeby je dotáhněte.
3. Jezděte pouze na vozítkách, která byla sestavena dle instrukcí poskytnutých v oficiálním návodu k použití Infento.
4. Nikdy nepřekračujte maximální povolenou nosnost. Maximální nosnost každého vozítka naleznete v našem návodu k použití.
5. Vždy sí v návodu k použití zkонтrolujte minimální a maximální věk a minimální a maximální délku pro každé konkrétní vozítko.
6. Vždy používejte ochranné vybavení, jako jsou přílba a chrániče kol a loketů. Doporučujeme uživatelům vždy nosit správně padnoucí přílbu, která je v souladu s místními nebo národními předpisy a zákony. Vždy mějte bezpečně zapnutý řemínek pod bradou.
7. Vždy noste uzavřené boty (šněrovací obuv s gumovou podrážkou), nikdy nejezděte naboso nebo v sandálech a mějte tkaničky bot zavázané a mimo dosah kol.
8. Vyhýbejte se ulicím a povrchům pokrytým vodou, piškem, štěrkem, hlinou, listím a jinými nečistotami. Deštivé počasí zhoršuje přilnavost, schopnost brzdění a viditelnost.
9. Nadměrné vystavování slunečnímu světlu nebo teplotě nižší než 0 stupňů Celsia, vodě, píska, štěrku, hlině, listí a jiným nečistotám může poškodit, smršťovat, rozpínat nebo oslabovat díly. Udržujte své vozítko v suchém, rádně vytápěném prostředí.
10. Vyhýbejte se prudkým nárazům, roštům kanálů a náhlým změnám povrchu. Vaše vozítko Infento by mohlo náhle zastavit.
11. Jezděte po hladkých a dlážděných površích mimo provoz motorových vozidel. Makré, kluzké nebo nerovné povrchy mohou snížit přilnavost a přispívají k možným nehodám.
12. Neriskujte poškození povrchů jako jsou koberce nebo podlahu používáním vozítka Infento uvnitř.
13. Nikdy výrobek nepoužívejte v blízkosti motorových vozidel, na ulicích, silnicích, v uličkách, na koupalištích, kopcích, schodech, šikmých příjezdových cestách, stoupáníčích veřejných komunikacích.
14. Dejte pozor na chodce, bruslaře, skateboardisty, koloběžky, kola, děti nebo zvířata, která vám mohou vstoupit do cesty, a respektujte práva a majetek ostatních.
15. Vyuvarujte se příliš vysoké rychlosti spojené s jízdou z kopce.
16. Nepoužívejte v noci nebo v době se sníženou viditelností.
17. Před každým použitím se ujistěte, že vozítko jako celek a všechny spoje jsou pevné, jelikož používáním se mohou spoje opotřebovat.
18. Před použitím vozítka Infento zkonzolujte, že šrouby jsou bezpečně utaženy.
19. Upravovat výrobek jinak, než dle pokynů výrobce, je vaši vlastní odpovědnost.
20. Vždy se přídržte říditek.
21. Brzda se nepřetržitým provozem zahřívá. Po brzdění se ji nedotýkejte.
22. Pravidelně kontrolujte vybavení a v případě potřeby jej upevněte. Okamžitě vyměňte opotřebované nebo rozbité díly.
23. Pro zamezení pádu nebo kolize vedoucí k zranění uživatele nebo třetích stran jsou nutné zkušenosti.
24. Před každou jízdou na vozítku vyzkoušejte funkčnost brzd.
25. Před zahájením jízdy se seznamte s místními zákony.
26. Nikdy nevlečte přívěsy nebo jiná vozidla nebo děti na bruslích nebo skateboardech.
27. Ujistěte se, že kdokoliv, kdo používá vozítko Infento, byl plně seznámen s jeho fungováním.
28. Naučte své děti, jak používat brzdy.
29. Neprovádějte kaskadérské kousky.

- 30.** Během jízdy nikdy nepoužívejte sluchátka nebo mobilní telefon.
- 31.** Na vozítku Infento může najednou jet pouze jeden jezdec.
- 32.** V žádném případě nedovolujte dětem stát na výrobku.

#### **SNĚŽNÝ DOPLŇKY - ČÁST**

#### **VAROVÁNÍ KE SNĚŽNÝM DOPLŇKŮM**

- 1.** Tepelné účinky mohou zvýšit nebo snížit zátěž na upevňovací prvky. Upevňovací prvky se mohou při nízkých teplotách smršťovat a při vyšších teplotách rozprsnat, což může způsobit jejich uvolnění. Pro každý upevňovací prvek vždy používejte zajišťovací tmel a aplikujte jej podle návodu k našim sněžným doplňkům.
- 2.** Nevedetejte výparu, které se mohou uvolňovat během používání zajišťovacího

tmelu. Po manipulaci se důkladně umyjte.

Použijte ochranné rukavice. Pokud zajišťovací tmel přijde do styku s pokožkou: omýjte velkým množstvím vody a mýdla. Při zasažení očí: Několik minut opatrně vyplachujte vodou.

- 3.** Během jezdění na sáních budete opatrní. Sáň nemají brzdy.
- 4.** Nesaňkujte v přeplňených místech, na silnicích, na zalednatělých površích, poblížstromů, vozidel, budov nebo jiných překážek.
- 5.** Vždy sáňkujte na kvalitním sněhu. Na ledu či hořčích cestách můžete nad sáněmi ztratit kontrolu.
- 6.** Vždy mějte sáňkování pod kontrolou. Je vaši odpovědností vynutit se lidem a předmětům před vámi.
- 7.** Nesaňkujte na prudkých svazích.
- 8.** Sval nesmí nikdy křížit, nebo končit na silnici či ulici.
- 9.** Na svahu se nesmí nacházet stromy, kamenný a jiné překážky.

- 10.** Nepoužívejte výrobek na svazích určených pro sjezdové aktivity, jako jsou slalom, sjezdové závody a podobné.

- 11.** Používejte ochranný oděv jako jsou ochranná přilba, brýle, rukavice a teploblečení.

- 12.** Nevylečte a nenechávejte se táhnout za jakýmkoli vozidly.

- 13.** Během sáňkování si neklekejte, nestoupejte ani nesedte proti směru jízdy.

- 14.** Nejezděte s uvolněnými doplňky oblečení (např. šálou), existuje nebezpečí udušení.

- 15.** Tyto sáň mohou za daných okolností vynutit vysokou rychlosť.

**POKUD NEBUDETE POUŽÍVAT ZDRAVÝ  
ROZUM A KŘÍDIT SE VÝŠE UVEDENÝMI  
VAROVÁNÍMI, ZVÝSÚJETE RIZIKO  
VÁZNÉHO ZRANĚNÍ. POUŽÍVEJTE  
S PATŘÍČNOU OPATRNOSTÍ A DŮRAZEM  
NA BEZPEČNÝ PROVOZ.**

## **⚠ VAROVÁNÍ**

**Všechna vozítka musí být sestavena  
dospělými osobami nebo pod jejich dohledem.**

## **KONTROLNÍ SEZNAM**



- 1.** Před každou jízdou na vozítku vyzkoušejte funkčnost brzd.
- 2.** Před každým použitím zkontrolujte a dotáhněte všechny upevňovací prvky.
- 3.** Zkontrolujte přítomnost prasklin nebo rozbitých spojů. Naučte se pravidelně kontrolovat díly. Všechny díly vykazující opotřebení by mely být okamžitě vyměněny.
- 4.** Důsledně dodržujte montážní pokyny týkající se správného seřízení dílů.
- 5.** Před každým použitím zkontrolujte správnou funkci mechanizmu řízení.
- 6.** Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, aby odpovídal hodnotě uvedené v návodu.
- 7.** Pravidelně kontrolujte ozubený řemen vozítka a ujistěte se, že není příliš uvolněný.

#### **Potřebujete pomoc?**

Jakékoliv otázky nám můžete zaslat e-mailem na adresu:  
**support@infentorides.com** a nás tým vám odpoví, jakmile to bude možné.

# SIKKERHEDSADVARSEL



## ! ADVARSEL! OPSYN FRA FORÆLDRE OG HENSIGTSMÆSSIG BRUG

Som ethvert andet bevægeligt produkt kan kørerute foretage på Infento-elementer være farlige, hvis der ikke udvises omhu og opmærksomhed. For at reducere risikoen for alvorlig tilskadekomst: Brug kun under tæt opsyn fra en voksen. Forældre skal gennemgå følgende advarsler og anvisninger, der følger med hvert Infento-køretøj, der bygges. Det er dit ansvar at gennemgå disse oplysninger og sørge for, at alle, der bruger køretøjet, forstår alle advarsler, sikkerhedsforskrifter, instruktioner og emmer vedrørende sikkerhed og sikrer, at unge brugere af køretøjet er i stand til at benytte dette produkt på en sikker og ansvarlig måde. Infento anbefaler, at du regelmæssigt gennemgår og gentager oplysningerne i denne vejledning med yngre brugere af køretøjet, og at du kontrollerer og vedligeholder dit børns Infento-køretøjer for at sikre deres sikkerhed.

## ! ADVARSEL! AT KØRE PÅ ET INFENTO-KØRETØJ KAN VÆRE EN FARLIG AKTIVITET

At køre på et Infento-køretøj kan være en farlig aktivitet. Visse forhold kan få udstyret til at svigte, uden at det er producentens skyld. Køretøjer fremstillet af Infento-elementer kan bevæge sig, og de er også beregnet til at bevæge sig, og det er derfor muligt at miste kontrollen, vælte og/eller komme i farlige situationer, som selv den yderste forsigtighed, vejledning eller ekspertise ikke kan fjerne. Hvis sådanne hændelser skulle forekomme, kan du komme alvorligt til skade eller dø, selv ved brug af sikkerhedsudstyr og andre sikkerhedsforanstaltninger. Kør på egen risiko, og brug din sunde fornuft.

## ! ADVARSEL! VI PÅTAGER OS INTET ANSVAR FOR KØRETØJER, DER KONSTRUERES PÅ ANDEN VIS END ANGIVET I VORES VEJLEDNINGER

Køretøjerne i vores vejledninger er blevet afprøvet af officielle, uafhængige testorganer. Vi påtager os intet ansvar eller hæfter for, direkte eller indirekte, på nogen måde for tab eller skade af nogen art, som er opstået som et resultat af din beslutning om at bygge konstruktioner eller køretøjer, der afviger fra de officielle køretøjer, som vi viser i vores vejledninger.

## SAMLING – UNDERAFSNIT

### ! ADVARSEL! VORES SÆT INDEHOLDER SMÅ DELE



Denne kasse indeholder små dele, som, for de samles, udgør en kvælningsfare for børn under tre år. Der bør udvises forsigtighed under udpakningen og samlingen for at sikre, at alle små dele og plastikposer er under opsyn og opbevares uden for børns rækkevidde.

### ! ADVARSEL! SÅDAN UNDGÅS ALVORLIG TILSKADEKOMST:

1. Konstruktion/samling af et køretøj skal altid foregå under opsyn af en voksen og brug af Infento-vejledningen til det pågældende køretøj.
2. Alle fastgørelseselementer (bolte og møtrikker) skal strammes fuldstændigt.

## BRUG – UNDERAFSNIT

### ! ADVARSEL! SÅDAN UNDGÅS ALVORLIG TILSKADEKOMST:

1. Konstant opsyn fra en voksen er påkrævet.
2. Fastgørelseselementer kan løsne sig som følge af vibrationer. Kontroller alle møtrikker og bolte inden brug, og spænd dem om nødvendigt.
3. Kør kun på konstruerede køretøjer, der er blevet bygget i overensstemmelse med anvisningerne i den officielle Infento-vejledning.
4. Overskrid aldrig den maksimale vægt. Du kan finde den maksimale vægt for hvert enkelt køretøj i vores vejledning.
5. Kontroller altid vejledningen for at se minimums- og maksimumsårder såvel som minimums- og maksimumslængde for hvert enkelt køretøj.
6. Brug altid sikkerhedsudstyr som f.eks. hjelm samt knæ- og albuebeskyttere. Vi anbefaler, at brugere af køretøjet altid bærer en korrekt tilpasset hjelm, der er i overensstemmelse med lokale eller nationale retningslinjer og love. Hold hjelmens hagerem sikert spændt.
7. Bær altid sko, der er lukket foran (snøresko med gummisåler), kør aldrig barfodet eller i sandaler, og hold snørebåndene bundet og på afstand af hul og remme.
8. Undgå veje og overflader med vand, sand, grus, jord, blade og andre urenheder. Vådt vejr forringør vejgrebet, evnen til at bremse samt sigtbarheden.
9. Dele kan blive beskadigede, svække, trække sig sammen eller udvide sig, hvis de utsættes for kraftigt sollys, temperaturer under 0 grader celsius, vand, sand, grus, jord, blade og andre urenheder. Opbevar dit køretøj i et tørt miljø med ordentlig opvarming.
10. Undgå skarpe bump, afbløsriste og plurdestige ændringer af overfladen. Dit Infento-køretøj kan standse pludseligt.
11. Kør på jævne, asfalterede overflader på afstand af motorkøretøjer. Væde, glatte eller ujævne overflader kan forringe vejgrebet og eventuelt medføre ulykker.
12. Risiker aldrig at ødelægge overflader som f.eks. gulvtæpper eller gulve ved at bruge et Infento-køretøj indendøre.
13. Undlad brug i nærværelse af motorkøretøjer, gader, vejbaner, passagerer, swimmingpool-områder, bakker, trappetrin, skrånende indkørsler, skrånninger og offentlige veje.
14. Pas på fodgængere, skatere, skateboards, scooterer, cykler, børn eller dyr, som du kan møde på din vej, og respekter andres rettigheder og ejendom.
15. Kør ikke for hurtigt ned ad bakker.
16. Anvend ikke køretøjerne om natten eller i perioder med dårlig sigtbarhed.
17. Før hver brug skal du sikre, at det færdige køretøj og alle samlinger er blevet samlet stramt, da samlinger med tiden kan blive slidte.
18. Før du bruger dit Infento-køretøj, skal du kontrollere, at skruerne er strammet sikker.
19. Det er på eget ansvar, hvis du foretager andre ændringer af produktet end dem, som producenten har angivet i vejledningerne.
20. Hold altid fast i cykelstyr.
21. Bremmen vil blive varm ved kontinuerlig brug. Undlad berøring, efter du har bremset.
22. Kontroller regelmæssigt fastgørelseselementerne, og spænd dem om nødvendigt. Udskift øjeblikkeligt slidte eller ødelagte dele.
23. Der kræves færdigheder for at undgå, at brugeren vælter eller støder ind i noget/nogen på en måde, så det kan forårsage skade på brugeren og andre personer.
24. Kontroller bremsernes funktion før hver kørel.
25. Kontroller de lokale love, inden du kører.
26. Tag aldrig vogne, andre køretøjer eller børn på rulleskøjter eller skateboards på slæb.
27. Sørg for, at alle, der bruger et Infento-køretøj, er blevet fuldstændigt instrueret i, hvordan det fungerer.
28. Undervis dit barn i, hvordan bremserne bruges.

- 29.** Udfør ikke stunts.
- 30.** Brug aldrig hovedtelefoner eller en mobiltelefon, når du bruger koretøjet.
- 31.** Der må kun være én ad gangen på et Infento-koretøj.
- 32.** Tillad ikke på noget tidspunkt, at børn står på produktet.
- EKSTRAUDSTYR TIL SNE - UNDERAFSNIT**
- ADVARSLER FOR SNEUDSTYR**
- 1.** Termisk effekt kan øge eller reducere fastgørelseselementernes moment og fastspændingsevne. Fastgørelseselementerne kan trække sig sammen i lave temperaturer og udvide sig i høje temperaturer, og det kan få dem til at løsne sig. Benyt altid det medfølgende gevindtætningsmiddel til hvert fastgørelseselement, og påfør det som vist i vejledningerne til vores sneudstyr.
- 2.** Undgå at indånde damp, tåge eller spray, der kan opstå ved brugen af gevindtætningsmidlet. Vask dig grundigt efter håndtering. Bær beskyttelseshandsker. Hvis gevindtætningsmiddlet kommer i kontakt med huden: Vask med masser af sæbe og vand. Hvis middlet kommer i øjnene: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.
- 3.** Vær forsiktig ved håndtering af en slæde. Slæderne er ikke forsynet med bremser.
- 4.** Benyt ikke slæden i områder med mange mennesker, på veje, på isede overflader, i nærheden af træer, koretøjer, bygninger eller andre forhindringer.
- 5.** Kør altid på et godt lag sne. Is og bare pletter kan betyde, at du mister kontrollen over slæden.
- 6.** Hav altid kontrol over slæden. Det er dit ansvar at undgå mennesker og genstande omkring dig.
- 7.** Anvend ikke slæden på stejle skråninger.
- 8.** Skråningen må aldrig krydse eller ende i en vej eller gade.
- 9.** Skråningen skal være fri for træer, sten og andre forhindringer.
- 10.** Anvend ikke dette produkt på skråninger, der er beregnet til begivenheder som slalom, skiløb eller lignende.
- 11.** Bær beskyttelsesudstyr som f.eks. en hjelm, briller, handsker samt varmbeklædning.
- 12.** Du må aldrig lade dig trække af et koretøj.
- 13.** Du må ikke knæle, stå op eller sidde ovenpå slæden under kørslen.
- 14.** Kør ikke med løs bekledning (f.eks. halstørklæder), da der er risiko for kvelning.
- 15.** Under bestemte forhold kan denne slæde køre meget hurtigt.

**HVIS DER IKKE ANVENDES SUND FORNUFT,  
OG HVIS DER IKKE TAGES HØJDE FOR OVEN-  
STÅENDE ADVARSLER, ØGES RISIKOEN FOR  
ALVORLIG TILSKADEKOMST. BRUG MED  
PASSENDÉ FORSIGTIGHED OG GRUNDIG  
OPMÆRKSOMHED PÅ SIKKER BETJENING.**

## ⚠️ ADVARSEL

**Alle køretøjer skal samles af  
eller sammen med en voksen.**



## TJEKLISTE

- 
- 1.** Kontroller bremsernes funktion før hver kørsel.
- 2.** Kontroller alle fastgørelseselementer før brug, og spænd dem om nødvendigt.
- 3.** Kontroller, om der er revner eller ødelagte forbindelser. Gør det til en vane at kontrollere delene regelmæssigt. Alle dele, der viser tegn på slid, bør øjeblikkeligt udskiftes.
- 4.** Følg nøje samlevejledningen og juster delene korrekt.
- 5.** Kontroller styremekanismen inden hver brug.
- 6.** Kontroller regelmæssigt, at dæktrykket stemmer med anvisningerne i vejledningen.
- 7.** Kontroller regelmæssigt tandremmen for at sikre, at den ikke er løs.

### Har du brug for hjælp?

Du er velkommen til at sende os en e-mail med dine spørgsmål til:  
**support@infentorides.com**. Vores team vil svare dig så hurtigt som muligt.

# SICHERHEITSINWEISE



## **⚠ ACHTUNG! BEAUFSICHTIGUNG UND SACHGEMÄSSE VERWENDUNG**

Aus Infento-Teilen gebaute Fahrzeuge können wie jedes andere bewegliche Produkt gefährlich sein, wenn nicht ausreichend vorsichtig und sorgfältig damit umgegangen wird. Um schweren Verletzungen vorzubeugen, dürfen sie nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person verwendet werden. Eltern müssen sich die folgenden Warnungen und Anweisungen beim Bau jedes Infento-Fahrzeugs erneut durchlesen. Sie müssen sicherstellen, dass alle Fahrer die Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen, Anweisungen und Sicherheitsvorschriften verstehen und dass junge Kinder in der Lage sind, das Fahrzeug in sicherer und verantwortlicher Weise zu nutzen. Infento empfiehlt, diese Gebrauchsanleitung mit jungen Kindern hin und wieder erneut zu lesen und Infento-Fahrzeuge regelmäßig zu überprüfen und zu warten, um zu gewährleisten, dass sie noch sicher sind.

## **⚠ ACHTUNG! DIE NUTZUNG VON INFENTO-FAHRZEUGEN KANN GEFÄHRLICH SEIN**

Die Nutzung von Infento-Fahrzeugen kann gefährlich sein. Das Fahrzeug kann unter bestimmten Umständen ohne Verschulden des Herstellers versagen. Aus Infento-Teilen gebaute Fahrzeuge sind zur Fortbewegung vorgesehen. Demzufolge kann es vorkommen, dass man die Kontrolle über das Fahrzeug verliert, herunterfällt und/oder in Gefahrensituationen gerät, die sich weder durch größte Sorgfalt noch durch optimale Anweisungen oder umfassende Erfahrung vermeiden lassen. In einem solchen Fall kann man sich ernsthaft verletzen oder sogar zu Tode kommen, selbst wenn man eine Sicherheitsausrüstung trägt und andere Sicherheitsmaßnahmen ergriffen hat. Die Nutzung erfolgt auf eigene Gefahr, wobei man seinen gesunden Menschenstand gebrauchen sollte.

## **⚠ ACHTUNG! INFENTO HAFTET NICHT FÜR ANDERE ALS DEN INFENTO-GEBRAUCHSANLEITUNGEN ENTSPRECHEND ZUSAMMENGEBAUTE FAHRZEUGE**

Die in unseren Gebrauchsanleitungen beschriebenen Fahrzeuge wurden von offiziellen unabhängigen Prüfstellen geprüft. Wir übernehmen keinerlei direkte oder indirekte Verantwortung oder Haftung für jegliche Verluste oder Schäden infolge Ihrer Entscheidung Konstruktionen

oder Fahrzeuge zu bauen, die von den in unseren Gebrauchsanleitungen gezeigten offiziellen Fahrzeugen abweichen.

## **SICHERHEIT BEIM ZUSAMMENBAU**

### **⚠ ACHTUNG! UNSERE BAUSÄTZE ENTHALTEN KLEINTEILE**



Dieses Paket enthält Kleinteile, die vor dem Zusammenbau für Kinder unter drei Jahren eine Erstickungsgefahr darstellen können. Achten Sie beim

Auspacken und Zusammenbau darauf, dass alle Kleinteile und Kunststoffbeutel vorhanden sind und sich außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

### **⚠ ACHTUNG! SO BEUGEN SIE SCHWEREN VERLETZUNGEN VOR:**

1. Der Zusammenbau eines Fahrzeugs muss immer unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen, wobei jeweils die Infento-Gebrauchsanleitung für das betreffende Fahrzeug zu befolgen ist.
2. Alle Befestigungselemente (Schrauben und Muttern) müssen ganz festgezogen werden.

## **SICHERHEIT BEIM GEBRAUCH**

### **⚠ ACHTUNG! SO BEUGEN SIE SCHWEREN VERLETZUNGEN VOR:**

1. Ständige Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen ist unbedingt erforderlich.
2. Befestigungselemente können locker gerettelt werden. Daher müssen alle Schrauben und Muttern vor Gebrauch geprüft und ggf. festgezogen werden.
3. Es darf nur mit Fahrzeugen gefahren werden, die den Anweisungen in der offiziellen Gebrauchsanleitung von Infento entsprechend gebaut wurden.
4. Höchstgewicht nie überschreiten! Das für die einzelnen Fahrzeuge jeweils geltende Höchstgewicht ist in unserer Gebrauchsanleitung angegeben.
5. Schlagen Sie für jedes Fahrzeug immer in der Anleitung nach, welche Mindest- und Höchstwerte für das Alter und die Körpergröße jeweils gelten.
6. Bei Gebrauch des Fahrzeugs ist immer eine Schutzausrüstung, zum Beispiel Helm, Knie- und Ellenbogenschützer, zu tragen. Wir empfehlen, dass Fahrer immer einen gut passenden Helm in Übereinstimmung mit den örtlichen oder nationalen Gesetzen und Vorschriften tragen. Der Kinnriemen des Helms muss immer gut geschlossen sein.
7. Nie barfuß oder mit Sandalen fahren, sondern immer geschlossenes Schuhwerk (Schnürschuhe mit Gummisohlen) tragen, wobei die Schuhe fest geschnürt sein müssen und die Schnürsenkel von den Rädern und Riemen ferngehalten werden müssen.
8. Fahrbahnen und Oberflächen mit Wasser, Sand, Kies, Dreck, Blättern und anderen Verschmutzungen sollten vermieden werden. Nasses Wetter beeinträchtigt die Bodenhaftung, das Bremsverhalten und die Sicht.
9. Übermäßige Exposition gegenüber Sonneneinstrahlung, Temperaturen unter 0 Grad Celsius, Wasser, Sand, Kies, Dreck, Blättern und anderen Verschmutzungen kann dazu führen, dass Teile beschädigt werden, schrumpfen, sich ausdehnen oder geschwächt werden. Das Fahrzeug muss in einer trockenen, gut geheizten Umgebung abgestellt werden.
10. Starke Unebenheiten, Gullyroste und wechselnde Fahrbahnverhältnisse vermeiden. Das Infento-Fahrzeug kann sonst plötzlich anhalten.
11. Auf ebenen, befestigten Oberflächen und nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen fahren. Eine nasse, glatte, unebene oder holprige Fahrbahn kann die Bodenhaftung beeinträchtigen und möglicherweise zu Unfällen beitragen.
12. Bei Verwendung eines Infento-Fahrzeugs im Haus darauf achten, dass der Boden (zum Beispiel Teppich oder ein anderer Bodenbelag) nicht beschädigt werden kann.
13. Ni in der Nähe von Kraftfahrzeugen, Straßen, Wegen, Schwimmbädern, Hügeln, Treppen, geneigten Auffahrten, Gefällen und Schnellstraßen fahren.
14. Vorsicht vor Fußgängern, Skatern, Skateboards, Tretrollern, Fahrrädern, Kindern oder Tieren, denen man auf der Fahrt begegnen kann. Die Rechte und das Eigentum anderer sind immer zu respektieren.
15. Nicht bergab bzw. mit übermäßiger Geschwindigkeit fahren.
16. Nicht bei Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen fahren.
17. Vor jedem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das gesamte Fahrzeug fest zusammengebaut ist und alle Verbindungen noch fest sitzen, da die Verbindungen sich durch Gebrauch lockern können.
18. Vor Gebrauch des Infento-Fahrzeugs prüfen, ob alle Schrauben gut festgezogen sind.
19. Wenn Sie das Fahrzeug in Abweichung von

den Anweisungen des Herstellers verändern, liegt die Haftung dafür bei Ihnen.

**20.** Die Lenkergriffe immer festhalten.

**21.** Bei häufiger Betätigung der Bremse innerhalb einer kurzen Zeit wird sie heiß. Bremse nach Gebrauch nicht anfassen.

**22.** Das Material regelmäßig überprüfen und wenn notwendig nachziehen. Abgenutzte oder beschädigte Teile sofort austauschen.

**23.** Um Stürze oder Zusammenstöße, bei denen man sich selbst oder andere verletzen kann, zu vermeiden, ist ein gewisses Geschick erforderlich.

**24.** Vor jeder Fahrt prüfen, ob die Bremsen noch einwandfrei funktionieren.

**25.** Informieren Sie sich vor Gebrauch des Fahrzeugs über die örtlich geltenden Vorschriften.

**26.** Mit dem Fahrzeug dürfen keine Anhänger, andere Fahrzeuge oder Kinder auf Skates oder Skateboards geschleppt werden.

**27.** Stellen Sie sicher, dass jeder Benutzer eines Infento-Fahrzeug in dessen Bedienung eingewiesen wurde.

**28.** Lehren Sie Ihrem Kind, wie man die Bremsen verwendet.

**29.** Keine waghalsigen Manöver unternehmen!

**30.** Beim Fahren nie einen Kopfhörer tragen oder ein Handy verwenden.

**31.** Ein Infento-Fahrzeug darf nur von einer Person zugleich genutzt werden.

**32.** Kinder dürfen nie auf dem Fahrzeug stehen.

## SCHNEEZUBEHÖR

### **SICHERHEITSHINWEISE FÜR SCHNEE-ZUBEHÖR**

**1.** Thermische Einflüsse können sich auf die Belastbarkeit und Klemmkraft der Befestigungselemente auswirken. Bei niedrigeren Temperaturen können sie sich zusammenziehen und bei höheren Temperaturen ausdehnen, wodurch sie sich lösen können. Auf jedes Befestigungsmittel muss immer das mitgelieferte Gewindedichtmittel wie in den Anleitungen zu unserem Schneezubehör gezeigt aufgetragen werden.

**2.** Bei Gebrauch des Gewindedichtmittels eventuell entstehenden Dampf, Nebel oder Sprühnebel nie einatmen. Waschen Sie sich nach Verwendung des Dichtmittels gründlich die Hände und tragen Sie Schutzhandschuhe. Bei Hautkontakt mit dem Gewindedichtmittel: mit viel Wasser und Seife waschen. Bei Augenkontakt: mehrere Minuten lang vorsichtig mit Wasser spülen.

**3.** Vorsicht bei Verwendung eines Schlittens! Die Schlitten haben keine Bremsen.

**4.** Nicht in Gebieten mit größeren Menschenmengen, auf Straßen, auf vereisten Oberflächen oder in der Nähe von Bäumen, Fahrzeugen, Gebäuden oder anderen Hindernisse Schlitten fahren.

**5.** Immer nur auf einwandfreiem Schnee fahren. Durch vereiste und kahle Stellen kann man die Kontrolle über den Schlitten verlieren.

**6.** Immer beherrscht mit dem Schlitten fahren.

Die Verantwortung dafür, Personen und Objekte zu vermeiden, liegt beim Fahrer.

**7.** Nicht auf steilen Abhängen fahren.

**8.** Die Schlittenbahn darf nie einen Weg oder eine Straße kreuzen oder daran enden.

**9.** Auf der Bahn dürfen sich keine Bäume, Steine oder andere Hindernisse befinden.

**10.** Der Schlitten darf nicht auf Pisten verwendet werden, die für Wintersportereignisse wie Slalom, Abfahrtsläufe oder dergleichen bestimmt sind.

**11.** Bei Gebrauch des Schlittens ist immer eine Schutzausrüstung, zum Beispiel Helm, Schutzbrille, Handschuhe und warme Bekleidung, zu tragen.

**12.** Nicht von einem Fahrzeug ziehen oder schleppen lassen.

**13.** Nicht kniend, stehend oder rückwärts sitzend mit dem Schlitten fahren.

**14.** Beim Schlittenfahren keine losen Kleidungsstücke (z. B. einen Schal) tragen, da sonst Erstickungsgefahr besteht.

**15.** Unter bestimmten Bedingungen kann dieser Schlitten hohe Geschwindigkeiten entwickeln.

### **MISSACHTUNG DES GESUNDEN MENSCHENVERSTANDS UND NICHT-BEACHTUNG DER OBENSTEHENDEN WARNHINWEISE ERHÖHEN DIE VERLETZUNGSGEFAHR. MIT DER NÖTIGEN VORSICHT UND UNTER BEACHTUNG DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN VERWENDEN.**

## **ACHTUNG!**

**Die Fahrzeuge dürfen nur von einem Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen zusammengebaut werden.**

## **CHECKLISTE**



- Vor jeder Fahrt prüfen, ob die Bremsen noch einwandfrei funktionieren.
- Vor jedem Gebrauch alle Befestigungsmittel prüfen und ggf. festziehen.
- Auf Risse und defekte Verbindungen prüfen. Machen Sie es zur Gewohnheit, alle Teile regelmäßig zu prüfen. Abgenutzte oder beschädigte Teile sofort austauschen.

- Die Zusammenbauanweisungen in Bezug auf die richtige Einstellung der Teile genau befolgen.
- Einwandfreie Funktion des Lenkmechanismus vor jedem Gebrauch prüfen.
- Regelmäßig sicherstellen, dass der Reifendruck den Angaben in der Gebrauchsanleitung entspricht.

- Zahnriemen regelmäßig prüfen, um sicherzustellen, dass er nicht zu locker sitzt.

### **Brauchen Sie Unterstützung?**

Bitte richten Sie Ihre Fragen per E-Mail an

**support@infentorides.com**. Unser Team sendet Ihnen dann so schnell wie möglich eine Antwort zu.

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΓΟΝΙΚΗ ΕΠΙΒΕΨΥ ΚΑΙ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ

Όπως κάθε άλλο κινούμενο προϊόν, τα παιδικά οχήματα που κατασκευάζονται με εξαρτήματα της Infento μπορεί να είναι επικίνδυνα εάν δεν υπάρχει η έσουσα φροντίδα και προσοχή. Για να μειωθεί ο κίνδυνος συβαρού τραυματισμού: να χρησιμοποιούνται μόνο με αυστηρή επίβλεψη ενήλικα. Οι γονείς θα πρέπει να διαβάζουν τις ακόλουθες προειδοποιήσεις και οδηγίες με κάθε παιδικό όχημα Infento που κατασκευάζεται.

Αναλαμβάνετε την ευθύνη να διαβάσετε αυτές τις πληροφορίες και να φροντίσετε όλοι οι αναβάτες να κατανοήσουν όλες τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις, τις οδηγίες κατανοήστε τα θέματα ασφαλείας καθώς επίσης και να φροντίσετε όλοι οι νεαροί αναβάτες να είναι σε θέση να χρησιμοποιήσουν το συγκεκριμένο προϊόν με ασφάλεια και υπευθυνότητα. Η Infento συνιστά να διαβάζετε και να εμπειρώνετε τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο μαζί με τους νεαρούς αναβάτες, και να κάνετε έλεγχο και συντήρηση στα παιδικά οχήματα Infento των παιδιών σας για την ασφάλειά τους.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ΑΝΑΒΑΣΗ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΟΧΗΜΑΤΑ INFENTO ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

Η ανάβαση στα παιδικά οχήματα Infento μπορεί να είναι επικίνδυνη δραστηριότητα. Υπό οριαμένες συνθήκες μπορεί να προκληθεί αστοχία στον εξοπλισμό χωρίς υπαπιτότητα του κατασκευαστή. Τα παιδικά οχήματα που κατασκευάζονται από εξαρτήματα της Infento μπορούν και προσφέρουν να κινούνται, και ως εκ τούτου είναι πιθανό να χάσετε τον έλεγχο, να πέσετε κάτω ή/και να βρεθείτε σε επικίνδυνες καταστάσεις οι οποίες δεν μπορούν να αποφευχθούν ανεξαρτήτως φροντίδας, μηχανισμών ή πεπρασ. Αν προκύψουν τέτοιες καταστάσεις μπορεί να τραυματιστεί συβαρά ή να πεθάνετε, ακόμα και εάν χρησιμοποιείτε προστατευτικό εξοπλισμό και άλλες προιφυλάξεις. Χρησιμοποιείτε το προϊόν με προσωπική σας ευθύνη και ευφράτσης ζετε την κοινή λογική.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΕ ΦΕΡΟΥΜΕ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΑ ΣΤΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ ΜΑΣ

Τα παιδικά οχήματα που μπορείτε να βρείτε στα εγχειρίδιά μας έχουν ελεγχθεί από επίσημους ανεξάρτητους οργανισμούς έλεγχου. Δεν

αναλαμβάνουμε καμία υποχρέωση ή ευθύνη, άμεσα ή έμεσα, καθώς οισούντε πρότο για τυχόν ζημία ή βλάβη που θα προκύψει λόγω της προσωπικής σας απόφασης να δημιουργήσετε κατασκευή που παραβάλλει στα διαφέρουν από τα επίσημα παιδικά οχήματα που διαφέρουν παρουσιάζουμε στα εγχειρίδιά μας.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ - ΥΠΟΕΝΟΤΗΤΑ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΑ ΠΑΚΕΤΑ ΜΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΜΙΚΡΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ



Αυτό το πακέτο περιέχει μικρά εξαρτήματα που από τη συναρμολόγηση, συνιστούν κίνδυνο πινγούν για παιδιά κάτω των τριών ετών. Θα πρέπει να υπάρχει μέριμνα κατά την αποσκευασία και τη συναρμολόγηση προκειμένου όλα τα μικρά εξαρτήματα και οι πλαστικές σακούλες να συγκεντρωθούν και να φυλαχθούν σε μέρος όπου δεν μπορούν να έχουν πρόσβαση παιδιά.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

1. Η κατασκευή/συναρμολόγηση παιδικών οχημάτων θα πρέπει πάντα να γίνεται με επίβλεψη ενήλικα χρησιμοποιώντας το εγχειρίδιο της Infento για το εκάπτωτε παιδικό όχημα.

2. Όλοι οι σύνδεσμοι (μπουλόνια και παιξιμάδια) θα πρέπει να αφύγονται πλήρως.

## ΧΡΗΣΗ - ΥΠΟΕΝΟΤΗΤΑ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

1. Απαιτείται η συνεχής επίβλεψη ενήλικα.

2. Οι σύνδεσμοι μπορεί να ξεσφίξουν λόγω των κραδασμών. Να ελέγχετε όλα τα παξιμάδια και τα μπουλόνια πριν από την χρήση και να τα αφύγετεν με χρελάζεται.

3. Να επιβιάνετε μόνο σε συναρμολογημένα παιδικά οχήματα που έχουν φτιαχτεί σύμφωνα με τις οδηγίες που δινούνται στο επίσημο εγχειρίδιο της Infento.

4. Ποτέ μην υπερβαίνετε το ανώτατο όριο βάρους. Μπορείτε να βρείτε το ανώτατο όριο βάρους για κάθε παιδικό όχημα στο εγχειρίδιο μας.

5. Πάντα να ελέγχετε το εγχειρίδιο για να δείτε την κατώτατη και την ανώτατη ηλικία καθώς και το έλαχτο και μέγιστο μήκος για κάθε παιδικό όχημα.

6. Πάντα να χρησιμοποιείτε προστατευτικό εξοπλισμό όπως κράνος, επιγονατίδες και επι-

αγκώνιδες. Συνιστούμε στους αναβάτες πάντα να χρησιμοποιούν καλά προσαρμοσμένο κράνος που να συμμορφώνεται με τις διατάξεις ή τους νόμους της εκάπτωτης περιοχής ή χώρας. Φροντίστε το υποσιάγμα του κράνους να είναι αφριγμένο καλά.

7. Πάντα να φοράτε κλειστά παπούτσια (με κορδόνια και λαστιχένια σόλα), ποτέ μην επιβιάνετε ξυπόλυτα ή με σανδάλια, και πάντα να έχετε τα κορδόνια δεμένα με μακριά από τους τροχούς και τους μάντες.

8. Να αποφεύγετε τους δρόμους και τις επιπλάνες με νερό, άμυο, χαλίκι, χώμα, φύλλα και άλλα υπολείμματα. Ο βροχερός καιρός επηρεάζει αρνητικά την πρόσβαση των τροχών, και σε περίπλανα και την ορατότητα.

9. Η υπερβολική έκθεση στο ηλιακό φως, σε θερμοκρασίες κάτω των 0 βαθμών Κελσίου, σε νερό, άμυο, χαλίκι, χώμα, φύλλα και άλλα υπολείμματα μπορεί να προκαλέσει βλάβη, συρρίκνυση, διέρρευση ή φθορά των εξαρτημάτων. Να φυλάσσετε τα παιδικά όχημα σας σε ξηρό μέρος με κατόληη θερμότητα.

10. Να αποφεύγετε τα ψηλά σαμαράκια, τις σχάρες των υπονόμων και τις απότομες αλλαγές επιφάνειας. Τα παιδικά όχημα Infento μπορεί να σταματήσει απότομα.

11. Να κινείστε σε επίπεδες, επιτραπέμνες επιφάνειες μακριά από μηχανοκίνητα οχήματα. Οι βρεγμένες, οιλισθητές ή ανυψόλευκες επιφάνειες μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την πρόσβαση των τροχών και να συμβάλλουν σε πιθανή ατυχήματα.

12. Ποτέ μην διακινδυνεύετε να φθείρετε επιφάνειες, όπως χαλίκι ή πατώματα, χρησιμοποιώντας παιδικά οχήματα Infento σε εσωτερικούς χώρους.

13. Να μην το χρησιμοποιείτε ποτέ κοντά σε μηχανοκίνητα οχήματα, δρόμους, λεωφόρους, σικάκια, εγκαταστάσεις πισίνας, λόφους, σκολιά, δρόμους με κλίση, κατηφόρες και εθνικές οδούς.

14. Να έχετε το νου σας στους πεζούς, τους σκέπτες, τα κάθε είδους πατίνια, τα ποδήλατα, τα παιδιά ή τα ζώα που μπορεί να έχουν μπει στο δρόμο σας, και να σέβεστε τα δικαίωματα και την ιδιοκτησία των άλλων.

15. Να αποφεύγετε την υπερβολική ταχύτητα που μπορεί να αναπτυχθεί στις κατηφόρες.

16. Να μην το χρησιμοποιείτε τη νύχτα ή σε περιόδους με μειωμένη ορατότητα.

17. Πριν από κάθε χρήση, να ελέγχετε ότι ολόκληρο το όχημα και όλοι οι σύνδεσμοι έχουν συναρμολογηθεί σφράτα, καθώς με τη χρήση οι σύνδεσμοι μπορεί να φθαρούν.

18. Πριού χρησιμοποιήστε το παιδικό όχημα Infento, ελέγχετε ότι οι βίδες είναι αφριγμένες καλά.

- 19.** Αναλαμβάνετε προσωπικά την ευθύνη εάν κάνετε μετατροπές στο προϊόν πέραν δώδικων ορίζοντας στις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 20.** Να κρατάτε καλά τις χειρολαβές όλη την ώρα.
- 21.** Το φέρνει αναπτυσσόσεις ψηλής θερμοκρασίες από τη συνεχή χρήση. Μην το αγγίζετε μετά από το φρενάρισμα.
- 22.** Κατά διαστήματα να ελέγχετε τον υλικό εξοπλισμό και να τον οφίγγετε αν χρειάζεται. Να αντικαθιστάτε μέρες τα εξαρτήματα που έχουν φθορές ή βλάβες.
- 23.** Για να αποφεύγετε η πρόληξη τραυματισμού στον χρήστη και σε άλλα άτομα από πτώσεις ή συγκρούσεις χρειάζεται επιδειξότατη.
- 24.** Ελέγχετε τη λειτουργία των φρένων κάθε φορά προτού επιβιβαστείτε στο ποδήλατο.
- 25.** Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους πριν ξεκινήσετε τη χρήση του παιδικού οχήματος.
- 26.** Πιστέ μη ρυμουλκείτε καρότσα, άλλα οχήματα ή παιδιά πάνω σε κάθε έιδους πατίνια.
- 27.** Φροντίστε κάθε άτομο που χρησιμοποιεί παιδικό ζήγμα Infento να έχει ενημερωθεί πλήρως για τη λειτουργία του.
- 28.** Μάθετε στο παιδί σας πώς να χρησιμοποιεί τα φρένα.
- 29.** Μην κάνετε επικινδυνά ακροβατικά.
- 30.** Πιστέ μην χρησιμοποιείτε ακουστικά ή κυνηγό τηλέφωνο όταν επιβιβάνετε σε παιδικό ζήγμα.
- 31.** Μόνο ένα άτομο μπορεί να επιβιβάνει κάθε φορά σε παιδικό ζήγμα Infento.
- 32.** Μην επιτρέπετε ποτέ στα παιδιά να στέκονται όρθια πάνω στο προϊόν.

#### ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΧΙΟΝΙΟΥ - ΥΠΟΕΝΟΤΗΤΑ

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΧΙΟΝΙΟΥ

- 1.** Οι θερμικές συνέπειες ενδεχομένως να αυξήσουν ή να μειώσουν την ικανότητα μεταφοράς φορτίων και σύναψης των συνδέσμων. Οι σύνδεσμοι μπορεί να συρρικνωθούν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και να διασταλούν σε υψηλότερες θερμοκρασίες και αυτό μπορεί να επηφέρει τη χαλάρωση τους. Πάντα να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο στεγανωτικό σπειρωμάτων με κάθε σύνδεσμο και να το ειφαρμόζετε όπως περιγράφεται στα εγχειρίδια των προσθμών χιονιού.
- 2.** Αποφεύγετε την εισιτηριακή μένων, σταγονιδιών ή εναυάρημάτος που μπορεί να προκύψει από την χρήση του στεγανωτικού σπειρωμάτων. Πλυσθείτε σχολαστικά μετά από τον χειρισμό. Να φοράτε προστατευτικά γάντια. Αν το στεγανωτικό σπειρωμάτων έρθει σε επαφή με το δέρμα: πλυσθείτε με άσπρον σαπούνι και νερό. Αν έρθει με τα μάτια: ξεπλυσθείτε προσεχτικά με νερό για αρκετά λεπτά.
- 3.** Να είστε προσεχτικοί κατά τον χειρισμό ελκήθρου. Τα ελκήθρα δεν έχουν φρένα.
- 4.** Μην χρησιμοποιείτε τα ελκήθρα σε περιοχές με συνωστισμό, σε δρόμους, σε παγωμένες επιφάνειες, κοντά σε δέντρα, οχήματα, κτίρια ή άλλα εμπόδια.
- 5.** Πάντα να χρησιμοποιείτε τα ελκήθρα σε φρέσκο χιόνι. Ο πάγος και οι ακάλυπτα τημήματα μπορεί να προκαλέσουν την απώλεια του ελέγχου του ελκήθρου.

- 6.** Να διατηρείτε πάντα υπό έλεγχο το έλκηθρο. Αναλαμβάνετε την ευθύνη να αποφεύγετε άτομα και αντικείμενα που βρίσκονται πιο χαμηλά από εσάς.
- 7.** Μην κάνετε έλκηθρο σε απότομες πλαγιές.
- 8.** Η πλαγιά δεν πρέπει ποτέ να διασταυρώνεται ή να καταλήγει σε λεωφόρο ή δρόμο.
- 9.** Στην πλαγιά δεν πρέπει να υπάρχουν δέντρα, βράχοι ή άλλα εμπόδια.
- 10.** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε πλαγιές που έχουν σχέδιαστε για αθλήματα κατάβασης όπως σλάλομ, αγώνες κατάβασης ή άλλα παρόμοια.
- 11.** Να χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας όπως κράνος, προστατευτικά γυαλιά, γάντια, ζεστά ρούχα.
- 12.** Να μην ρυμουλκείτε σύτε να κρατέστε από όλο όχημα.
- 13.** Μην γονατίζετε, μη στέκεστε όρθιοι και μην κάθεστε ανάποδα όταν κάνετε έλκηθρο.
- 14.** Μην επιβιβάνετε με πορύχα που κρέμονται (π.χ. κασκόλ), γιατί υπάρχει κίνδυνος πυγμάρου.
- 15.** Αυτό το έλκηθρο μπορεί να αναπτύξει υψηλές ταχύτητες υπό ορισμένες συνθήκες.

**ΑΝ ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ Η ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΔΕΝ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΑΥΞΑΝΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ. ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΔΕΟΥΣΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΜΕ ΑΥΣΤΗΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΓΙΑ ΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.**

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Η συναρμολόγηση όλων των παιδικών οχημάτων θα πρέπει να γίνεται από ενήλικα ή με επίβλεψη ενήλικα.**

## ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ



- 1.** Ελέγχετε τη λειτουργία των φρένων κάθε φορά προτού επιβιβαστείτε στο ποδήλατο.
- 2.** Να ελέγχετε και να οφίγγετε όλους τους συνδέσμους πριν από κάθε χρήση.
- 3.** Ελέγχετε για ρωγμές ή σπασμάτια στις συνδέσμες. Αποκτήστε τη συνήθεια να επιθεωρείτε τακτικά τα εξαρτήματα σας. Τα εξαρτήματα

που παρουσιάζουν ενδείξεις φθοράς θα πρέπει να αντικαθίστανται μέσα.

- 4.** Ακολουθείτε προσεχτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης που αφορούν στις ασωτές ρυθμίσεις των εξεργητών.
- 5.** Ελέγχετε τον μηχανισμό διεύθυνσης πριν από κάθε χρήση.

- 6.** Ελέγχετε τακτικά ότι η πίεση του αέρα στα λάστιχα είναι στην ποσότητα που καθορίζεται στο εγχειρίδιο.
- 7.** Ελέγχετε κατά διαστήματα τον οδοντωτό ψαρά για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει χαλαρώσει.

#### Χρειάζεστε υποστήριξη;

Μπορείτε να μας στέλνετε email με όλες τις απορίες σας στο: [support@infentorides.com](mailto:support@infentorides.com) και η ομάδα μας θα σας απαντήσει το συντομότερο δυνατό.

# ADVERTENCIA DE SEGURIDAD



## ⚠ ¡ADVERTENCIA! SUPERVISIÓN PATERNA Y USO ADECUADO

Como cualquier producto móvil, los vehículos compuestos por piezas Infento pueden ser peligroso si no se presta la atención y el cuidado necesarios. Para reducir el riesgo de lesiones graves: utilizar únicamente bajo supervisión de un adulto. Los padres deberán revisar las siguientes advertencias e instrucciones con cada vehículo Infento que se construya. Usted es el responsable de revisar esta información y asegurarse de que todos los conductores conocen todas las advertencias, precauciones, instrucciones y asuntos de seguridad y garantizar que los conductores jóvenes son capaces de utilizar este producto de manera segura y responsable. Infento recomienda que revise y repase periódicamente la información de este manual con los conductores jóvenes y que inspeccione y realice el mantenimiento de los vehículos Infento de su hijo para asegurar su seguridad.

## ⚠ ¡ADVERTENCIA! CONDUCIR UN VEHÍCULO INFENTO PUEDE SER UNA ACTIVIDAD PELIGROSA

Conducir un vehículo Infento puede ser una actividad peligrosa. Algunas condiciones pueden causar el fallo del equipo sin que el fabricante tenga responsabilidad en ello. La finalidad de los vehículos compuestos por piezas Infento es moverse y, por tanto, es posible perder el control, caerse y/o verse involucrado en situaciones peligrosas que no pueden evitarse independientemente del cuidado, el entrenamiento y la experiencia del conductor. Si esto se produce, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte, incluso utilizando equipamiento de seguridad y otras precauciones. Conduzca bajo su propia responsabilidad y utilice el sentido común.

## ⚠ ¡ADVERTENCIA! NO ACEPTAMOS RESPONSABILIDAD ALGUNA POR LOS VEHÍCULOS CONSTRUIDOS DE FORMA DISTINTA A LO INDICADO EN NUESTROS MANUALES

Los vehículos que puede encontrar en nuestros manuales han sido probados por agencias de comprobación independientes oficiales. No somos responsables, directa ni indirectamente, de manera alguna de ninguna pérdida o daño de ningún tipo ocasionado como consecuencia de su decisión de realizar construcciones o vehículos distintos a los oficiales que muestran nuestros manuales.

### SUBSECCIÓN - MONTAJE

#### ⚠ ¡ADVERTENCIA! NUESTROS KITS CONTIENEN PIEZAS PEQUEÑAS



Este paquete contiene piezas pequeñas que, antes del montaje, suponen un peligro de asfixia para niños menores de tres años. Debe tener cuidado durante el desembalaje y el montaje para asegurarse de controlar todas las piezas pequeñas y las bolsas de plástico y mantenerlas alejadas del alcance de los niños.

#### ⚠ ¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR LESIONES GRAVES:

1. La construcción/montaje de un vehículo debe siempre realizarse bajo la supervisión de un adulto utilizando el manual Infento para el vehículo específico.
2. Todos los elementos de sujeción (pernos y tuercas) deben apretarse completamente.

### SUBSECCIÓN - USO

#### ⚠ ¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR LESIONES GRAVES:

1. Es necesaria la supervisión continua por parte de un adulto.
2. Los elementos de sujeción pueden aflojarse debido a las vibraciones. Compruebe y fije todos los pernos y las tuercas antes de su uso y apriételos si es necesario.
3. Monte únicamente en vehículos construidos siguiendo las instrucciones contenidas en el manual oficial de Infento.
4. Nunca exceda el peso máximo. Encontrará el peso máximo de cada vehículo específico en nuestro manual.
5. Compruebe siempre el manual para ver la edad mínima y máxima así como la altura mínima y máxima de cada vehículo.
6. Utilice siempre equipamiento de seguridad, como casco, rodilleras y coderas. Recomendamos a los conductores utilizar un casco adecuado que cumpla con las recomendaciones o la legislación local o nacional. Mantenga el barboquejo correctamente abrochado.
7. Utilice siempre calzado cerrado (zapatos con cordones y suela de goma), nunca conduzca descalzo ni en sandalias, y mantenga los cordones atados y alejados de las ruedas.
8. Evite las calles y las superficies con agua, arena, grava, polvo, hojas y otros tipos de suciedad. La lluvia afecta a la tracción, el freno y la visibilidad.
9. La exposición excesiva a la luz solar, temperaturas inferiores a 0 grados centígrados, agua, arena, grava, polvo, hojas y otros tipo de suciedad puede dañar, contraer, dilatar o debilitar las piezas. Mantenga su vehículo en un entorno seco con una temperatura adecuada.
10. Evite los baches pronunciados, las rejillas de drenaje y los cambios repentinos de superficie. Su vehículo Infento puede detenerse repentinamente.
11. Conduzca sobre superficies suaves pavimentadas lejos de los vehículos a motor. Las superficies mojadas, deslizantes, irregulares o duras pueden afectar a la tracción y contribuir a posibles accidentes.
12. No se arriesgue a dañar superficies, como alfombras o suelos, utilizando un vehículo Infento en interiores.
13. Nunca conduzca cerca de vehículos a motor, calles, calzadas, pasajes, zonas de piscinas, colinas, escalones, accesos en pendiente, cuestas y autopistas públicas.
14. Tenga cuidado con los peatones, patinadores, patines, monopatines, bicicletas, niños o animales que puedan cruzarse en su camino y respete los derechos y las propiedades de los demás.
15. Evite el exceso de velocidad asociado con los descensos de pendientes.
16. No utilizar por la noche ni en períodos de visibilidad reducida.
17. Antes de cada uso asegúrese de que todo el vehículo y todas las juntas están firmemente sujetas ya que, con el uso, éstas pueden desgastarse.
18. Antes de utilizar su vehículo Infento, compruebe que los tornillos están firmemente apretados.
19. Usted es el responsable en caso de que modifique el producto no siguiendo las instrucciones del fabricante.
20. Mantenga sujeto el manillar en todo momento.
21. El freno se calienta debido a su uso continuo. No lo toque después de frenar.
22. Compruebe las piezas periódicamente y apriételas si es necesario. Sustituya inmediatamente las piezas desgastadas o rotas.
23. Se necesita habilidad para evitar caídas o colisiones que causen lesiones al usuario o a terceros.
24. Compruebe el funcionamiento de los frenos antes de utilizar el vehículo.
25. Compruebe las leyes locales antes de comenzar a conducir.

- 26.** Nunca remolque carros, otros vehículos ni niños con patines o monopatines.
- 27.** Asegúrese de que todos aquellos que utilicen un vehículo Infento conocen completamente su funcionamiento.
- 28.** Enseñe a su hijo a utilizar los frenos.
- 29.** No haga acrobacias.
- 30.** Durante la conducción, nunca utilice auriculares ni teléfonos móviles.
- 31.** Los vehículos Infento son para una persona.
- 32.** No permita que los niños se pongan de pie sobre el producto en ningún momento.

#### SUBSECCIÓN - ACCESORIOS PARA NIEVE

#### ADVERTENCIAS SOBRE ACCESORIOS PARA NIEVE

**1.** Los factores térmicos pueden aumentar o disminuir la carga y la capacidad de fijación de los elementos de sujeción. Los elementos de sujeción pueden contraerse a bajas temperaturas y dilatarse a temperaturas elevadas, lo que les hace aflojarse. Utilice siempre el sellador de tuercas suministrado

- en cada elemento de sujeción y aplíquelo como se muestra en los manuales de nuestros accesorios para nieve.
- 2.** Evite respirar los vapores, la neblina o la pulverización que pudieran producirse al utilizar el sellador de tuercas. Lávese bien después de manipularlo. Utilice guantes de protección. Si el sellador de tuercas entra en contacto con la piel: lavar con agua y jabón abundantes. En los ojos: aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.
- 3.** Tenga precaución cuando utilice un trineo. Los trineos no tienen frenos.
- 4.** No utilice un trineo en zonas concurridas, en carreteras, en superficies heladas, cerca de árboles, vehículos, edificios u otros obstáculos.
- 5.** Utilícelo siempre sobre buena nieve. El hielo y las zonas sin nieve pueden hacer perder el control del trineo.
- 6.** Utilice el trineo de forma controlada en todo momento. Usted es el responsable de evitar a la gente y los objetos situados debajo de usted.
- 7.** No utilice el trineo en pendientes pronunciadas.
- 8.** La pendiente nunca debe cruzar ni acabar en una carretera o una calle.
- 9.** En la pendiente no debe haber árboles, rocas ni otros obstáculos.
- 10.** No utilice el producto en pendientes diseñadas para eventos de descensos, como slaloms, carreras o similares.
- 11.** Utilice vestuario de protección como casco, gafas, guantes y prendas de invierno.
- 12.** No remolque ni empuje otro vehículo.
- 13.** No se ponga de rodillas ni de pie, ni se recueste mientras utiliza el trineo.
- 14.** No utilice el trineo con prendas sueltas (p.ej. bufandas) ya que existe el riesgo de asfixia.
- 15.** En determinadas condiciones, este trineo puede desarrollar velocidades elevadas.

**NO UTILIZAR EL SENTIDO COMÚN Y NO PRESTAR ATENCIÓN A LAS ADVERTENCIAS ANTERIORES AUMENTA EL RIESGO DE SUFRIR LESIONES GRAVES. UTILICE EL PRODUCTO CON LA PRECAUCIÓN ADECUADA PRESTANDO ATENCIÓN A LA SEGURIDAD.**

## ADVERTENCIA

**Todos los vehículos deben ser montados por un adulto o bajo la supervisión de un adulto.**

## LISTA DE COMPROBACIÓN



- 
- 1.** Compruebe el funcionamiento de los frenos antes de utilizar el vehículo.
  - 2.** Compruebe y fije todos los elementos de sujeción antes de cada uso.
  - 3.** Compruebe si las conexiones están agrietadas o rotas. Habitúese a inspeccionar las piezas regularmente. Cualquier pieza que muestre evidencia de desgaste debe sustituirse inmediatamente.
  - 4.** Siga detenidamente las instrucciones de montaje relativas al correcto ajuste de las piezas.
  - 5.** Compruebe el mecanismo de dirección antes de cada uso.
  - 6.** Compruebe periódicamente que la presión de los neumáticos coincide con la especificada en el manual.
  - 7.** Compruebe periódicamente que la correa dentada no está demasiado suelta.

#### ¿Necesita asistencia?

Envíenos por email todas sus preguntas a:

**[support@infentorides.com](mailto:support@infentorides.com)** y nuestro equipo le responderá a la mayor brevedad posible.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



## **ATTENTION ! SURVEILLANCE PARENTALE ET UTILISATION APPROPRIÉE**

Comme tout produit mobile, les véhicules conçus à partir des pièces Infento peuvent s'avérer dangereux si le soin et l'attention nécessaires n'y sont pas accordés. Pour réduire le risque de blessures graves : utilisez-les uniquement sous la surveillance étroite d'un adulte. Les parents doivent lire attentivement les avertissements et les instructions ci-dessous avant de construire chaque véhicule Infento. Il est de votre responsabilité de passer en revue ces informations et de vous assurer que tous les conducteurs comprennent tous les avertissements, mises en garde, instructions et questions de sécurité, et de veiller à ce que les jeunes conducteurs soient capables d'utiliser le véhicule en toute sécurité et de façon responsable. Infento vous recommande de relire régulièrement les informations de cette notice et de les répéter aux jeunes conducteurs, ainsi que d'inspecter et d'entretenir les véhicules Infento de votre enfant afin de garantir sa sécurité.

## **ATTENTION ! LA CONDUITE DES VÉHICULES INFENTO PEUT ÊTRE UNE ACTIVITÉ DANGEREUSE**

La conduite des véhicules Infento peut être une activité dangereuse. Certaines conditions peuvent engendrer un dysfonctionnement de l'équipement sans que le fabricant ne soit mis en cause. Les véhicules conçus à partir des pièces Infento peuvent et sont prévus pour se déplacer ; il est dès lors possible de perdre le contrôle, de chuter ou de se retrouver dans des situations dangereuses que la vigilance, les instructions ou la maîtrise ne pourraient pas éviter. Si ces événements survenaient, vous pourriez être gravement blessé ou perdre la vie, même si vous avez utilisé des équipements de sécurité ou d'autres précautions. Vous conduisez à vos propres risques, faites preuve de bon sens.

## **ATTENTION ! NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES VÉHICULES QUI NE SONT PAS CONSTRuits CONFORMÉMENT À NOS NOTICES**

Les véhicules que vous trouverez dans nos notices ont été testés par des organismes d'essai indépendants officiels. Nous déclinons toute responsabilité, directe ou indirecte, et de

quelque manière que ce soit, pour toute perte ou tout dommage de quelque nature que ce soit résultant de votre décision de réaliser des constructions ou des véhicules qui diffèrent des véhicules officiels présentés dans nos notices.

## ASSEMBLAGE - SOUS-SECTION

### **ATTENTION ! NOS KITS CONTIENNENT DE PETITES PIÈCES**



Ce kit contient de petites pièces qui, avant d'être assemblées, présentent un risque d'étouffement pour les enfants de moins de trois ans. Il convient d'être prudent lors du déballage et de l'assemblage, afin de veiller à ce que toutes les petites pièces et les sacs en plastique soient comptabilisés et conservés hors de portée des enfants.

### **ATTENTION ! POUR ÉVITER DE GRAVES BLESSURES :**

1. La construction/l'assemblage d'un véhicule doit toujours avoir lieu sous la surveillance d'un adulte et à l'aide de la notice Infento du véhicule correspondant.
2. Toutes les fixations (écrous et boulons) doivent être serrées correctement.

## UTILISATION - SOUS-SECTION

### **ATTENTION ! POUR ÉVITER DE GRAVES BLESSURES :**

1. La surveillance permanente d'un adulte est requise.
2. Les fixations peuvent se desserrer en raison des vibrations. Vérifiez tous les boulons et les écrous avant utilisation, et resserrez si nécessaire.
3. Ne conduisez que des véhicules ayant été construits conformément aux instructions fournies dans la notice officielle d'Infento.
4. Ne dépassez jamais la charge maximale. Vous trouverez la charge maximale de chaque véhicule dans nos notices.
5. Vérifiez toujours la notice pour connaître l'âge minimal et maximal requis, ainsi que la taille minimale et maximale pour chaque véhicule.
6. Portez toujours des équipements de sécurité comme un casque, des genouillères et des coudeières. Nous recommandons que les conducteurs portent toujours un casque bien ajusté, qui soit conforme aux directives ou aux lois locales ou nationales. Veillez à ce que la mentonnière du casque soit bien attachée.
7. Portez toujours des chaussures fermées (chaussures à lacets pourvues de semelles en caoutchouc), ne conduisez jamais le véhicule pieds nus ou en sandales, et veillez à ce que les lacets soient bien noués et n'entrent pas en contact avec les roues et les courroies.
8. Évitez les rues et les surfaces présentant de l'eau, du sable, des graviers, des saletés, des feuilles ou d'autres débris. Un temps pluvieux affecte la traction, le freinage et la visibilité.
9. Une exposition excessive au soleil, aux températures inférieures à 0 degré Celsius, à l'eau, au sable, aux graviers, à la saleté, aux feuilles ou autres débris peut endommager, contracter, dilater ou fragiliser les pièces. Conservez votre véhicule dans un endroit sec correctement chauffé.
10. Évitez les chocs violents, les grilles d'évacuation et les changements de surfaces soudains. Votre véhicule Infento pourrait se bloquer brusquement.
11. Roulez sur des surfaces planes et pavées, loin des véhicules à moteur. Les surfaces mouillées, glissantes, inégales et cahotées peuvent affecter la traction et contribuer aux accidents potentiels.
12. Ne risquez jamais d'endommager des surfaces telles que le tapis ou le plancher en utilisant un véhicule Infento à l'intérieur.
13. N'utilisez jamais le véhicule à proximité de véhicules à moteur, de rues, de chaussées, d'allées, de piscines, de collines, de marches, d'allées inclinées, de pentes et de voies publiques.
14. Faites attention aux piétons, personnes en patins à roulettes et planches à roulettes, scooters, véhicules, enfants et animaux qui pourraient se mettre sur votre chemin, et respectez leurs droits et les biens d'autrui.
15. Évitez les vitesses excessives en descente.
16. N'utilisez pas le véhicule la nuit ou lorsque la visibilité est réduite.
17. Avant toute utilisation, veuillez vous assurer que le véhicule complet et toutes les articulations ont été solidement assemblés, car avec le temps, ces dernières pourraient s'user.
18. Avant d'utiliser votre véhicule Infento, veuillez vérifier que les vis sont solidement serrées.
19. Vous assumez l'entièvre responsabilité si vous modifiez le produit sans suivre les instructions du fabricant.
20. Gardez les mains sur le guidon à tout moment.
21. Une utilisation continue des freins les fera chauffer. Ne les touchez pas après avoir freiné.

- 22.** Vérifiez régulièrement le matériel et resserrez-le si nécessaire. Remplacez immédiatement les pièces usées ou cassées.
- 23.** Des compétences sont requises pour éviter des chutes ou des collisions qui pourraient blesser l'utilisateur et des tiers.
- 24.** Vérifiez le fonctionnement des freins avant chaque utilisation d'un véhicule.
- 25.** Vérifiez les lois locales avant de commencer à rouler.
- 26.** Ne tirez jamais de chariots, d'autres véhicules ni d'enfants sur des patins à roulettes ou une planche à roulettes.
- 27.** Assurez-vous que quiconque utilise un véhicule Infento a été pleinement informé de son utilisation.
- 28.** Apprenez à votre enfant à utiliser correctement les freins.
- 29.** N'effectuez pas de cascades.
- 30.** N'utilisez jamais des écouteurs ou un téléphone portable en conduisant.
- 31.** Un véhicule Infento ne peut accueillir qu'un conducteur à la fois.
- 32.** N'autorisez jamais les enfants à se tenir debout sur le produit.

**MODULES COMPLÉMENTAIRES POUR LA NEIGE - SOUS-SECTION**

**AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX MODULES COMPLÉMENTAIRES POUR LA NEIGE**

1. Les effets thermiques peuvent augmenter ou diminuer la solidité des fixations et la capacité de serrage. Les fixations peuvent

se contracter lorsque les températures sont basses et se dilater lorsque les températures sont élevées, et cela peut causer un desserrage des fixations. Utilisez toujours le liquide de verrouillage de boulon fourni pour chaque fixation et appliquez-le comme indiqué dans les notices de nos modules complémentaires pour la neige.

- 2.** Évitez de respirer les vapeurs, brouillard ou vaporisation qui peuvent se dégager lors de l'utilisation du liquide de verrouillage de boulon. Lavez-vous bien après toute manipulation. Portez des gants de protection. En cas de contact du liquide de verrouillage de boulon avec la peau : lavez abondamment à l'eau et au savon. Dans les yeux : rincez avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

**3.** Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez une luge. Les luges n'ont pas de freins.

- 4.** Ne faites pas de luge dans les zones où il y a beaucoup de monde, sur des routes, sur des surfaces verglacées, à proximité d'arbres, de véhicules, de bâtiments ou d'autres obstacles.
- 5.** N'utilisez la luge que sur de la bonne neige. La glace et les zones sans neige peuvent entraîner une perte de contrôle de la luge.

- 6.** Gardez à tout moment le contrôle de la luge. Il est de votre responsabilité d'éviter les personnes et les objets devant vous.
- 7.** Ne faites pas de luge sur des pentes abruptes.

- 8.** La pente ne doit jamais traverser ou se terminer par une route ou une rue.
- 9.** La pente doit être exempte d'arbres, de

pierreries et d'autres obstacles.

- 10.** N'utilisez pas le produit sur les pentes conçues pour des épreuves de descente comme le slalom, les courses de descente ou autres.

- 11.** Utilisez des vêtements de protection comme un casque, un masque, des gants et des vêtements chauds.

- 12.** Ne tractez/tirez pas la luge derrière un véhicule.

- 13.** Ne vous mettez pas à genoux, debout ou assis vers l'arrière quand vous faites de la luge.

- 14.** Évitez les articles d'habillement amples (écharpes) qui présentent un risque d'étouffement.

- 15.** Cette luge peut prendre beaucoup de vitesse dans certaines conditions.

**TOUT MANQUEMENT AU BON SENS ET NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS SUSMENTIONNÉS ACCROÎT LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES. UTILISEZ LE PRODUIT AVEC LA PRUDENCE APPROPRIÉE ET UNE ATTENTION SÉRIEUSE À UNE UTILISATION SANS RISQUE.**

## **AVERTISSEMENT**

**Tous les véhicules doivent être assemblés par ou en présence d'un adulte.**

## **LISTE DE CONTRÔLE**



1. Vérifiez le fonctionnement des freins avant chaque utilisation d'un véhicule.
2. Vérifiez et serrez toutes les fixations avant chaque utilisation.
3. Vérifiez si les raccords ne sont pas fissurés ou cassés. Prenez l'habitude d'examiner régulièrement vos pièces. Toutes les pièces

portant des traces d'usure doivent être remplacées immédiatement.

- 4.** Suivez attentivement les instructions de montage relatives au bon réglage des pièces.
- 5.** Vérifiez le mécanisme de direction avant chaque utilisation.

- 6.** Vérifiez régulièrement la pression d'air des pneus conformément celle indiquée dans la notice.
- 7.** Vérifiez régulièrement si la courroie dentée n'est pas trop lâche.

### **Vous avez besoin d'aide ?**

Vous pouvez nous envoyer toutes vos questions par e-mail à l'adresse :  
**support@infentorides.com** et notre équipe vous répondra le plus rapidement possible.

# SIGURNOSNO UPOZORENJE



## **! UPOZORENJE! RODITELJSKI NADZOR I PRIKLADNA UPORABA**

Kao i bilo koji proizvod koji se pokreće, vozila načinjena od dijelova Infento mogu biti opasna ako nije pružena određena pažnja. Kako bi se spriječio rizik od teže ozljede: upotrebljavajte isključivo pod nadzorom odrasle osobe. Roditelji moraju pregledati sljedeća upozorenja i upute za svako vozilo Infento koja se sklapa. Vaša je odgovornost pregledati sve informacije i provjeriti da svi vozači razumiju sva upozorenja, mjere opreza, upute i sigurnosne teme, i uvjeriti se da mladi vozači mogu sigurno i odgovorno koristiti ovaj proizvod. Infento preporuča da s vremena na vrijeme pregledate i ponovite informacije iz ovog priručnika s mlađim vozačima, i da provjerite i održavate vozilo Infento vašeg djeteta kako biste se uvjerili u njihovu sigurnost.

## **! UPOZORENJE! VOŽNJA U VOZILIMA INFENTO MOŽE BITI OPASNA AKTIVNOST**

Vožnja u vozilima Infento može biti opasna aktivnost. U određenim uvjetima oprema može zakazati, a da to nije pogreška proizvođača. Vozila sastavljena od dijelova Infento mogu se pokretati i namijenjena su tome, stoga je moguće izgubiti kontrolu, pasti i/ili se dovesti u opasne situacije koje se ne mogu spriječiti bez obzira na količinu brige, uputa ili stručnosti. Ako se tako nešto dogodi, možete se teško ozlijediti ili umrjeti, čak i ako upotrebjavate zaštitnu opremu i ostale mjere opreza. Vozite se na vlastiti rizik i uz uporabu zdravog razuma.

## **! UPOZORENJE! ODRICANJE ODGOVORNOSTI ZA VOZILA KOJA SE RAZLIKUJU OD ONIH U NAŠIM PRIRUČNICIMA**

Vozila koja možete pronaći u našim priručnicima testirale su službene nezavisne agencije za testiranje. Mi nismo odgovorni niti imamo odgovornost, izravnu ili neizravnu, na bilo koji način za bilo kakav gubitak ili oštećenje bilo koje vrste nastalo kao rezultat vaše odluke da sastavite konstrukcije ili vozila koja se razlikuju od službenih vozila prikazanih u našim priručnicima.

### SASTAVLJANJE – PODODJELJAK

## **! UPOZORENJE! NAŠI KOMPLETI SADRŽE SITNE DIJELOVE**



Ovo pakiranje sadrži sitne dijelove koji, prije sastavljanja, predstavljaju opasnost od gušenja za djecu mlađu od tri godine. Potrebna je pažnja prilikom raspakirivanja i sastavljanja kako bi svi sitni dijelovi i plastične vrećice bili na broju i izvan dohvata djece.

## **! UPOZORENJE! KAKO BI SE IZBJEGLA TEŠKA OZLJEDA:**

1. Izgradnja/sastavljanje vozila trebala bi uvijek biti pod nadzorom odrasle osobe korištenjem priručnika Infento za određena vozila.
2. Svi elementi za pričvršćivanje (vijci i matice) trebaju biti u potpunosti pritegnuti.

### UPOTREBA – PODODJELJAK

## **! UPOZORENJE! KAKO BI SE IZBJEGLA TEŠKA OZLJEDA:**

1. Potreban je stalni nadzor odrasle osobe.
2. Elementi za pričvršćivanje mogu se olabaviti zbog vibracija. Provjerite i uvrštite sve vijke i matice prije uporabe, te ih zategnite po potrebi.
3. Vozite isključivo vozila sastavljena prema uputama u službenom priručniku Infento.
4. Nikada ne smijete prekoraciši maksimalnu dopuštenu težinu. Maksimalnu dopuštenu težinu za svako pojedino vozilo možete pronaći u našem priručniku.
5. Uvijek provjerite priručnik kako biste vidjeli minimalnu i maksimalnu dob, kao i minimalnu i maksimalnu dužinu za svaku pojedino vozilo.
6. Uvijek nosite sigurnosnu opremu poput kacige, štitnika za koljeni i štitnika za laktlove. Mi preporučamo da vozači uvijek nose kacigu koja je odgovarajuće postavljena i koja je u skladu s lokalnim ili nacionalnim smjernicama ili zakonima. Vrpco za vezanje ispod brade držite dobro zakopčanu.
7. Uvijek nosite cipele sa zatvorenim prstima (cipele na vezivanje s gumenim potplatima), nikad se ne vozite bosonogi ili u sandalama, i držite veze zavezane i izvan dohvata kotača i remenja.
8. Izbjegavajte ulice i površine s vodom, pijeskom, šljunkom, prljavštinom, lišćem i drugim otpadom. Vlažno vrijeme negativno utječe na prianjanje, kočenje i vidljivost.
9. Pretjerana izloženost suncu, temperaturama ispod 0 stupnjeva celzijevih, voda, pijesak, šljunak, prljavština, lišće i drugi otpad mogu oštetiti, smanjiti, proširiti ili oslabiti dijelove. Čuvajte svoje vozilo na suhom i s odgovarajućim grijanjem.
10. Izbjegavajte oštре udarce, drenažne rešetke i iznenadne promjene površine. Vaše vozilo Infento može se iznenada zaustaviti.
11. Vozite se na glatkim, popločanim površinama, podalje od motornih vozila. Makre, glatke ili neujeđadene i grube površine mogu utjecati na prianjanje i doprinose mogućnosti nesreća.
12. Nikad ne riskirajte oštećenje površina, poput tepiha ili podova, uporabom vozila Infento u zatvorenom prostoru.
13. Nikada ne upotrebljavajte u blizini motornih vozila, na ulicama, cestama, stazama, prostorima s bazenom, brdima, stepenicama, prilazima s nagibom, uzbrdlicama i autocestama.
14. Pazite na pješake, vozače skateboarda, skuteri, bicikle, djecu ili životinje koji vam se mogu naći na putu, i poštuјte tuda prava i vlasništvo.
15. Izbjegavajte pretjeranu brzinu povezanu s vožnjama nizbrdo.
16. Nemojte upotrebljavati noću ili u vrijeme smanjene vidljivosti.
17. Prije svake uporabe provjerite da su cijelo vozilo i svi spojevi dobro pričvršćeni, jer se s uporabom spojevi mogu istrošiti.
18. Prije uporabe svog vozila Infento provjerite jesu li svi vijci dobro zategnuti.
19. Vaša je odgovornost ako izmjenite proizvod na način koji nije u skladu s uputama proizvođača.
20. Stalno se držite za upravljač.
21. Kočnice će postati vruće od stalne primjene. Ne dirajte ih nakon kočenja.
22. S vremenom na vrijeme provjerite dijelove i pričvrstite ih po potrebi. Odmah zamjenite istrošene ili polomljene dijelove.
23. Potrebna je vještina kako bi se izbjegli padovi ili sudari koji mogu uzrokovati ozljedu korisnika ili trećih strana.
24. Provjerite rad kočnica svaki put prije vožnje vozila.
25. Provjerite lokalne zakone prije nego počnete s vožnjom.
26. Nikada ne vucite kolica, druga vozila ili djecu na koturalkama ili skateboardima.
27. Provjerite da je svatko tko upotrebljava vozilo Infento upućen u njegov način rada.
28. Naučite svoje dijete kako da se koristi kočnicama.
29. Ne izvode akrobacije.

- Nikada nemojte upotrebljavati slušalice ili mobitel u vožnji.
- Jedan vozač u bilo kojem trenutku u vozilu Infento.
- Ne dopustite djeci da stope na proizvod u bilo kojem trenutku.

#### DODACI ZA SNJEG – PODODJEVAK

#### UPOZORENJA ZA DODATKE ZA SNIJEG

1. Toplinski učinci mogu povećati ili smanjiti opterećenje elemenata za učvršćivanje i sposobnost stezanja. Pričvrsni elementi se mogu smanjiti na nižim temperaturama i proširiti na višim temperaturama i to može uzrokovati popuštanje pričvrsnih elemenata. Uvijek upotrebljavajte priloženo brtivo za zatvaranje navoja sa svakim pričvrsnim elementom i primjenite ga kako je prikazano u priučnicima za naše dodatke za snijeg.

- Izbjegavajte udisanje para, maglice ili spreja koji se mogu stvoriti korištenjem brtiva za zatvaranje navoja. Temeljito operite nakon rukovanja. Nosite zaštitne rukavice. Ako brtivo za zatvaranje navoja dođe u dodir s kožom: isperite s mnogo sapuna i vode. Ako dođe u oči: pažljivo ispirite vodom nekoliko minuta.
- Pažljivo upravljaljte sanjkama. Sanjke nemaju kočnice.
- Nemojte se sanjkati u prenapučenim područjima, na cestama, na zaledenim površinama, u blizini stabala, vozila, zgrada ili drugih prepreka.
- Uvijek se vozite na čistom snijegu. Zbog leda i ogoljenih dijelova sanjke mogu biti van kontrole.
- U svakom trenutku imaju kontrolu nad sanjkama. Vaša je odgovornost izbjegi ljudi i predmete ispod vas.
- Ne sanjkajte se na strmim padinama.
- Padina nikad ne smije voditi preko niti završiti na cesti ili ulici.
- Na padini ne smije biti stabala, kamenja i drugih prepreka.
- Ne upotrebljavajte proizvod na padinama izrađenim za događanja sa spustom, poput slaloma, utrka u spustu i slično.
- Nosite zaštitnu odjeću poput kacige, naočala, rukavica, tople odjeće.
- Nemojte tegliti ili povlačiti bilo koje vozilo.
- Nemojte klečati, stajati ili sjediti unutrašnje dok se sanjkate.
- Nemojte se voziti s olabavljenim komadima odjeće (npr. šalovima), jer postoji opasnost od gušenja.
- Ove sanjke mogu postići veliko ubrzanje pod određenim uvjetima.

**AKO NE UPOTREBLJAVA VATE ZDRAV RAZUM  
I NE PRIDRŽAVATE SE GORE NAVEDENIH  
UPPOZORENJA, POVEĆAVA SE RIZIK OD  
TEŽE OZLJEDI. UPOTREBLJAVA VATE S  
ODGOVARAJUĆIM OPREZOM I OBRATITE  
PAŽNJU NA SIGURAN RAD.**

## UPOZORENJE!

**Sva vozila moraju sastaviti  
odrasle osobe ili se moraju sastaviti u prisutnosti odrasle odobe.**

## POPIS ZA PROVJERU



- 
- Povjerite rad kočnica svaki put prije vožnje vozila.
  - Povjerite i učvrstite sve elemente za pričvršćivanje prije svake uporabe.
  - Povjerite ima li napuklina ili polomljenih spojeva. Stvorite naviku redovne provjere svojih dijelova. Bilo koji dijelovi koji se čine istrošeni trebaju se odmah zamijeniti.
  - Pažljivo slijedite upute za sastavljanje koje se odnose na odgovarajući prilagodbu dijelova.
  - Povjerite mehanizam za upravljanje prije svake uporabe.
  - Povremeno provjerite je li pritisak zraka u gumama jednak iznosu navedenom u priučniku.
  - Povremeno provjerite zupčanik lanca bicikla kako biste bili sigurni da nije previše labav.

### Trebate li pomoć?

Možete nam poslati poruku sa svim vašim pitanjima na:  
**support@infentorides.com** i naš tim će vam odgovoriti što je prije moguće.

# AVVERTENZA DI SICUREZZA



## AVVERTENZA! SUPERVISIONE DEI GENITORI E USO APPROPRIATO

Come qualsiasi altro prodotto che si muove, i veicoli fatti con parti Infento possono essere pericolosi se non si presta l'attenzione necessaria. Per ridurre il rischio di gravi lesioni: usare solo sotto la stretta sorveglianza di un adulto. I genitori devono leggere le seguenti avvertenze e istruzioni per ogni veicolo Infento che si sta costruendo. È vostra responsabilità controllare queste informazioni e accertarsi che tutti gli utilizzatori siano a conoscenza di tutte le avvertenze, le precauzioni, le istruzioni e gli argomenti relativi alla sicurezza, e dovete altresì garantire che i giovani utilizzatori siano in grado di usare questo prodotto in modo sicuro e responsabile. Infento raccomanda di leggere e ripetere periodicamente le informazioni contenute in questo manuale con gli utilizzatori più giovani, e che i veicoli Infento del vostro bambino vengano ispezionati e manutenuti per garantire la sua sicurezza.

## AVVERTENZA! METTERSI ALLA GUIDA DI UN VEICOLO INFENTO PUÒ RIVELARSI UN'ATTIVITÀ' PERICOLOSA

Mettersi alla guida di un veicolo Infento può rivelarsi un'attività pericolosa. Alcune condizioni potrebbero far sì che il veicolo abbia dei problemi che non siano imputabili al produttore. I veicoli costruiti con le parti Infento sono concepiti per essere in movimento, e quindi è possibile perdere controllo, cadere e/o trovarsi in situazioni di pericolo, che nessuna attenzione, istruzione o competenza potrà eliminare. Se si verificano situazioni simili, si possono subire delle lesioni gravi o addirittura morire, anche se si utilizzano dispositivi di sicurezza e altre precauzioni. Guidare a proprio rischio e usare il buon senso.

## AVVERTENZA! NON CI ASSUMIAMO ALCUNA RESPONSABILITÀ' PER I VEICOLI COSTRUITO IN MODO DIVERSO DA QUANTO INDICATO NEI NOSTRI MANUALI

I veicoli che potete trovare nei nostri manuali sono stati testati da agenzie di collaudo ufficiali indipendenti. Non ci riterremo responsabili, direttamente o indirettamente, in qualsiasi modo per eventuali perdite o danni di qualsiasi tipo verificatisi come risultato della vostra decisione di creare delle costruzioni o dei veicoli che differiscono dai veicoli ufficiali che mostriamo nei nostri manuali.

## SOTTOSEZIONE PER IL MONTAGGIO

### AVVERTENZA! I NOSTRI KIT CONTENGONO PARTI DI PICCOLE DIMENSIONI



Questo pacchetto contiene parti di piccole dimensioni che, prima di essere montate, presentano un rischio di soffocamento per i bambini di età inferiore ai tre anni. Si dovrà prestare attenzione durante lo spacchettamento e il montaggio per garantire che tutte le piccole parti e i sacchettini di plastica siano tenuti sotto controllo e fuori dalla portata dei bambini.

### AVVERTENZA! PER EVITARE GRAVI LESIONI:

1. La costruzione/montaggio di un veicolo deve sempre avvenire sotto la diretta supervisione di un adulto, utilizzando il manuale Infento specifico per il veicolo.
2. Tutti i fissaggi (bulloni e dadi) devono essere stretti bene.

## SOTTOSEZIONE PER L'USO

### AVVERTENZA! PER EVITARE GRAVI LESIONI:

1. Viene richiesta una supervisione continua da parte di un adulto.
2. I fissaggi possono allentarsi a causa delle vibrazioni. Verificare e fissare tutti i dadi e i bulloni prima dell'uso e stringerli se necessario.
3. Utilizzare solo veicoli costruiti secondo le istruzioni fornite nel manuale ufficiale Infento.
4. Non superare mai il peso massimo consentito. Potete trovare il peso massimo consentito per ogni veicolo specifico nel nostro manuale.
5. Controllare sempre il manuale per vedere l'età minima e massima oltre alla lunghezza minima e massima per ogni veicolo specifico.
6. Indossare sempre dispositivi di sicurezza quali casco, ginocchiere e gomitiere. Consigliamo agli utilizzatori di indossare sempre un casco che soddisfi le linee guida o le leggi locali o nazionali e che sia allacciato in modo appropriato. Tenere sempre allacciato bene il sottogola del casco.
7. Portare sempre scarpe chiuse (scarpe con lacci e suole in gomma), non guidare mai a piedi nudi o con i sandali, e tenere i lacci delle scarpe allacciati e lontano dalle ruote e dalle cinghie.
8. Evitare le strade e le superfici con acqua, sabbia, ghiaia, sporcizia, foglie e altri detriti. Le condizioni di bagnato compromettono la trazione, la frenata e la visibilità.
9. Un'esposizione eccessiva alla luce del sole, a temperature sotto gli 0 gradi Celsius, all'acqua, alla sabbia, alla ghiaia, alla sporcizia, alle foglie e ad altri detriti, può danneggiare, far ritirare, allargare o indebolire le parti del veicolo. Tenere il veicolo in un ambiente asciutto dotato di riscaldamento.
10. Evitare terreni sconnessi, grate di drenaggio e improvvisi cambi di superficie. Il vostro veicolo Infento potrebbe fermarsi improvvisamente.
11. Guidare su superfici lisce e asfaltate, lontano da veicoli a motore. Superficie bagnate, scivolate o irregolari possono compromettere la trazione e contribuire a possibili incidenti.
12. Non risciacquare mai di danneggiare superfici quali tappeti o pavimentazioni, usando un veicolo Infento al chiuso.
13. Non usare mai vicino a veicoli a motore, strade, carreggiate, viali, zone vicine a piscine, colline, gradini, vialetti in pendenza, pendii e strade pubbliche.
14. Prestare attenzione a pedoni, skater, skateboard, scooter, bici, bambini o animali che potrebbero immettersi sulla vostra traiettoria, e rispettare i diritti e le proprietà degli altri.
15. Evitare una velocità eccessiva associata a percorsi in discesa.
16. Non usare di notte o in presenza di una visibilità ridotta.
17. Prima di ogni uso, accertarsi che l'intero veicolo e tutti i giunti siano stati stretti bene, poiché con l'uso, i giunti potrebbero usurarsi.
18. Prima di usare il vostro veicolo Infento, controllate che le viti siano strette bene.
19. È vostra completa responsabilità se modificare il prodotto in modo diverso rispetto alle istruzioni del produttore.
20. Tenere sempre le mani sul manubrio.
21. I freni diventeranno bollenti da un uso continuato. Non toccare dopo una frenata.
22. Controllare periodicamente tutte le viti e i bulloni e stringerli se necessario. Sostituire immediatamente parti consumate o rotte.
23. Si richiede una certa abilità per evitare cadute o collisioni che possano causare lesioni all'utilizzatore e a terzi.
24. Verificare sempre il funzionamento dei freni prima di mettersi alla guida.
25. Prima di iniziare a guidare controllare le leggi locali.

- 26.** Non agganciare mai vagoni, altri veicoli o bambini su skate o skateboard.
- 27.** Accertarsi che tutti coloro che utilizzano un veicolo Infento siano stati correttamente istruiti sul suo funzionamento.
- 28.** Istruire il vostro bambino su come usare i freni.
- 29.** Non fare acrobazie.
- 30.** Non usare mai cuffie o cellulare quando si guida.
- 31.** Su ogni veicolo Infento può mettersi un solo bambino.
- 32.** Non consentire mai ai bambini di rimanere in piedi sul prodotto.

#### SOTTOSEZIONE ACCESSORI PER LA NEVE



#### AVVERTENZE SUGLI ACCESSORI PER LA NEVE

- 1.** Gli effetti termici possono aumentare o diminuire il carico dei fissaggi e le capacità di bloccaggio. I fissaggi si possono ritirare a temperature più basse e allargare a

temperature più alte e questo può causare l'allentamento dei fissaggi. Usare sempre il sigillante di bloccaggio dei filetti con ogni fissaggio e applicarlo come mostrato nei manuali dei nostri accessori per la neve.

- 2.** Evitare di respirare vapori, nebbia, o spruzzi che potrebbero arrivare dall'uso di un sigillante di bloccaggio dei filetti. Lavarsi bene dopo l'utilizzo. Indossare dei guanti protettivi. Se il sigillante di bloccaggio dei filetti viene a contatto con la pelle: lavarsi con abbondante acqua e sapone. Se viene a contatto con gli occhi: sciacquare attentamente con dell'acqua per molti minuti.
- 3.** Usare attenzione quando si utilizza una slitta. Le slitte non hanno freni.
- 4.** Non usare la slitta in aree affollate, sulla strada, su superfici ghiacciate, vicino ad alberi, veicoli, edifici o altri ostacoli.
- 5.** Guidarla sempre su neve di buona qualità. Il ghiaccio e le aree brulle possono far sì che la slitta vada fuori controllo.
- 6.** Rimanere sempre in controllo della slitta. È vostra responsabilità evitare persone e oggetti che si trovano sotto di voi.

- 7.** Non slittare su discese molto ripide.
- 8.** La discesa non deve mai attraversare o terminare su una strada.
- 9.** La discesa deve essere priva di alberi, rocce e altri ostacoli.
- 10.** Non usare il prodotto su pendii progettati per eventi di discesa quali slalom, gare di discesa o simili.
- 11.** Usare indumenti protettivi quali casco, occhiali, guanti, indumenti caldi.
- 12.** Non trainare o attaccare dietro a un veicolo.
- 13.** Non inginocchiarsi, stare in piedi o sedersi all'indietro mentre si usa la slitta.
- 14.** Non guidare con indumenti svolazzanti (ad es. scarpe), poiché c'è il rischio di soffocamento
- 15.** Questa slitta può generare alte velocità sotto certe condizioni.

**IL MANCATO RICORSO AL BUON SENSO E ALL'ASCOLTO DELLE AVVERTENZE SOPRACCITATE AUMENTA IL RISCHIO DI LESIONI GRAVI. USARE CON APPROPRIATA CAUTELA E ATTENZIONE PER AVERE UN FUNZIONAMENTO SICURO.**

## AVVERTENZA

**Tutti i veicoli devono essere montati da o con un adulto.**

## LISTA DI CONTROLLO



- 
- 1.** Verificare sempre il funzionamento dei freni prima di mettersi alla guida.
  - 2.** Verificare e fissare tutti i fissaggi prima di ogni utilizzo.
  - 3.** Verificare la presenza di incrinature o connessioni interrotte. Prendere l'abitudine di ispezionare regolarmente le vostre parti. Tutte le parti che evidenziano segni di usura andranno sostituite immediatamente
  - 4.** Seguire attentamente le istruzioni di montaggio in relazione a una regolazione corretta delle parti.
  - 5.** Verificare il meccanismo dello sterzo prima di ogni utilizzo.
  - 6.** Controllare periodicamente la pressione dell'aria nelle gomme per verificare che sia quella specificata nel manuale.
  - 7.** Controllare periodicamente la catena per accertarsi che non sia troppo allentata.

#### Avete bisogno di supporto?

Potete inviarci tutte le vostre domande all'indirizzo mail:  
**support@infentorides.com** e il nostro team vi risponderà non appena possibile.

# BIZTONSÁG FIGYELEM



## ⚠ FIGYELEM! SZÜLŐI FELÜGYELET ÉS MEGLÉVŐ HASZNÁLAT

Mint minden mozgó termék esetében, az Infento alkatrészkből összeállított gyermekjárművek is veszélyesek lehetnek gondatlanság vagy figyelmetlenség esetén. A súlyos sérülések kockázatának csökktentése érdekében a gyermekjárművet a gyermek csak szülői felügyelet mellett használhatja. A szülőknek minden összerakás alatt álló Infento gyermekjármű esetében át kell nézniük az alábbi figyelmezettséket és utasításokat. Az ön felelőssége az alábbi információk áttekintése és annak biztosítása, hogy minden gyermek megérte a figyelmeztetések, övíntekedések, utasításokat és biztonsági kérdéseket, valamint annak szavatolása is, hogy a gyermekek biztonságosan és feliségítésesen használják ezt a terméket. Az Infento javasolja, hogy időről időre tekintse át és erősítse meg ebben az útmutatóban leírt információkat a gyermekkel, valamint, hogy a gyermek biztonsága érdekkében rendszeresen vizsgálja át és tartsa karban az Infento gyermekjárművet.

## ⚠ FIGYELEM! AZ INFENTO GYERMEKJÁRMŰVEK HASZNÁLATA VESZÉLYES TEVÉKENYSÉG LEHET

Az Infento gyermekjárművek használata veszélyes tevékenység lehet. Bizonyos körülmények miatt a termék a gyártó hibáján kívül okokból is meghibásodhat. Az Infento alkatrészkből összeállított gyermekjárművek rendelhetetlen a mozgás, ezért előfordulhat a jármű irányítása feletti irányítás elvesztése, a járműről történő leesés és/vagy veszélyes helyzetbe kerülés, amelyet semmilyen övíntekdezés, útmutatás vagy szakértelem nem tud teljes mértékben kizárni. Ha ilyen eset történik, súlyos sérülés vagy haláleset is bekövetkezhet, akár biztonsági felszerelés és egyéb övíntekdedések mellett is. A gyermekjárműveket a saját felelősségeire és jónaan ésszel használja.

## ⚠ FIGYELEM! NEM VÁLLALUNK FELELŐSSÉGET AZ ÚTMUTATÓINKTÓL ELTÉRŐ MÓDON ÉPÍTETT GYERMEKJÁRMŰVEKÉRT

Az útmutatóinkban található gyermekjárműveket hivatalos és független vizsgálószervek tesztelték. Nem vállalunk semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget semmilyen veszteségről vagy káréről, amely az ón azon döntéseknek következménye, hogy az útmutatóinkban szereplő hivatalos gyermekjárművektől eltérő járművet épít.

## ÖSSZEÁLLÍTÁS - ALFEJEZET

## ⚠ FIGYELEM! A KÉSZLETEK KIS ALKATRÉSZEK IS TARTALMAZNAK



Ez a csomag olyan kis méretű alkatrészeket is tartalmaz, amelyek, az összeállítás előtt fulladásveszélyt jelentenek a gyermekkel. Ez a kicsomagolás és az összeállítás során, és biztosítani, hogy a kis méretű alkatrészek és a műanyag zacskók nem kerülnek a gyermekkel közelébe.

## ⚠ FIGYELEM! A SÚLYOS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSÉHEZ:

1. A gyermekjárművek építésének/összeállításának minden adott Infento gyermekjármű összeállítási útmutatót használó felnőtt felügyelete mellett kell történnie.
2. minden rögzítőelemet (csavarokat és anyákat) erősen meg kell húzni.

## HASZNÁLAT - ALFEJEZET

## ⚠ FIGYELEM! A SÚLYOS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSÉHEZ:

1. Kötelező a folyamatos szülői felügyelet.
2. A rögzítőelemek megelazulhatnak a brációtól. Használat előtt ellenőrizze és biztosítsa a csavarokat és anyákat és szükség esetén húzza meg azokat.
3. Csak olyan gyermekjárműveket használjon, amelyeket a hivatalos Infento kézikönyv utasításai szerint épített meg.
4. Soha ne lépje túl a megengedett súlyhatárt. Útmutatóinkban minden egyes gyermekjárműhöz megtalálja a megengedett súlyhatárt.
5. Mindig ellenőrizze az útmutatót a minimum és maximum korhatár érdekében, valamint az egyes járművel minimum és maximum hosszát is.

6. Mindig viseljen biztonsági felszerelést, például sisakot, térd- és könyökvédtőt. Azt javasoljuk, hogy a járművet használók minden viseljenek olyan méretű sisakot, amely megfelel a helyi vagy országos előírásoknak vagy törvényeknek. A sisák rögzítőcsatját mindig megfelelően csatolja be.
7. Használon minden zárt Orrú cipőt (cipőfűzős cipő, gumi orral), soha ne használja a járműveket mezítlábat vagy szandálban, a cipőfűzőket pedig kösse be és tartsa őket távol a kereketeiktől.

8. Kerülje el a vízzel, homokkal, sóderrel, píroszkkal, falevelekkel és egyéb hulladékokkal borított útfelületeket. A vizes útfelület gátolja a tapadást, a fékezést és a látási viszonyokat.

9. A tűzoltó napfénynek történő exponzíció, valamint a 0 °C alatti hőmérsékletek, víz, homok, sóder, kosz, falevelek és egyéb hulladékok károsíthatják, zsugoríthatják, tágíthatják vagy gyengíthetik az egyes alkatrészeket. Tartsa a gyermekjárművet száraz, megfelelően fűtött környezetben.

10. Kerülje el a nagyobb ütégenetlenségeket, csatornarácsokat és hirtelen útfelület-vátozásokat. Infento járműve hirtelen megállhat ilyen esetben.

11. A járművet sima, aszfaltozott útfelületeken és gépjárművektől távol használja. A vizes, csúszós vagy egyenetlen és durva felületek ronthatják a tapadást és hozzájárulhatnak a lehetséges balesetekhez.

12. Soha ne kockáztassa meg a sérülékeny felületek, például színnyegek vagy parketták károsítását az Infento jármű bélterén történő használatával.

13. Soha ne használja a járművet gépjárművek, utcák, úttestek, sikátorok, úszómedencék, domboj, lejtők autóbehajtók, emelkedők és közutak közelében.

14. Figyeljen a járókelőkre, görkorcsolyázókra, gördeszkázókra, robogókra, biciklizőkre, gyermekkerek és állatkora, amelyek kereszthetik az újtát, és tisztelje mások személyiségi és tulajdonjogaikat.

15. Kerülje el a lejtőkön kialakuló nagy sebességű használatot.

16. Ne használja éjszaka vagy csökken láthatási viszonyok mellett.

17. minden használat előtt kérjük, győződjön meg arról, hogy a teljes jármű és annak minden rögzítőeleme szorosan meghúzva lett összeállítva, mivel a használatból eredően a rögzítések elkopthatnak.

18. Infento járműve használata előtt kérjük, ellenőrizze, hogy a csavarok biztonságosan meg lettek húzva.

19. Az ön felelőssége, ha a járművet a gyártó utasításaitól eltérően módosítja.

20. A kezeit mindenkorban a kormányon.

21. A fékek a folytonos használattól felforrósodnak. Ne érintse meg azokat fékezés után.

22. Időről időre ellenőrizze a fémszerelvényeket és szükség esetén húzza meg azokat. A kopott vagy sérült alkatrészeket haladéktalanul cserélje ki.

23. Manöverezési képesség szükséges az esések és ütközések elkerüléséhez, amelyek a használó vagy harmadik felek sérvülését okozhatják.

- 24.** A bicikli használatát megelőzően mindenig ellenőrizze a fékek működését.
- 25.** A jármű használataink megkezdése előtt ellenőrizze a helyi törvényeket.
- 26.** Soha ne vontasson utánfutókat, egyéb járműveket, vagy görkorcsolyázó vagy gördeszkázó gyerekeket.
- 27.** Biztosítja, hogy az Infento járművet használót minden utasítással ellátták a jármű használatáról.
- 28.** Tanítsa meg gyermekeknek a fék használatát.
- 29.** Ne hajtson végre mutatványokat a járművel.
- 30.** Soha ne használjon fejhallgatót vagy mobiltelefont a jármű használata közben.
- 31.** Az Infento járműveket egyszerre csak egy személy hajthatja.
- 32.** Soha ne engedje a gyermekeknek, hogy felálljanak a termékre.

#### TÉLI KIEGÉSZÍTŐK - ALFEJEZET

### FIGYELMEZTETÉS A TÉLI KIEGÉSZÍTŐKHÖZ

- 1.** A hőhatások növelhetik vagy csökkenthetik rögzítőelemek terhelését és szorítóképességét. A rögzítőelemek alacsonyabb

hőmérséklet mellett összemehetnek, magas hőmérséklet mellett pedig kitágulhatnak, és ez a rögzítőelem megzlazulásához vezethet. Mindig a biztosított menetzáró anyagot használja minden rögzítőelemhez, és a téli kiegészítőinkre vonatkozó kézikönyvben foglaltak szerint alkalmazza azt.

- 2.** Kerülje el a menetzáró anyagból esetlegesen áramló gózok, pára vagy permet belélegzését. Használata után alaposan mosson kezét. Viseljen védőkesztyűt. Ha a menetrögzítő anyag érintkezik a bőrrel: mosza le bő szappanos vízzel. Ha szemre kerül: óvatosan öblítse folyamatosan vízzel több percen keresztül.
- 3.** Szánkó használatakor legyen óvatos. A szánkókon nincs fék.
- 4.** Ne szánkózzon tömegben, utakon, jeges felületeken és fák, járművek, épületek vagy egyéb akadályok közelében sem.
- 5.** Mindig megfelelő minőségű havon szánkózzon. A joges és csupász hófoltok irányíthatatlanná tehetik a szánkót.
- 6.** Mindvégig tartsa az irányítása alatt a szánkót. Az ön felelőssége, hogy szánkózás közben elkerülje az embereket és az akadályokat.

- 7.** Ne szánkózzon meredek lejtőkön.
- 8.** A lejtő soha ne kereszzen vagy végződjön egy úton vagy utcán.
- 9.** A lejtőnél faktól, sziklától és egyéb akadályuktól mentesnek kell lennie.
- 10.** Ne használja a terméköt olyan lejtőkön, amelyeket lesikló eseményekhez, például szalamhoz, műlesikláshoz vagy hasonlóhoz építettek.
- 11.** Használjon védőoltózetet: sisakot, szemüveget, kesztyűt és meleg ruházatot.
- 12.** Ne vontassa magát semmilyen járművel.
- 13.** Szánkózás közben ne térdelen le, ne álljon fel és ne üljön a menetiránynak háttal.
- 14.** Ne szánkózzon laza ruhadarabokat (például sálat) viselve, mivel fennáll a fulladás veszélye.
- 15.** A szánkó bizonyos körülmenyek mellett nagy sebességet érhet el.

**A JÓZAN MEGFONTOLÁS ÉS A FENTI FIGYELMEZTETÉSEK BETARTÁSÁNAK EL-MULASZTÁSA NÖVELI A SÚLYOS SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁT. HASZNÁLJA MEGFELELŐ KÖRÜLTEKINTÉssel ÉS FORDÍTÓN GONDOS FIGYELMET A BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉSRE.**

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Minden járművet egy felnőtnek  
vagy egy felnőtt jelenlétében kell összeállítani.

## ELLENŐRZŐ LISTA



- 1.** A bicikli használatát megelőzően mindenig ellenőrizze a fékek működését.
- 2.** minden használat előtt ellenőrizzen és biztosítson minden rögzítőelemet.
- 3.** Ellenőrizze, hogy nincsenek repedések vagy törött csatlakozások. Tegye a szokásává az alkatrészek rendszeres ellenőrzését. A sértés vagy kopás jeleit mutató alkatrészeket haladéktalanul ki kell cserélni.
- 4.** Tartsa be pontosan az alkatrészek megfelelő igazítására vonatkozó utasításokat.
- 5.** minden használat előtt ellenőrizze a kormányművet.
- 6.** Időről időre ellenőrizze, hogy a kerekék légyomása megegyezik a kézikönyvben meghatározott értékkel.
- 7.** Időről időre ellenőrizze, hogy a fogasszíj nem túl laza.

### Segítségre van szüksége?

Minden kérdését megoszthatja velünk a következő e-mail címen:  
[support@infentorides.com](mailto:support@infentorides.com), ügyfélszolgálati csapatunk pedig a lehető leghamarabb válaszolni fog.

# VEILIGHEIDSWAARSCHUWING



## **! WAARSCHUWING! OUDERLIJK TOEZICHT EN GEPAST GEBRUIK**

Net als bij ieder ander product dat beweegt, kunnen voertuigen die gemaakt zijn van onderdelen van Infento gevaarlijk zijn als er niet voldoende zorg en aandacht worden besteed. Om het risico op ernstig letsel te verminderen, mag het product alleen gebruikt worden onder toezicht van volwassenen. Ouders moeten bij ieder Infento-voertuig dat wordt gebouwd de volgende waarschuwingen en instructies bekijken. Het is uw verantwoordelijkheid om deze informatie te bekijken en om na te gaan of alle kinderen alle waarschuwingen, instructies en veiligheidsonderwerpen begrijpen en om te garanderen dat jonge berijders dit product veilig en verantwoordelijk kunnen gebruiken. Infento raadt aan dat u de informatie in deze handleiding regelmatig goed bekijkt met jonge berijders en dat u de Infento-voertuigen van uw kind inspecteert en onderhoudt om de veiligheid te garanderen.

## **! WAARSCHUWING! RIJDEN OP INFENTO-VOERTUIGEN KAN GEVAARLIJK ZIJN**

Rijden op Infento-voertuigen kan gevaarlijk zijn. Bepaalde omstandigheden kunnen ervoor zorgen dat het materiaal buiten de schuld om van de fabrikant defect raakt. Voertuigen die gemaakt zijn van onderdelen van Infento kunnen en zijn bedoeld om te bewegen en daarom is het mogelijk om de controle te verliezen, eraf te vallen en/of in gevaarlijke situaties terecht te komen die door geen enkele zorg, instructie of expertise kan worden weggenomen. Als er iets dergelijks gebeurt, kunt u ernstig letsel oplopen of sterven, zelfs wanneer u gebruik maakt van veiligheidsmaterialen en andere voorzorgsmaatregelen. Rijden is op eigen risico. Gebruik gezond verstand.

## **! WAARSCHUWING! GEEN AANSPRAKELIJKHEID VOOR VOERTUIGEN DIE NIET GEBOUWD ZIJN VOLGENDS ONZE HANDLEIDINGEN**

De voertuigen die u in onze handleidingen kunt vinden, zijn getest door officiële onafhankelijke testbureaus. Wij zijn op geen enkele manier direct of indirect verantwoordelijk of aansprakelijk voor schade of verlies van welke aard ook als gevolg van uw beslissing om constructies of voertuigen te bouwen die verschillen van de officiële voertuigen die wij in onze handleidingen laten zien.

## MONTAGE - SUBSECTIE

### **! WAARSCHUWING! ONZE KITS BEVATTEN KLEINE ONDERDELEN**



Dit pakket bevat kleine onderdelen die voor het monteren verstikkingsgevaar kunnen opleveren voor kinderen jonger dan drie.

Tijdens het uitpakken en monteren moet er zorg voor worden gedragen dat alle kleine onderdelen en plastic zakjes compleet zijn en buiten bereik van kinderen worden gehouden.

### **! WAARSCHUWING! OM ERNSTIG LETSEL TE VOORKOMEN:**

1. Bouw/montage van een voertuig moet altijd plaatsvinden onder toezicht van een volwassene die gebruikmaakt van de handleiding van Infento voor het betreffende voertuig.
2. Alle bevestigingsmiddelen (boutjes en moertjes) moeten stevig vast zitten.

## GEBRUIK - SUBSECTIE

### **! WAARSCHUWING! OM ERNSTIG LETSEL TE VOORKOMEN:**

1. Voortdurend toezicht van volwassenen is vereist.
2. Bevestigingsmiddelen kunnen door trillingen los komen te zitten. Controleer voor gebruik alle moertjes en boutjes en zet deze zo nodig vast.
3. Er mag alleen worden gereden op voertuigen die gebouwd zijn volgens de instructies die in de officiële handleiding van Infento worden gegeven.
4. Overschrijd nooit het maximumgewicht. U kunt het maximumgewicht voor ieder voertuig afzonderlijk in onze handleiding vinden.
5. Controleer altijd de handleiding om voor ieder voertuig afzonderlijk de minimum- en maximumleeftijd te zien en de minimum- en maximumlengte.
6. Draag altijd veiligheidsmaterialen, zoals een helm, kniebeschermers en elleboogbeschermers. Wij raden aan dat berijders altijd een passende helm dragen die voldoet aan lokale of nationale richtlijnen of wetten. Hou de kinband van de helm goed gesloten.
7. Draag altijd gesloten schoenen (schoenen met veter met rubberen zolen), rij nooit op blote voeten of op sandalen en hou de veter gestrikt en uit de buurt van de wielen en riemen.
8. Vermijd straten en oppervlakten met water, zand, grind, modder, bladeren en ander puin. Nat weer beïnvloedt de grip, remmen en zichtbaarheid.
9. Bovenmatige blootstelling aan zonlicht, temperaturen onder 0 graden Celsius, water, zand, grind, modder, bladeren en ander puin kan onderdelen beschadigen, laten krimpen of uitzetten, of zwakker maken. Bewaar het voertuig in een goed verwarmde, droge omgeving.
10. Vermijd grote hobbels, afvoerroosters en plotselinge veranderingen in het oppervlak. Uw Infento-voertuig kan plotseling stoppen.
11. Rijd op gladde verharde oppervlakten uit de buurt van motorvoertuigen. Natte, gladde of ongelijke en ruwe oppervlakten kunnen de grip aantasten en bijdragen aan mogelijke ongevallen.
12. Neem nooit het risico dat u oppervlakken, zoals een kleed of vloerbedekking, beschadigt doordat u een Infento-voertuig binnenshuis gebruikt.
13. Gebruik het voertuig nooit in de buurt van motorvoertuigen, straten, rijwegen, steegjes, zwembaden, heuvels, trappen, hellende opritten, hellingen en openbare autowegen.
14. Let op voetgangers, skaters, skateboarders, scooters, voertuigen, kinderen en dieren die uw pad kunnen kruisen en respecteer de rechten en eigendommen van anderen.
15. Voorkom een bovenmatige snelheid door heuvelafwaarts te rijden.
16. Gebruik het voertuig niet 's nachts of gedurende perioden met verminderd zicht.
17. Ga voor ieder gebruik na of het hele voertuig en alle verbindingen stevig in elkaar zijn gezet omdat de verbindingen na verloop van tijd door het gebruik kunnen slijten.
18. Controleer voor u het Infento-voertuig gebruikt of de schroeven stevig zijn vastgezet.
19. Het is uw eigen verantwoordelijkheid als u het product niet volgens de instructies van de fabrikant aanpast.
20. Hou de stuurstang te allen tijde vast.
21. De rem wordt heet na voortdurend gebruik. Niet aanraken na het remmen.
22. Controleer regelmatig de hardware en zet deze zo nodig vast. Vervang versleten of gebroken onderdelen onmiddellijk.
23. Het vereist een vaardigheid om vallen of botsen, wat de gebruiker en anderen letsel toebrengt, te voorkomen.
24. Controleer iedere keer voordat het voertuig wordt gebruikt of de remmen werken.
25. Controleer de lokale wetgeving voor er gereden gaat worden.

- 26.** Noot wagens of andere voertuigen, of kinderen op skates of skateboards trekken.
- 27.** Zorg dat iedereen die een Infento-voertuig gebruikt volledig is ingelicht over de werking.
- 28.** Leer uw kind de remmen te gebruiken.
- 29.** Voer geen stunts uit.
- 30.** Gebruik tijdens het rijden nooit een koptelefoon of een mobiele telefoon.
- 31.** Slechts één berijder per keer op een Infento-voertuig.
- 32.** Laat kinderen nooit op het product staan.

#### SNEEUWACCESSOIRES - SUBSECTIE

#### WAARSCHUWINGEN VOOR SNEEUWACCESSOIRES

**1.** Het laad- en klemvermogen van de bevestigingsmiddelen kan door thermische effecten af- en toenemen. De bevestigingsmiddelen kunnen bij lagere temperaturen inkringen en bij hogere temperaturen uitzetten. Hierdoor kunnen de bevestigingsmiddelen los raken. Gebruik bij ieder bevestigingsmiddel altijd het meegeleverde Schroefdraadborgende afdichtingsmiddel en breng dit aan zoals is afgebeeld in de handleidingen van

- onze sneeuwaccessoires.
- 2.** Voorkom ademhalingsdampen, mist of sprays die kunnen ontstaan door het gebruik van het schroefdraadborgende afdichtingsmiddel. Grondig wassen na hanteren. Draag beschermende handschoenen. Als het schroefdraadborgende afdichtingsmiddel in contact komt met de huid: wassen met voldoende zeep en water. Bij de ogen: enkele minuten voorzichtig spoelen met water.
- 3.** Wees voorzichtig als u een slee bedient. De sleden hebben geen remmen.
- 4.** Gebruik de slee niet in drukke gebieden, op wegen, op ijsoppervlakken, nabij bomen, voertuigen, gebouwen of andere obstakels.
- 5.** Altijd in goede sneeuw rijden. Door ijs en kale plekken kan de slee uit controle raken.
- 6.** Houd de slee te allen tijde in controle. Het is uw verantwoordelijkheid om mensen en voorwerpen onder u te vermijden.
- 7.** Ga niet sleeën op steile hellingen.
- 8.** De helling mag nooit kruisen met of eindigen in een weg of straat.
- 9.** De helling moet vrij zijn van bomen, stenen en andere obstakels.

- 10.** Gebruik het product niet op hellingen die zijn ontworpen voor afdaalingen, zoals een slalom, bergafwaartse races of iets vergelijkbaars.
- 11.** Draag beschermende kleding, zoals een helm, bril, handschoenen en warme kleren.
- 12.** Ga niet achter een voertuig slepen of trekken.
- 13.** Ga tijdens het sleeën nooit knielen, staan of achterstevoren zitten.
- 14.** Ga niet rijden met losse kledingartikelen (bijv. sjals), er is stikkingsgevaar.
- 15.** Deze slee kan onder bepaalde omstandigheden hoge snelheden bereiken.

#### ALS U GEEN GEZOND VERSTAND GEBRUIKT EN DE BOVENSTAANDE WAARSCHUWINGEN NIET IN ACHT NEEMT, VERHOOGT DAT HET RISICO OP ERNSTIG LETSEL. GEBRUIKEN MET DE JUISTE ZORG EN SERIEUZE AANDACHT VOOR EEN VEILIGE WERKING.

## WAARSCHUWING!

**Alle voertuigen moeten door of met een volwassene in elkaar worden gezet.**

## CHECKLIST



- 1.** Controleer iedere keer voordat het voertuig wordt gebruikt of de remmen werken.
- 2.** Controleer voor ieder gebruik alle bevestigingsmiddelen en zet deze vast.
- 3.** Controleer op breuken of gebroken verbindingen. Wen u de gewoonte aan om de onderdelen regelmatig te controleren. Alle onderdelen die bewijs van slijtage laten zien, moeten onmiddellijk worden vervangen.
- 4.** Volg de montage-instructies nauwgezet voor een juiste afstelling van de onderdelen.
- 5.** Controleer voor ieder gebruik het stuurmechanisme.
- 6.** Controleer regelmatig de luchtdruk in de banden op de in de handleiding aangegeven hoeveelheid.
- 7.** Controleer regelmatig de tandriem om er zeker van te zijn dat deze niet los zit.

#### Hebt u hulp nodig?

U kunt ons al uw vragen e-mailen op:

**support@infentorides.com**, dan zal ons team u zo snel mogelijk antwoorden.

# SIKKERHET ADVARSEL



## ! ADVARSEL! FORELDRENES TILSYN OG RIKTIG BRUK

Som med alle andre bevegende produkter, som kjøretøy laget av Infento-deler være farlig hvis man ikke utviser oppmerksomhet og forsiktighet. For å redusere risikoen for alvorlige personskader: Bruk kun under tilsyn av en voksen. Foreldrene må se igjennom følgende advarsler og instrukser for hvert Infento-kjøretøy som bygges. Det er ditt ansvar å lese igjennom denne informasjonen og sørge for at alle førere/brukere forstår alle advarsler, sikkerhetstiltak, instrukser og sikkerhetsemner, og være sikre på at unge førere/brukere kan bruke dette produktet på en trygg og ansvarlig måte. Infento anbefaler at de med jevne mellomrom ser igjennom informasjonen i denne brukerhåndboken sammen med unge førere/brukere, og at du kontrollerer og vedlikeholder Infento-kjøretøyet til barnet ditt for å være sikker på at de er trygge.

## ! ADVARSEL! Å KJØRE PÅ INFENTO KJØRETØY KAN VÆRE EN FARLIG Aktivitet

Å kjøre på Infento-kjøretøy kan være en farlig aktivitet. Noen forhold kan medføre at utstyrt svikter uten at produsenten er ansvarlige for disse svikt. Kjøretøy laget av Infento-deler kan og er tiltenkt å bevege seg, av den grunn er det mulig at man mister kontroll, faller av og/eller kommer i farlige situasjoner som, uansett hvor forsiktig man er eller hvorvidt man etterkommer instruksene eller har god ekspertise, ikke kan unngå. Skulle dette oppstå, kan du få alvorlige personskader eller dø, selv om du bruker sikkerhetsutsyr og tar andre forholdsregler. Kjør på eget ansvar og bruk sunn fornuft.

## ! ADVARSEL! INDET ANSVAR FOR KJØRETØYKONSTRUKSJONER SOM AVVIKER FRA VÅRE BRUKERHÅNDBØKER

Kjøretøyene du finner i våre brukerhåndbøker har blitt testet av offisielle, uavhengige testorganer. Vi er ikke ansvarlige verken direkte eller indirekte, på noen måte for eventuell tap eller skader av noen slag som oppstår som et resultat av avgjørelse å bygge konstruksjoner eller kjøretøy som avviker fra de offisielle kjøretøy som vi viser i brukerhåndbøkene våre.

## MONTERING - UNDERAVSNITT

### ! ADVARSEL! VÅRE BYGGESETT INNEHOLDER SMÅ DELER



Denne pakken inneholder små deler som, før montering utgjør, en kvelningsfare for barn under tre år. Man skal være forsiktig under utpakking og montering for å passe på at alle små deler og plastposer gjøres rede for og at de holdes utenfor rekkevidden til barn.

### ! ADVARSEL! FOR Å UNNGÅ ALVORLIGE SKADER:

1. Konstruksjon-montering av et kjøretøy skal alltid skje under tilsyn av en voksen med bruk av Infento-håndboken for det bestemte kjøretøyet.
2. Alle fester (bolter og mutre) skal strammes helt til.

## BRUK - UNDERAVSNITT

### ! ADVARSEL! FOR Å UNNGÅ ALVORLIGE SKADER:

1. Kontinuerlig tilsyn av en voksen er påkrevd.
  2. Vibrasjoner kan føre til at festene løsner. Kontroller og fest alle bolter og mutre før bruk, stram til hvis det er nødvendig.
  3. Bare kjør på kjøretøy som er bygget iht. instruksene i den offisielle Infento-håndboken
  4. Overskrid aldri den maksimalt tillatte vekten. I håndboken vår finner du den maksimalt tillatte vektgrensen for hvert kjøretøy.
  5. Sjekk altid i håndboken for å se minimums- og maksimumsalderen samt minimums- og maksimumslengden for hvert bestemt kjøretøy.
  6. Bruk alltid sikkerhetsutsyr slik som en hjelm, kne- og albuebeskyttere. Vi anbefaler at førere/brukere alltid bruker en hjelm med god passform som er i samsvar med lokale og nasjonale forskrifter eller lover. Hold hakeremmen til hjelmen forsvarlig festet.
  7. Bruk altid sko som dekker tærne (sko med lisser og gummisåler), aldri kjør barfot eller i sandaler og ha skolissen knyttet og unna hjullene og remmene.
  8. Unngå gater og overflater med van, sand, grus, skitt, løv og annet rusk. Våte forhold reduserer trekraft, bremsing og synlighet.
  9. Deler kan få skader, krympes, utvides eller forringes hvis de utsettes for sterk sollys, temperaturer under 0 grader Celsius, vann,
- sand, grus, skitt, løv og annet rusk. Oppbevar kjøretøyet ditt i varme og tørre omgivelser.
10. Unngå skarpe humper, kumlokk og plutselige endringer i overflaten. Infento-kjøretøyet ditt kan komme til en plutselig stans.
  11. Kjør på jevne, asfalterte overflater unna motorkjøretøy. Våte, glatte og ujevne og grove overflater kan forring trekkraft/veigrep og føre til eventuelle uhell.
  12. Unngå å skade overflater slik som tepper eller gulvbelegg ved å bruke ikke bruke et Infento-kjøretøy innendørs.
  13. Skal aldri brukes i nærheten av motorkjøretøy, gater, veier, smug, svømmebassenger, åser, trapper og trinn, bratte oppkjørsler, bakker og offentlige hovedveier.
  14. Se opp for fotgjengere, folk som står på rulleskøyter eller rullebrett, scooter, sykler, barn eller dyr som kan komme i din kjørebane, og respekter rettigheten og eiendommen til andre mennesker.
  15. Unngå stor hastighet når du kjører i nedoverbakker.
  16. Ikke kjør i mørket eller i tidsperioder med redusert synlighet.
  17. Før du bruker kjøretøyet skal du hver gang forsikre deg om at hele kjøretøyet og alle led er stammet helt til, da ledlene kan slites ut under bruk.
  18. Kontroller at alle skruen er godt strammet til før du bruker ditt Infento-kjøretøy.
  19. Det er ditt ansvar hvis du endrer produktet på måter som ikke er iht. produsentens instrukser.
  20. Hold fast på rattet til enhver tid.
  21. Bremsen blir varm av kontinuerlig bruk. Ikke bører bremsen etter du har bremset.
  22. Delfene skal kontrolleres med jevne mellomrom og strammes til om nødvendig. Slitte eller ødelagte deler skal umiddelbart byttes ut.
  23. Det krever ferdighet å unngå fall eller kolisjoner som kan føra til personskader for brukeren og tredjeparter.
  24. Før du kjører med kjøretøyet skal du alltid kontroller at bremseiene fungerer.
  25. Sjekk lokale loververk før du begynner å kjøre.
  26. Du skal aldri taue vogner, andre kjøretøy eller barn på rulleskøyter eller rullebrett.
  27. Sørg for at alle som bruker et Infento-kjøretøy har fått instrukser om dets drift.
  28. Lær barnet ditt hvordan de skal bruke bremseiene.
  29. Ikke gjør stunter.
  30. Bruk aldri hodetelefoner eller mobiltelefonen mens du kjører.

**31.** Bare én fører/bruker om gangen på et Infento-kjøretøy.

**32.** La aldri barna stå på produktet.

#### SNØ TILLEG – UNDERAVSNITT



#### AVARSLER FOR SNØ TILLEGG

- 1.** Termiske effekter kan øke eller redusere festenes belastningsevne og festekapasitet. Festene kan krympe ved lave temperaturer og utvides ved høye temperaturer, dette kan medføre at festene løsner. Bruk alltid den medleverte gjengelåsende tettningsmassen og påfør den som vist i håndbøkene til våre snø tillegg.
- 2.** Unngå å puste inn damper, gasser, tåken eller sprayen som kan oppstå under bruk av den gjengelåsende tettningsmassen. Vask grundig etter handtering. Bruk beskyttende

hansker. Hvis den gjengelåsende tettningsmassen er i kontakt med huden: vask med rikelig vann og såpe. Ved kontakt med øyne: skyll forsiktig med vann i flere minutter.

- 3.** Vær forsiktig når du bruker sleden/akebrettet. Sledene/akebrettet har ikke bremser.
- 4.** Ikke bruk sleden/akebrettet i områder med mange mennesker, på veien, på isete overflater, nær trær, kjøretøy, bygninger eller andre hindringer.
- 5.** Kjør alltid på godt snøføre. Is og områder uten snø kan medføre at sleden/akebrettet mister kontrollen.
- 6.** Ha kontroll over sleden/akebrettet til enhver tid. Det er ditt ansvar å unngå mennesker og gjenstander under deg.
- 7.** Ikke bruk sleden/akebrettet i bratte bakker.
- 8.** Bakken må aldri krysses, eller avslutte ved en gate eller en vei.
- 9.** Det skal ikke være trær, store steiner eller andre hindringer i bakken.
- 10.** Ikke bruk produktet i bakker som er beregnet for nedoverbakke arrangementer slik som slalom, racer eller liknende.
- 11.** Bruk sikkerhetsutstyr slik som en hjelm, snøbriller, hanske og varme klær.
- 12.** Ikke tau eller slep et annet kjøretøy.
- 13.** Ikke sitt på kne, stå eller sitt baklengs mens du bruker sleden/akebrettet.
- 14.** Ikke bruk sleden/akebrettet når du har på deg løstsittende plagg (f.eks. sjal), det medfører kvelningsfare.
- 15.** Under bestemt forhold kan sleden/akebrettet kan oppnå høye hastigheter.

**RISIKOEN FOR ALVORLIGE PERSONSKADER ØKER HVIS MAN IKKE BRUKER SUNN FORNUFT OG IKKE IAKT TAR ADVARSELNE OVENFOR. BRUKES PÅ EGET ANSVAR OG MED RIKTIG OG MYE OPPMERKSOMHET PÅ TRYGG BRUK.**

## ⚠ ADVARSEL

**Alle kjøretøy skal monteres av eller sammen med en voksen.**

## SJEKKLISTE



- 1.** Før du kjører med kjøretøyet skal du alltid kontroller at bremrene fungerer.
- 2.** Kontroller og fest alle bolter og mutre før hver bruk.
- 3.** Se etter sprekkar eller ødelagte forbindelser. Gjør det til en vane å inspirere delene regelmessig. Alle deler som viser tegn på slitasje skal byttes ut med én gang.
- 4.** Hvor det gjelder justering av delene, skal du følge monteringsanvisningene nøy.
- 5.** Sjekk styringsmekanismen før hver bruk.
- 6.** Sjekk med jevne mellomrom at lufttrykket i dekkene er i samsvar med verdiene angitt i brukerhåndboken.
- 7.** Sjekk med jevne mellomrom at drivbeltet ikke er for løst.

### Trenger du brukerstøtte?

Du kan sende en e-post med dine spørsmål til:  
**support@infentorides.com** og vårt team svarer deg så snart som mulig.

# OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



## **OSTRZEŻENIE! NADZÓR RODZICIELSKI I PRAWIDŁOWE UŻYwanIE URZĄDZENIA**

Tak jak w przypadku wszelkich poruszających się urządzeń, jazda na produktach Infento może być niebezpieczna w przypadku niezachowania należytej ostrożności i uwagi. Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, produktu należy używać tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Rodzice muszą zapoznać się z poniższymi ostrzeżeniami i instrukcjami przed rozpoczęciem montażu każdego pojazdu Infento. Użytkownik jest odpowiedzialny za zapoznanie się z tymi informacjami, sprawdzenie, czy dzieci rozumieją wszystkie ostrzeżenia, przestrogi, instrukcje oraz komunikaty dotyczące bezpieczeństwa i upewnienie się, że dzieci będą korzystać z tego produktu w sposób bezpieczny i odpowiedzialny. Infento zaleca okresowe przypominanie i powtarzanie informacji zawartych w tej instrukcji razem z dziećmi oraz kontrolę i konserwację pojazdu w celu zapewnienia ich bezpieczeństwa.

## **OSTRZEŻENIE! JAZDA NA PRODUKTACH INFENTO MOŻE WIĘZAĆ SIĘ Z NIEBEZPIECZEŃSTWEM**

Jazda na produktach Infento może wiązać się z niebezpieczeństwem. W szczególnych warunkach może się zdarzyć, że produkt ulegnie uszkodzeniu bez winy producenta. Pojazdy złożone z części Infento mogą być i są przeznaczone do jazdy na nich, zatem możliwa jest utrata kontroli, upadek i/lub znalezienie się w niebezpiecznej sytuacji – ryzyko takie istnieje także przy zachowaniu ostrożności, przestrzeganiu instrukcji oraz posiadaniu wprawy. Jeśli wystąpi taka sytuacja, istnieje ryzyko poważnego urazu lub śmierci, nawet jeśli korzysta się ze sprzętu ochronnego i stosuje inne zabezpieczenia. Użytkownik jeździ zatem na własne ryzyko i powinien robić do zgodnie ze zdrowym rozsądkiem.

## **OSTRZEŻENIE! NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA POJAZDY ZŁOŻONE W INNY SPOSÓB, NIŽ PRZESTAWIONO W NASZYCH INSTRUKCJACH**

Pojazdy opisane w naszych instrukcjach obsługi zostały przetestowane przez oficjalne, niezależne agencje wykonujące testy. W żaden sposób nie ponosimy odpowiedzialności ani zobowiązania, bezpośrednio ani pośrednio, za straty i uszkodzenia żadnego rodzaju, jeśli wyni-

kają one z decyzji użytkownika o zmontowaniu pojazdu w sposób różniący się od oficjalnie zalecanego sposobu jego montażu, przedstawionego w naszej instrukcji.

## **MONTAŻ – PODROZDZIAŁ**

### **OSTRZEŻENIE! ZESTAWY ZAWIERAJĄ MAŁE CZĘŚCI**

To opakowanie zawiera małe części, które przed złożeniem urządzenia stwarzają ryzyko zadławienia się dzieci w wieku poniżej trzech lat. Podczas rozpakowywania i montażu należy zachować ostrożność i sprawdzić, czy nie brakuje małych części i torebek plastikowych i czy znajdują się one poza zasięgiem dzieci.

### **OSTRZEŻENIE! W CELU UNIKNIĘCIA POWAŻNYCH OBRAŻEŃ:**

1. Budowa/montaż pojazdu zawsze musi być przeprowadzana pod nadzorem osoby dorosłej, z wykorzystaniem instrukcji obsługi Infento odnoszącej się określonego pojazdu.
2. Wszelkie mocowania (śruby i nakrętki) muszą być dokładnie dokręcone.

## **KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA – PODROZDZIAŁ**

### **OSTRZEŻENIE! W CELU UNIKNIĘCIA POWAŻNYCH OBRAŻEŃ:**

1. Wymagany jest ciągły nadzór osoby dorosłej.
2. Mocowania mogą się poluzować w wyniku wibracji. Przed użyciem produktu należy sprawdzić oraz zabezpieczyć wszystkie nakrętki i śruby – dokręcić w razie potrzeby.
3. Należy jeździć tylko na pojazdach, które zostały złożone według wskazówek podanych w oficjalnej instrukcji obsługi Infento.
4. Nigdy nie przekraczać wagî maksymalnej. Informacja dot. wagî maksymalnej pasażera określonego pojazdu znajduje się w naszej instrukcji obsługi.
5. Zawsze należy sprawdzać w instrukcji informacje dot. wieku minimalnego i maksymalnego oraz minimalnego i maksymalnego wzrostu użytkownika w przypadku każdego pojazdu.
6. Zawsze należy złożyć sprzęt ochronny, taki jak kask, nakolanniki oraz nałokietniki. Zalecamy, aby dzieci zawsze zakładali dopasowany kask, zgodny z lokalnymi lub krajowymi wytycznymi i przepisami. Pasek podbródkowy kasku musi być dokładnie zapięty klamrą.
7. Zawsze należy zakładać buty dobrze chroniące palce (wiązane, z gumowymi podezwami); nigdy nie jeździć z gołymi stopami lub w sandałach; sprawdzać, czy sznurowadła są dobrze zawiązane i nie stykają się z kolami lub paskami.
8. Unikać ulic i nawierzchni pokrytych wodą, piaskiem, żywierem, błotem, liściemi i innymi zabrudzeniami. Wilgoć wpływa niekorzystnie na trakcję, hamowanie oraz widoczność.
9. Dlugotrwałe wystawianie na działanie promieni słonecznych, temperatury poniżej 0°C oraz kontakt z wodą, piaskiem, żywierem, błotem, liściemi oraz innymi zabrudzeniami mogą być przyczyną uszkodzeń, skurczenia się, rozszerzenia lub ostabienia części. Należy jeździć w miejscach suchych i wystarczająco nagrzanych.
10. Unikać mokrych podskóków, kratek ściekowych oraz gwałtownych zmian nawierzchni. Pojazd Infento może się nagle zatrzymać.
11. Należy jeździć na gładkich, utwardzonych powierzchniach z dala od pojazdów silnikowych. Mokre, śliskie, nierówne lub chropowate nawierzchnie mogą mieć niekorzystny wpływ na trakcję pojazdu i być przyczyną wypadków.
12. Nie należy ryzykować zniszczenia dźwigni lub podłóg, jeżdżąc po nich w domu.
13. Nigdy nie używać pojazdu w pobliżu pojazdów silnikowych, ulic, jezdni, alejek, basenów, wzgórz, schodów, pochyłych dróg, spadków i dróg publicznych.
14. Należy uważać na przechodniów, wrotkarzy, deskorolki, hulajnogi, rowery, dzieci i zwierzęta, które mogą znaleźć się na drodze przedjazdu, trzeba także szanować prawa i własność innych osób.
15. Nie jeździć z nadmierną prędkością, jadącając ze zboczy.
16. Nie używać w nocy lub w porach zmijnięszej widoczności.
17. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy cały pojazd i wszystkie połączenia są prawidłowo złożone, ponieważ podczas jazdy połączenia mogą się poluzować.
18. Przed użyciem pojazdu Infento należy sprawdzić dokręcenie śrub.
19. Wszelkie modyfikacje produktu w sposób inny niż podany w instrukcji producenta użytkownik wykonuje na własną odpowiedzialność.
20. Zawsze należy trzymać rękami kierownicę.
21. Ciągłe używanie hamulca prowadzi do jego nagrzania. Nie dotykać po hamowaniu.
22. Należy okresowo sprawdzać osprzęt i dokręcać go w razie potrzeby. Natychmiast wymienić zużyte lub uszkodzone części.

- 23.** Wymagane są odpowiednie umiejętności, aby uniknąć upadków lub kolizji skutkujących obrażeniami użytkownika lub osób trzecich.
- 24.** Przed każdym użyciem pojazdu należy sprawdzić działanie hamulców.
- 25.** Przed rozpoczęciem jazdy zapoznać się z lokalnymi przepisami.
- 26.** Nie wolno holować przyczep, innych pojazdów ani dzieci na wrotkach lub deskorolkach.
- 27.** Należy upewnić się, że każda osoba, która używa pojazdu Infento, została w pełni zaznajomiona z jego działaniem.
- 28.** Należy okazać dziecku, jak ma używać hamulców.
- 29.** Nie wykonywać popisów kaskaderskich.
- 30.** Nigdy nie używać słuchawek ani telefonu komórkowego podczas jazdy.
- 31.** Pojazdem Infento może jechać tylko jedna osoba.
- 32.** Nie pozwalać, aby dzieci stawały na pojazdzie.

#### AKCESORIA DO JAZDY NA ŚNIEGU - PODROZDZIAŁ

- ⚠️ OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKCESORIÓW DO JAZDY NA ŚNIEGU**
- 1.** Temperatura może mieć wpływ na wzrost lub zmniejszenie obciążenia mocowania oraz jakości zacisku. Mocowania mogą

się kurczyć przy niższych temperaturach i rozszerzać przy temperaturach wyższych, co może być powodem ich luzowania się. Do każdego mocowania należy zawsze stosować dostarczone w zestawie szczelivo do gwintów, zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcjach naszych akcesoriów do jazdy na śniegu.

- 2.** Należy unikać wdychania oparów, mgiełki lub aerosolu powstającego w wyniku stosowania szczelivo do gwintów. Po użyciu dokładnie umyć ręce. Stosować rękawice ochronne. Jeśli szczelivo do gwintów zabrudzi skórę, należy zmyć dużą ilością wody z mydłem. W przypadku kontaktu substancji z oczami należy przez kilka minut przemywać je wodą.
- 3.** Korzystając z sanki, należy zachować ostrożność. Sanki nie mają hamulców.
- 4.** Nie należy jechaźdać na sankach w zatłoczonych miejscach, na drogach, oblodzonych nawierzchniach, w pobliżu drzew, pojazdów, budynków lub innych przeszkód.
- 5.** Należy zawsze jeździć na dobrym śniegu. Lód i niezaśniezione obszary mogą spowodować utratę kontroli nad sankami.

- 6.** Zawsze utrzymywać całkowitą kontrolę nad sankami. Użytkownik jest odpowiedzialny za uważanie, by na torze jazdu nie było ludzi ani obiektów.

- 7.** Nie jechaźdać ze stromych zboczy.
- 8.** Zbocze nie może nigdy krzyżować się z drogą ani ulicą ani też mieć ich u podnóża.
- 9.** Na zboczu nie powinno być drzew, skał ani innych przeszkód.
- 10.** Nie należy używać produktu na zboczach przeznaczonych do jazdów slalomowych, wyścigów narciarskich itp.
- 11.** Należy zakładać ubiór ochronny, jak kask, gogle, rękawice i cieplą odzież.
- 12.** Nie holować ani nie ciągnąć sanki za pojazdami.
- 13.** Nie klęźać, nie stawać i nie siadać tyłem podczas jazdu.
- 14.** Nie jechaźdać z luźnymi elementami odzieży (np. szalikami) – istnieje ryzyko uduszenia.
- 15.** Przy sprzyjających warunkach sanki mogą osiągnąć wysokie prędkości.

**UŻYCIE NIEZGODNE ZE ZDROWYM ROZ-  
SĄDKIEM ORAZ IGNOROWANIE POWYŻ-  
SZYCH OSTRZEZEŃ ZWIĘKSZA RYZYKO  
WYSTĘPIENIA POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.  
W CELU ZAPEWNENIA BEZPIECZEŃSTWA  
POJAZDU NALEŻY UŻYWAĆ Z ODPOWIED-  
NIĄ OSTROŻNOŚCIĄ ORAZ DUŻĄ UWAGĄ.**

## ⚠️ OSTRZEŻENIE

**Wszystkie pojazdy muszą być składane przez osobę dorosłą lub z jej pomocą.**

## LISTA KONTROLNA



- 1.** Przed każdym użyciem pojazdu należy sprawdzić działanie hamulców.
- 2.** Przed każdym użyciem należy sprawdzić i zabezpieczyć wszystkie mocowania.
- 3.** Sprawdzić, czy nie ma pęknięć ani przerwanych połączzeń. Należy wyrobić sobie nawyk regularnego kontrolowania części. Wszelkie części wykazujące oznaki zużycia powinny zostać natychmiast wymienione.
- 4.** W odniesieniu do regulacji części należy ścisłe przestrzegać instrukcji montażowych.
- 5.** Przed każdym użyciem sprawdzić mechanizm sterowania.
- 6.** Okresowo sprawdzać ciśnienie powietrza w oponach (musi być zgodne z podanym w podręczniku).
- 7.** Okresowo sprawdzać pasek zębatego w celu upewnienia się, że nie jest poluzowany.

### Czy potrzebujesz pomocy?

Pytania można przesyłać na adres:

**support@infentorides.com** – nasz zespół odpowie najszybciej, jak to możliwe.

# ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA



## ⚠️ ADVERTÊNCIA! SUPERVISÃO PARENTAL E UTILIZAÇÃO ADEQUADA

Tal como qualquer produto com movimento, os veículos construídos com componentes Infento podem ser perigosos se não se tiverem os cuidados e atenção adequados. Para reduzir o risco de graves lesões, utilizar apenas sob a atenta vigilância de adultos. Os encarregados de educação devem analisar as seguintes advertências e instruções relativamente a cada veículo Infento construído. Cabe-lhe a si a responsabilidade de analisar estas informações e garantir que todos os utilizadores compreendem todas as advertências, avisos, instruções e tópicos de segurança, bem como garantir que os jovens utilizadores conseguem utilizar este produto em segurança e com responsabilidade. A Infento recomenda que analise regularmente e reforce as informações deste manual junto dos jovens utilizadores, e que inspeccione e vigie a criança sempre que utilizar o Infento de modo a garantir a sua segurança.

## ⚠️ ADVERTÊNCIA! CIRCULAR EM VEÍCULOS INFENTO PODE SER PERIGOSO

Circular em veículos Infento pode ser perigoso. Certas condições podem provocar a falha do equipamento sem que exista uma falha do fabricante. Os veículos construídos com componentes Infento podem e foram criados para circular, pelo que são passíveis de perda de controlo, queda e/ou situações perigosas que não serão possíveis de eliminar independentemente dos cuidados, instruções ou habilidade do utilizador. Nesses casos, podem ocorrer graves lesões ou morte, mesmo utilizando equipamento de segurança e adotando outras medidas de segurança. Utilize o veículo por sua conta e risco e use o senso comum.

## ⚠️ ADVERTÊNCIA! NÃO ASSUMIMOS QUALQUER RESPONSABILIDADE POR VEÍCULOS MONTADOS DE MANEIRA DIFERENTE DA INDICADA NOS NOSSOS MANUAIS

Os veículos que constam dos nossos manuais foram testados por agências de testes independentes oficiais. Não seremos responsáveis nem responsabilizados, direta ou indiretamente, de modo algum, por quaisquer perdas ou danos de qualquer tipo sofridos em consequência da sua decisão de construir equipamentos ou veículos diferentes dos oficiais que constam dos nossos manuais.

## MONTAGEM – SUBSECÇÃO

### ⚠️ ADVERTÊNCIA! OS NOSSOS KITS CONTÊM PEÇAS PEQUENAS



Este pacote contém peças pequenas que, antes da montagem, apresentam o perigo de asfixia para crianças com idade inferior a três anos.

Deve ter cuidado ao desembalar e durante a montagem de modo a garantir que tem em consideração as peças pequenas e os sacos de plástico e os mantém fora do alcance das crianças.

### ⚠️ ADVERTÊNCIA! PARA EVITAR GRAVES LESÕES:

1. A construção/montagem de um veículo deve realizar-se sempre sob a vigilância de um adulto utilizando o manual Infento para o veículo específico.
2. Todos os dispositivos de fixação (porcas e parafusos) devem ser totalmente apertados.

## UTILIZAÇÃO – SUBSECÇÃO

### ⚠️ ADVERTÊNCIA! PARA EVITAR GRAVES LESÕES:

1. É necessária a vigilância contínua de um adulto.
2. Os dispositivos podem soltar-se sob o efeito da vibração. Antes de utilizar, verifique a segurança de todas as porcas e parafusos e aperte-os se for necessário.
3. Utilize apenas veículos que tenham sido construídos de acordo com as instruções que constam do manual Infento oficial.
4. Nunca ultrapasse o peso máximo. O manual indica o peso máximo para cada veículo específico.
5. Verifique sempre o manual para confirmar as idades mínimas e máximas, bem como o comprimento mínimo e máximo de cada veículo específico.
6. Use sempre equipamento de segurança, tal como capacete, joelheiras e cotoveleiras. Recomendamos que os utilizadores usem sempre um capacete adequado que cumpra as normas ou leis locais ou nacionais. Mantenha a correia do capacete bem apertada.
7. Use sempre calçado fechado (calçado com atacadores e solas de borracha), nunca conduza descalço nem de sandálias, e mantenha os atacadores apertados e afastados das rodas e correntes.
8. Evite ruas e superfícies com água, areia, grama, sujidade, folhas e outros detritos. O piso molhado prejudica a tração, a travagem e a visibilidade.
9. A exposição excessiva à luz solar, a temperaturas inferiores a 0 graus Celsius, água, areia, grama, sujidade, folhas e outros detritos podem danificar, contrair, expandir ou enfraquecer os componentes. Guarde o veículo num ambiente seco com aquecimento apropriado.
10. Evite ressaltos na estrada, tampas de saneamento e bruscas alterações de superfície. O seu veículo Infento pode parar abruptamente.
11. Circule em superfícies suaves de asfalto em locais afastados de veículos motorizados. Superfícies molhadas, escorregadias ou irregulares e acidentadas podem prejudicar a tração e contribuir para possíveis acidentes.
12. Para não danificar superfícies, tais como a alcatifa ou o soalho, não utilize os veículos Infento dentro de casa.
13. Nunca utilize perto de veículos motorizados, ruas, estradas, vielas, zonas de piscinas, declives, degraus, caminhos de acesso inclinados, colinas e autoestradas públicas.
14. Mantenha-se atento aos peões, pessoas em patins, pranchas de skate, trotinetas, bicicletas, crianças ou animais que possam cruzar-se no seu caminho e respeite os direitos e a propriedade de terceiros.
15. Evite a velocidade excessiva associada à descida de colinas.
16. Não circule de noite nem em períodos de visibilidade reduzida.
17. Antes de cada utilização, certifique-se de que o veículo completo e todas as uniões foram montadas com firmeza, uma vez que com o uso as uniões podem apresentar desgaste.
18. Antes de utilizar o seu veículo Infento, certifique-se de que os parafusos estão apertados com segurança.
19. Se modificar o equipamento desrespeitando as instruções do fabricante, a responsabilidade é sua.
20. Nunca largue o guiaador.
21. Os travões aquecem com uma utilização interrupta. Depois de travar, não lhes toque.
22. Inspeccione as ferragens com regularidade e, se necessário, aperte. Substitua imediatamente os componentes com desgaste ou partidos.

- 23.** É necessário ter habilidade para evitar quedas ou colisões, que provocarão lesões no utilizador e em terceiros.
  - 24.** Antes de circular com o veículo, verifique sempre o funcionamento dos travões.
  - 25.** Antes de circular, consulte a legislação local.
  - 26.** Nunca reboque atrelados, outros veículos ou crianças em patins ou pranchas de skate.
  - 27.** Certifique-se de que qualquer utilizador de veículos Infento recebeu instruções adequadas quanto à sua utilização.
  - 28.** Explique à criança como utilizar os travões.
  - 29.** Não faça acrobacias.
  - 30.** Quando circular, nunca utilize auscultadores nem telemóvel.
  - 31.** Os veículos Infento devem ser utilizados por um utilizador de cada vez.
  - 32.** Nunca permita que as crianças se ponham de pé em cima do veículo.
- ACESSÓRIOS PARA A NEVE - SUBSECÇÃO**
- ⚠️ ADVERTÊNCIAS RELATIVAS A  
ACESSÓRIOS PARA A NEVE**
- 1.** Os efeitos térmicos podem aumentar ou reduzir a capacidade de carga e o aperto dos acessórios de fixação. Os acessórios podem contrair a temperaturas mais baixas e dilatar-se a temperaturas mais elevadas, podendo desapertar os acessórios de fixação. Utilize sempre o selante de bloqueio de roscas fornecido em todos os acessórios de fixação de acordo com a indicação nos manuais dos nossos acessórios para a neve.
  - 2.** Evite respirar vapores, névoa ou spray que possam resultar da aplicação do selante de bloqueio de roscas. Lave completamente após o manuseamento. Use luvas de proteção Caso o selante de bloqueio de roscas entre em contacto com a pele, lave abundantemente com sabão e água. Em caso de contacto com os olhos, enxague cuidadosamente com água durante alguns minutos.
  - 3.** Tenha cuidado quando utilizar um trenó. Os trenós não têm travões.
  - 4.** Não utilize o trenó em zonas com peões, estradas ou superfícies congeladas, junto a árvores, edifícios ou outro tipo de obstáculos.
  - 5.** Utilize sempre em neve em boas condições. O gelo e trilhos sem vegetação podem provocar o des controlo do trenó.
  - 6.** Mantenha sempre o controlo do trenó. É da sua responsabilidade evitar pessoas e objetos que se encontram por baixo de si.
  - 7.** Não utilize o trenó em rampas acentuadas.
  - 8.** A rampa nunca deve atravessar ou acabar numa rua ou estrada.
  - 9.** A rampa não deve ter árvores, pedras ou outros obstáculos.
  - 10.** Não utilize o produto em rampas próprias para modalidades de "downhill", tais como "slalom", provas de "downhill" ou outras do género.
  - 11.** Use acessórios de proteção, tais como capacete, óculos, luvas e vestuário quente.
  - 12.** Nunca reboque nem utilize como reboque de outro veículo.
  - 13.** Não se coloque de joelhos, de pé ou sentado inclinado para trás quando andar no trenó.
  - 14.** Não circule com peças de vestuário soltas (p. ex.: cachecóis), pois existe o perigo de asfixia.
  - 15.** Este trenó pode atingir velocidades elevadas em determinadas circunstâncias.
- SE NÃO TIVER SENSO COMUM E NÃO RESPEITAR AS ADVERTÊNCIAS ACIMA, AUMENTA O RISCO DE GRAVES LESÕES. PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA, TENHA AS PRECAUÇÕES ADEQUADAS E ATENÇÃO.**

## ⚠️ ADVERTÊNCIA

**Todos os veículos têm de ser montados por um adulto ou sob a respetiva vigilância.**

## LISTA DE CONTROLO



- 1.** Antes de utilizar o veículo, verifique sempre o funcionamento dos travões.
- 2.** Verifique e fixe com segurança todos os sistemas de fixação antes de cada utilização.
- 3.** Verifique se existem fissuras ou ligações partidas. Crie uma rotina regular de inspeção de todas as peças. Quaisquer peças que apresentem sinais de desgaste devem ser imediatamente substituídas.
- 4.** Cumpra as instruções de montagem de modo rigoroso no que respeita à afinação adequada das peças.
- 5.** Verifique o sistema de direção antes de cada utilização.
- 6.** Verifique com regularidade a pressão dos pneus de acordo com os valores indicados no manual.
- 7.** Verifique com regularidade se a correia dentada não está solta.

### Precisa de ajuda?

Pode enviar um e-mail com todas as suas dúvidas para:  
**support@infentorides.com** e a nossa equipa responder-lhe-á assim que possível

# ATENȚIONARE PRIVIND SIGURANȚA!



## **! ATENȚIE! SUPRAVEGHEREA PARENTALĂ ȘI UTILIZAREA ADECAVĂTĂ**

Ca oricare produs mobil și mijloacele de deplasare construite din componente de la Infento pot fi periculoase dacă nu li se acordă grijă și atenția necesară. În vederea reducerii riscului de răniri grave: a fi utilizate doar sub supraveghere atentă a adulților. Părintii trebuie să consulte următoarele atenționări și instrucțiuni în cazul construirii fiecărui mijloc de deplasare Infento. Este responsabilitatea dumneavoastră să consultați această informație și să vă asigurați că fiecare utilizator înțelege toate atenționările, precauțiile, instrucțiunile și problemele legate de siguranță și să vă asigurați că tinerii utilizatori sunt capabili să utilizeze în siguranță și responsabil acest produs. Infento recomandă ca periodic să consultați și să recăpătați informațiile din acest manual cu tinerii utilizatori, să verificați și să întrețineți mijlocul de deplasare Infento pentru siguranța copilului dumneavoastră.

## **! ATENȚIE! UTILIZAREA MIJLOACELOR DE DEPLASARE INFENTO POATE SĂ FIE O ACTIVITATE PERICULOASĂ**

Utilizarea mijloacelor de deplasare Infento poate să fie o activitate periculoasă. Anumite condiții pot cauza ca echipamentul să se deterioreze fără vina producătorului. Mijloacele de deplasare construite din părți componente de la Infento pot, și sunt destinate a se mișca și din acest motiv se poate pierde controlul, cădea și/sau ajunge în situații periculoase care nu pot fi evitate indiferent de grijă acordată, instruire sau de pricerepe. Dacă se întâmplă un astfel de eveniment, puteți suferi răni grave sau mori chiar în cazul utilizării echipamentului de protecție și a altor precauții. Utilizați mijloacele de deplasare pe propriul risc și folosiți-vă discernământul.

## **! ATENȚIE! NU NE ASUMĂM RESPONSABILITATEA PENTRU MIJLOACELE DE DEPLASARE CONSTRUIE CARE DIFERĂ DE MANUALELE NOASTRE**

Mijloacele de deplasare pe care le puteți găsi în manualele noastre au fost testate de către agenții oficiale independente. Nu vom fi responsabili sau răspunzători, în mod direct sau indirect, în niciun mod, pentru orice pierdere sau daune survenite ca rezultat al deciziei dumneavoastră de a realiza construcții sau mijloace

de deplasare diferite de cele oficiale, prezentate în manualele noastre.

### SUBCAPITOLUL – ASAMBLARE

## **! ATENȚIE! KITURILE NOASTRE CONȚIN PĂRȚI COMONENTE MICI**



Acest pachet conține componente mici, care înainte de asamblare prezintă pericol de sufocare pentru copiii sub vîrstă de trei ani. Trebuie avută cu grijă că în timpul despachetării și asamblării să nu se piardă componente mici și pungi de plastic și ele să fie păstrate astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.

## **! ATENȚIE! PENTRU EVITAREA RÂNIRILOR GRAVE:**

1. Construcția/asamblarea unui mijloc de deplasare trebuie realizată întotdeauna sub supravegherea unui adult utilizând manualul Infento pentru mijlocul de deplasare respectiv.
2. Toate elementele de fixare (șuruburile și piulițele) trebuie strânse complet.

### SUBCAPITOLUL – UTILIZAREA

## **! ATENȚIE! PENTRU EVITAREA RÂNIRILOR GRAVE:**

1. Se impune supravegherea continuă din partea unui adult.
2. Elementele de fixare se pot slăbi din cauza vibrăriilor. Verificați toate șuruburile și piulițele înainte de utilizare și strângeți-le dacă este nevoie.
3. A se utiliza doar mijloace de deplasare construite conform instrucțiunilor din manualul oficial Infento.
4. A nu se depăși greutatea maximă. În manualul nostru puteți găsi greutatea maximă pentru fiecare mijloc de deplasare în parte.
5. Întotdeauna consultați în manual vîrstă minimă și maximă precum și înălțimea minimă și maximă pentru fiecare mijloc de deplasare în parte.
6. A se purta întotdeauna echipament de protecție precum cască, apărătoare pentru genunchi și cot. Recomandăm utilizatorilor să poarte întotdeauna o cască corect fixată, conform cu normele și legislația locală sau națională. Păstrați cureaua de fixare sub bărbie a căstii cu catarama închisă.
7. Purtați întotdeauna încălțăminte cu partea din față închisă (pantofi cu șireturi și talpă din cauciuc), nu utilizați mijlocul de deplasare în picioarele goale sau încălțat cu sandale, păstrați șireturile legate ferite din calea roților și curelelor de transmisie.
8. Evitați străzile și suprafețele ude, cu nisip, pietriș, gunoi, frunze sau alte deșeuri. Timpul umed afectează tracțiunea, frânarea și vizibilitatea.
9. Expunerea excesivă la soare, temperaturi sub 0 grade Celsius, apă, nisip, pietriș, gunoi, frunze sau alte deșeuri poate duce la deteriorare, micșorare, dilatarea sau slăbirea părților componente. Păstrați mijlocul de deplasare într-un loc uscat, cu temperatură adecvată.
10. Evitați hopurile ascuțite, grătările de la canalișare și schimbările bruscute de suprafațe. Mijlocul de deplasare Infento se poate opri brusc.
11. Rulați pe suprafețe netede, pavate, departe de autovehicule. Suprafețele umede, alunecăsoase sau dure pot afecta tracțiunea și pot duce la accidente.
12. Nu răscați să deteriorați suprafețele cum ar fi covoarele sau podeaua utilizând mijlocul de deplasare în interior.
13. Nu utilizați în apropierea autovehiculelor, pe străzi, drumuri, alei, în apropierea bazinelor de înot, dealuri, trepte, zonele de acces înclinate, pantă și autostrăzi.
14. Aveți grijă de pieonii, de cei cu role, skateboarduri, scuteri, biciclete, copii și animalele care ar putea intra în drumul dumneavoastră, respectați drepturile și proprietatea celorlăți.
15. Evitați viteză excesivă asociată de drumurile în pantă.
16. Nu utilizați noaptea și în perioadele cu vizibilitate redusă.
17. Înainte de fiecare utilizare vă rugăm să vă asigurați că întregul mijloc de deplasare și toate îmbinările au fost asamblate strâns, deoarece prin utilizare îmbinările se pot slăbi.
18. Înainte de utilizarea mijlocului de deplasare Infento verificați că toate șuruburile sunt bine strânse.
19. Dumneavoastră sunteți responsabil dacă modificați produsul în alt mod decât în instrucțiunile producătorului.
20. Mențineți întotdeauna mâinile pe ghidon.
21. Frâna se încălcăzește la utilizare continuă. Nu o atingeți după frânerare.
22. Verificați periodic componentele de fixare și strângeți-le la nevoie. Înlăcuți imediat componentele uzate sau deteriorate.
23. Este nevoie de îndemânare pentru evitarea căzăturilor și coliziunilor care pot duce la

- accidente pentru utilizator sau terți.
- 24.** Verificați funcționarea frânelor înainte de fiecare utilizare.
  - 25.** Verificați legislația locală înainte de a începe utilizarea.
  - 26.** Nu tractați cărucioare, alte vehicule sau copii pe role sau skateboarduri.
  - 27.** Asigurați-vă că orice persoană care utilizează un mijloc de deplasare Infento a fost instruit complet cu privire la funcționarea acestuia.
  - 28.** Înălvătați copilul cum să folosească frânele.
  - 29.** Nu faceți acrobătii.
  - 30.** Nu utilizați căști sau telefonul mobil în timpul deplasării.
  - 31.** Mijlocul de deplasare Infento poate fi utilizat doar de o singură persoană.
  - 32.** Nu permiteți copiilor să stea în picioare pe produs.

#### SUBCAPITOLUL - ACCESORII

#### **! ATENȚIONĂRI - ACCESORIILE PENTRU ZĂPADĂ**

- 1.** Efectele termice pot crește sau scădea încărcătura și capacitatea de prindere a elementelor de fixare. Elementele de fixare

- se pot micșora la temperaturi scăzute și se pot dilata la temperaturi mai ridicate și acestea pot duce la slăbirea elementelor de fixare. Întotdeauna utilizați materialul de sigilare pentru blocarea filetului furnizat la fiecare element de fixare și aplicați-l în modul indicat în manualele accesoriilor noastre pentru zăpadă.
- 2.** Evitați inhalarea vaporilor, a ceții sau a picăturilor pulverizate care se pot degasa la utilizarea materialului de sigilare pentru blocarea filetului. Spălați-vă bine pe mâini după utilizare. Purtați mănuși de protecție. Dacă materialul de sigilare a filetului vine în contact cu pielea: spălați cu multă apă și săpun. În caz de pătrundere în ochi: clătiți cu apă timp de mai multe minute.
  - 3.** Procedați cu atenție la utilizarea saniei. Sările nu au frâne.
  - 4.** Nu vă dați cu sania în zone aglomerate, pe drumuri, suprafețe cu gheăță, în apropierea copacilor, a clădirilor sau altor obstacole.
  - 5.** Întotdeauna dați-vă cu sania pe zăpadă bună. Gheăța și zonele lipsite de zăpadă pot face ca sania să scape de sub control.
  - 6.** Întotdeauna țineți sania sub control. Este responsabilitatea dvs. să evitați persoanele și obiectele aflate mai jos de dvs.
  - 7.** Nu vă dați cu sania e pantă abrupte.
  - 8.** Panta nu trebuie să se intersecteze sau să se termine pe un, drum sau o stradă.
  - 9.** Panta trebuie să fie lipsită de copaci, stânci și alte obstacole.
  - 10.** Nu utilizați produsul pe părții destinate unor sporturi cum ar fi slalomul, curse de schi sau altele asemenea.
  - 11.** Utilizați îmbrăcăminte de protecție precum căștile, ochelarii, mănușile și hainele călduroase.
  - 12.** Nu vă tractați și nu vă lăsați tras de niciun vehicul.
  - 13.** Nu îngrenuheați, nu stați în picioare și nu vă așezați invers în timpul deplasării cu sania.
  - 14.** Nu utilizați sania purtând piese de îmbrăcăminte lăsată liberă (ex. fulare), pentru că există riscul de sufocare.
  - 15.** Această sanie poate atinge viteze ridicate în anumite condiții.

**LIPSĂ DISCERNĂMÂNTULUI ȘI NECONFORMAREA LA ATENȚIONĂRILE DE MAI SUS CREŞTE RISCUL DE ACCIDENTE GRAVE. UTILIZAȚI CU GRIJĂ ȘI ATENȚIA CU VENITĂ ÎN VEDEREA UNEI OPERĂRI ÎN SIGURANȚĂ.**

## **△ ATENȚIE!**

**Toate mijloacele de deplasare trebuie asamblate de către sau împreună cu un adult.**

## **LISTĂ DE VERIFICARE**



- 1.** Verificați funcționarea frânelor înainte de fiecare utilizare.
- 2.** Verificați și strângeți toate elementele de fixare înainte de fiecare utilizare.
- 3.** Verificați dacă nu există elemente de fixare crăpătoare sau rupte. Faceți-vă un obicei din verificarea periodică a părților componente. Orice componentă care prezintă semne de uzură trebuie înlocuită imediat.
- 4.** Urmați îndeaproape instrucțiunile de asamblare care se referă la reglarea corectă a părților componente.
- 5.** Verificați mecanismul de direcție înainte de fiecare utilizare.
- 6.** Verificați periodic presiunea în roți pentru a fi conform valorii indicate în manual.
- 7.** Verificați periodic cureaua dințată a bicicletei pentru a fi sigur că nu este prea largă.

#### **Aveți nevoie de ajutor?**

Ne puteți trimite întrebările la adresa de e-mail:  
**support@infentorides.com** și echipa noastră va răspunde cât se poate de repede.

# SICHERHEITSWARNUNG



## **! WARNUNG! ELTERLICHE ÜBERWACHUNG UND RICHTIGE VERWENDUNG**

Wie jedes bewegliche Produkt können Fahrzeuge aus Infento-Teilen gefährlich sein, wenn nicht die nötige Sorgfalt und Achtsamkeit aufgewendet wird. Darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden, um das Risiko ernsthafter Verletzungen zu reduzieren. Eltern müssen die folgenden Warnungen und Anweisungen vor dem Bau jedes Infento Fahrzeugs durchsehen. Sie sind dafür verantwortlich, all diese Informationen durchzusehen und sicherzustellen, dass alle Benutzer alle Warnungen, Vorsichtsmassnahmen, Anweisungen und Sicherheitsthemen verstehen und dass junge Benutzer dieses Produkt sicher und verantwortungsbewusst nutzen können. Infento empfiehlt, dass Sie mit jungen Benutzern regelmäßig die Informationen in diesem Handbuch durchgehen und dass Sie die Infento Fahrzeuge Ihres Kindes überprüfen und warten.

## **! WARNUNG! DIE FAHRT AUF INFENTO FAHRZEUGEN KANN GEFÄHRLICH SEIN**

Die Fahrt auf Infento Fahrzeugen kann gefährlich sein. Gewisse Umstände können eine Fehlfunktion ohne Fehler des Herstellers hervorrufen. Fahrzeuge, die aus Infento Teilen gebaut werden, können und sollen sich bewegen und es ist daher möglich, die Kontrolle zu verlieren, herunterzufallen und/oder in gefährliche Situationen zu geraten, die sich weder mit Sorgfalt, Anweisungen oder Fachwissen vermeiden lassen. Bei solchen Ereignissen können Sie ernsthaft verletzt oder getötet werden, selbst, wenn Sie Sicherheitsausrüstung und andere Vorsichtsmassnahmen verwenden. Fahren Sie auf eigenes Risiko und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand.

## **! WARNUNG! KEINE HAFTUNG FÜR GEBAUTE FAHRZEUGE, DIE VON UNSEREN HANDBÜCHERN ABWEICHEN**

Die Fahrzeuge in unseren Handbüchern wurden von offiziellen unabhängigen Testagenturen getestet. Wir sind weder direkt noch indirekt in irgendeiner Weise verantwortlich oder haftbar für Verluste oder Schäden aller Art, die eingetreten sind als Ergebnis Ihrer Entscheidung, Konstruktionen oder Fahrzeuge zu bauen, die von den offiziellen Fahrzeugen gemäß unseren Handbüchern abweichen.

## MONTAGE - UNTERARBEITUNG

### **! WARNUNG! UNSERE KITS ENTHALTEN KLEINE TEILE**



Dieses Paket enthält kleine Teile, die vor der Montage ein Erstickungsrisiko für Kinder unter drei Jahren darstellen. Bei Entpacken und Montage ist sorgfältig darauf zu achten, dass alle kleinen Teile und Plastiksäcke eingesammelt werden und sich außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

### **! WARNUNG! UM ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN:**

- 1.** Bau/Montage eines Fahrzeugs muss immer unter der Aufsicht einer erwachsenen Person erfolgen, die das Infento Handbuch für das konkrete Fahrzeug benutzt.
- 2.** Alle Verschlüsse (Schrauben und Muttern) müssen fest angezogen werden.

## VERWENDUNG - UNTERARBEITUNG

### **! WARNUNG! UM ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN:**

- 1.** Ständige Überwachung durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
- 2.** Verbindungsselemente können sich durch Erschütterung lockern. Muttern und Schrauben vor Gebrauch überprüfen und wenn nötig anziehen.
- 3.** Benutzen Sie nur Fahrzeuge, die entsprechend den Anweisungen im offiziellen Infento Handbuch gebaut wurden.
- 4.** Überschreiten Sie nie das Höchstgewicht. Sie finden das Höchstgewicht für das jeweilige Fahrzeug in unserem Handbuch.
- 5.** Konsultieren Sie stets das Handbuch für das Mindest- und Höchstalter und die Mindest- und Höchslänge für jedes einzelne Fahrzeug.
- 6.** Tragen Sie immer Sicherheitsausrüstungen wie Helm, Kniestocher und Ellbogenschoner. Wir empfehlen den Fahrem, stets einen richtig ausgestatteten Helm zu tragen, der den nationalen Richtlinien oder Gesetzen entspricht. Sorgen Sie dafür, dass der Kinnriemen des Helms immer sicher gebunden ist.
- 7.** Tragen Sie immer festes Schuhwerk (Schnürschuhe mit Gummisohlen), fahren Sie nie Barfuß oder in Sandalen und sorgen Sie dafür, dass die Schuhbänder gebunden sind und sich nicht in der Nähe von Rädern und Riemen befinden.
- 8.** Vermeiden Sie Straßen und Flächen mit Wasser, Sand, Split, Schmutz, Blättern und anderen Abfällen. Nasses Wetter beeinträchtigt Zugkraft, Bremsen und Sicht.
- 9.** Wird das Fahrzeug in übermässiger Weise Sonnenlicht, negativen Temperaturen, Wasser, Sand, Split, Schmutz, Blättern und anderen Abfällen ausgesetzt, so können Teile beschädigt werden, schrumpfen, sich ausdehnen oder schwächer werden. Bewahren Sie Ihr Fahrzeug in einer trockenen Umgebung mit richtiger Heizung auf.
- 10.** Weichen Sie scharfen Bodenwellen, Senkklochdeckeln und plötzlichen Änderungen der Oberfläche aus. Ihr Infento Fahrzeug könnte plötzlich stoppen.
- 11.** Fahren Sie auf glatten und getretenen Flächen fern von Motorfahrzeugen. Nasse, glitschige oder unebene und rauhe Flächen können die Zugkraft beeinträchtigen und zu Unfällen führen.
- 12.** Verwenden Sie nie ein Infento Fahrzeug im Haus, sonst besteht das Risiko, dass Sie Flächen wie Teppiche oder Fußböden beschädigen.
- 13.** Nie in der Nähe von Motorfahrzeugen, Straßen, Fahrwegen, Alleen, Schwimmbädern, Hügeln, Stufen, Böschungen, Neigungen und öffentlichen Verkehrswegen verpenden.
- 14.** Achten Sie auf Fußgänger, Skater, Skateboards, Motorroller, Velos, Kinder oder Tiere, die sich auf Ihrem Weg befinden können und respektieren Sie die Rechte und das Eigentum anderer.
- 15.** Vermeiden Sie Abfahrten mit hoher Geschwindigkeit.
- 16.** Nicht in der Nacht oder in Zeiten mit verminderter Sichtbarkeit verwenden.
- 17.** Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass das ganze Fahrzeug und alle Scharniere fest angezogen werden, da sich diese durch den Gebrauch abrunden können.
- 18.** Vor der Verwendung Ihres Infento Fahrzeugs stellen Sie bitte sicher, dass die Schrauben fest angeschraubt sind.
- 19.** Sie tragen die Verantwortung selbst, wenn Sie das Produkt auf andere Weise als nach den Anweisungen des Herstellers verändern.
- 20.** Halten Sie die Lenkstange jederzeit fest.
- 21.** Die Bremse erhitzt sich durch fortlaufenden Gebrauch. Nach dem Bremsen bitte nicht berühren.
- 22.** Überprüfen Sie periodisch das Material und befestigen Sie es nötigenfalls. Ersetzen Sie abgenutzte oder gebrochene Teile sofort.
- 23.** Es ist ein gewisses Geschick erforderlich, um Stürze und Zusammenstöße zu vermeiden, die den Benutzer und Dritte verletzen könnten.

- 24.** Prüfen Sie vor jeder Fahrt die Bremsen.
- 25.** Konsultieren Sie die lokalen Gesetze, bevor Sie zu fahren beginnen.
- 26.** Ziehen Sie nie Wagen, andere Fahrzeuge oder Kinder auf Rollschuhen oder Skateboards.
- 27.** Vergewissern Sie sich, dass alle Nutzer des Infento Fahrzeugs vollständig über seinen Betrieb informiert wurden.
- 28.** Zeigen Sie Ihrem Kind, wie die Bremsen zu verwenden sind.
- 29.** Führen Sie keine Tricks aus.
- 30.** Verwenden Sie nie Kopfhörer oder Telefone auf der Fahrt.
- 31.** Nur ein Fahrer aufs Mal auf einem Infento Fahrzeug.
- 32.** Erlauben Sie den Kindern keinesfalls, auf dem Produkt zu stehen.

**ZUSATZEINRICHTUNGEN FÜR SCHNEE - UNTERABTEILUNG**

**⚠️ WARSHINWEISE FÜR ZUSATZEINRICHTUNGEN FÜR SCHNEE**

- 1.** Thermische Einflüsse können die Last- und Spannfähigkeit von Verbindungsstücken vergrössern oder verkleinern.  
Die Verbindungsstücke können bei tiefen Temperaturen schrumpfen und sich bei hö-

heren Temperaturen ausdehnen, was zu einer Lockerung der Verbindungsstücke führen kann. Benutzen Sie stets die mitgelieferte Gewindesicherungs-Dichtungsmasse für jedes Verbindungsstück und wenden sie es gemäss den Anweisungen in den Handbüchern für unsere Schnee-Zusatzeinrichtungen an.

- 2.** Atmen sie keine Dämpfe, Dunst oder Sprühnebel ein, welche durch den Gebrauch der Gewindesicherungs-Dichtungsmasse auftreten können. Nach Gebrauch gründlich waschen. Tragen Sie Schutzhandschuhe. Falls die Gewindesicherungs-Dichtungsmasse in Berührung mit der Haut kommt: mit viel Seife und Wasser waschen. Falls die Augen betroffen sind: während mehrerer Minuten vorsichtig mit Wasser spülen.
- 3.** Vorsicht beim Gebrauch eines Schlittens. Die Schlitten haben keine Bremsen.
- 4.** Nicht in belebten Gebieten, auf Strassen, eisigen Oberflächen, in der Nähe von Bäumen, Fahrzeugen, Gebäuden oder anderen Hindernissen schlitteln.
- 5.** Immer auf einer geschlossenen Schneedecke fahren. Eis und kahle Stellen können den Schlitten unlenkbar machen.
- 6.** Den Schlitten jederzeit unter Kontrolle halten. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Menschen und Gegenständen in Ihrer Strecke auszuweichen.
- 7.** Nicht auf steilen Hängen schlitteln.

- 8.** Der Hang darf keinen Weg oder Strasse kreuzen oder dort enden.
- 9.** Der Hang muss frei von Bäumen, Felsen und anderen Hindernissen sein.
- 10.** Das Produkt nicht auf Hängen verwenden, welche für Abfahrten wie Slalom, Abfahrtsrennen oder ähnliches vorgesehen sind.
- 11.** Benutzen Sie Schutzkleidung wie Helm, Skibrille, Handschuhe und warme Kleider.
- 12.** Nicht von einem Fahrzeug abschleppen oder ziehen lassen.
- 13.** Während des Schlittelns weder knien, stehen oder rückwärts sitzen.
- 14.** Nicht mit losen Kleidungsstücken fahren, da die Gefahr des Erstickens droht.
- 15.** Dieser Schlitten kann unter gewissen Voraussetzungen hohe Geschwindigkeiten erreichen.

**DIE MISSACHTUNG DES GESUNDEN MENSCHENVERSTANDS UND DER OBIGEN WARNUNGEN STEIGERN DAS RISIKO EINER ERNSTHAFTEN VERLETZUNG. MIT DER GEBORENEN VORSICHT UND ERNSTHAFTER BEACHTUNG DES SICHEREN BETRIEBS VERWENDEN.**

## ⚠️ **WARNUNG**

**Alle Fahrzeuge müssen durch oder mit einem Erwachsenen zusammengesetzt werden.**

## **CHECKLISTE**



- 1.** Prüfen Sie vor jeder Fahrt die Bremsen.
- 2.** Vor jedem Gebrauch die Verbindungsselemente überprüfen und sichern.
- 3.** Nach Rissen oder gebrochenen Verbindungen absuchen. Überprüfen Sie die Teile regelmässig. Teile, welche Abnutzungerscheinungen aufweisen, sollten sofort ersetzt werden.
- 4.** Beachten Sie die Montageanleitungen für eine korrekte Abstimmung der Teile genau.
- 5.** Überprüfen Sie den Lenkmechanismus vor jedem Gebrauch.
- 6.** Überprüfen Sie regelmässig den Luftdruck in den Reifen, damit dieser den im Handbuch angegebenen Werten entspricht.
- 7.** Den Zahnriemen von Zeit zu Zeit überprüfen um sicher zu gehen, dass er nicht zu locker ist.

### **Brauchen Sie Hilfe?**

Sie können all Ihre Fragen mailen an:

**[support@infentorides.com](mailto:support@infentorides.com)** und unser Team antwortet Ihnen so rasch als möglich.

# BEZPEČNOSŤ UPOZORNENIE



## ⚠️ UPOZORNENIE! DOZOR RODIČOV A SPRÁVNE POUŽIVANIE

Podobne ako iné pohyblivé produkty aj vozíky vyrobené z dielov značky Infento môžu byť nebezpečné, ak nie ste dostatočne opatrní a pozorní. V záujme zniženia nebezpečenstva vážneho poranenia používajte produkt iba pod prísnym dozorom dospejey osoby. V prípade každého vozíka značky Infento, na ktorom sa má jazdiť, musí rodič skontrolovať nasledovné upozornenia a pokyny. Je vašou povinnosťou prejsť si tieto informácie a uistíť sa, že všetci jazdci sú oboznámení so všetkými upozorneniami, výstrahami, pokynmi a bezpečnostnými zásadami a že sú schopní bezpečne a zodpovedne používať daný produkt. Spoločnosť Infento odporúča, aby ste si informácie uvedené v tejto príručke pravidelne osvojovali a opakovali s mladšími jazdcami a aby ste kontrolovali vozíky značky Infento vašich detí a vykonávali na nich údržbu v záujme zachovania ich bezpečnosti.

## ⚠️ UPOZORNENIE! JAZDENIE NA VOZÍKOCH ZNAČKY INFENTO MÔŽE BYŤ NEBEZPEČNÉ

Jazdenie na vozíkoch značky Infento môže byť nebezpečné. Za istých podmienok môže zariadenie zlyhať bez toho, aby išlo o chybu na strane výrobcu. Vozíky vyrobené z dielov značky Infento sa môžu hýbať a sú na tento účel aj určené, a preto je možné, že počas jazdy na nich dojde k strate kontroly, pádu a/alebo výskytu nebezpečných situácií, ktoré nie je možné odstrániť ani pri maximálnej opatrnosti, znalosti pokynov či odbornosti. V podobnej situácii môže dôjsť k väčšiemu poraneniu či úmrtiu, a to aj v prípade, že používate ochranné vybavenie a dodržiavate ďalšie bezpečnostné opatrenia. Jazdite na vlastné riziko a riadte sa vlastným úsudkom.

## ⚠️ UPOZORNENIE! ŽIADNA ZDOPovednosť za SKONŠTRUOVANÉ VOZÍKY, KTORÉ SA ODLIŠUJÚ OD NAŠICH PRÍRUČIEK

Vozíky, ktoré nájdete v našich príručkách, boli testované oficiálnymi nezávislými testovacími agentúrami. V žiadnom prípade nebude medzi priamo ani nepriamo zdôvodňať či ručiť za akékoľvek straty alebo poškodenia spôsobené v dôsledku vašho rozhodnutia postaviť konštrukciu alebo vozík, ktorý sa odlišuje od oficiálnych vozíkov uvedených v našich príručkách.

## SKLADANIE – PODSEKCIÁ

### ⚠️ UPOZORNENIE! NAŠE SÚPRAVY OBSAHUJÚ MAĽE DIELY



Toto balenie obsahuje malé diely, ktoré pred zložením predstavujú riziko udusenia u detí vo veku do troch rokov.

Pri vybaľovaní a skladaní musíte postupovať opatrné, aby ste mali všetky malé diely a plastové vrecká pod dohľadom a mimo dosahu detí.

### ⚠️ UPOZORNENIE! AK SA CHCETE VYHNÚŤ VÁZNYM PORANENIAM:

1. Stavba/skladanie vozíka by mali vždy prebiehať pod dohľadom dospejey osoby s využitím príručky spoločnosti Infento pre konkrétny vozík.
2. Všetky upínacie prvky (skrutky a matice) by mali byť úplne dotiahnuté.

## POUŽIVANIE – PODSEKCIÁ

### ⚠️ UPOZORNENIE! AK SA CHCETE VYHNÚŤ VÁZNYM PORANENIAM:

1. Je potrebný neustály dohľad dospejey osoby.
2. Upínacie prvky sa môžu uvoľniť v dôsledku vibrácií. Pred použitím skontrolujte a zaistite všetky matice a skrutky a v prípade potreby ich dotiahnite.
3. Jazdte iba na vozíkoch, ktoré boli postavené v súlade s pokynmi uvedenými v oficiálnej príručke spoločnosti Infento.
4. Neprekračujte maximálnu povolenú hmotnosť. Maximálnu povolenú hmotnosť pre každý konkrétny vozík nájdete v našej príručke.
5. Vždy skontrolujte v príručke, aká je minimálna a maximálna veková hranica, ako aj minimálna a maximálna povolená dĺžka pre každý konkrétny vozík.
6. Vždy používajte ochranné vybavenie, ako je helma, chrániče kolien a chrániče laktov. Jazdcom odporúčame, aby mali vždy správne nasadenú helmu, ktorá vyhovuje miestnym či vnútroštátnym smernicami či právnym predpisom. Podbradník remienok majte stále bezpečne upevnený.
7. Nikdy nepoužívajte topánky s otvorenou špičkou (noste šnurovacie topánky s gumenou podrážkou) a nejazdite naboso alebo v sandálach, pričom dbajte na to, aby sa zaviazané šnúrky nedostali do kontaktu s kolesami a remeňmi.
8. Vyhrite sa uliciam a povrchom obsahujúcim vodu, piesok, štrk, hlinu, listy či iné materiály. Upršané počasie znižuje trakciu, brzdne schopnosti a viditeľnosť.
9. Nadmerné vystavenie slnečnému žiareniu, teplotám pod 0 stupňov Celzia, vode, piesku, štrku, hlini, listom či iným materiálom môže spôsobiť poškodenie, zmenšenie, zväčšenie alebo oslabenie dielov. Vozík udržujte v suchom aobre výkurenom prostredí.
10. Vyhrite sa prudkým nárazom, jazde po kanalizačných mrežach a náhlom zmenení jazdných povrchov. Váš vozík značky Infento sa môže náhle zastaviť.
11. Jazdite na hladkých, dlaždených povrchoch mimo dosah motorových vozidiel. Mokré, klízké alebo nerovné a drsné povrhy môžu znižovať trakciu a prispievať k možnému vzniku nehody.
12. Nikdy nejazdite na vozíkoch značky Infento v interiéri, pretože hrozí poškodenie povrchov, ako sú koberce či podlahová krytina.
13. Nikdy vozíky nepoužívajte v blízkosti motorových vozidiel, na cestách, vozovkách, v uličkách, v okolí bazénov, na kopcoch, schodoch, naklonených príjazdových cestách, úbočiach a verejných diaľnicach.
14. Dávajte si pozor na prípadných chodcov, korčuliarov, skateboardistov, kolobežkárov, bicyclistov, detí či zvieratá, ktoré vám môžu vbehnúť do cesty, a rešpektujte práva a majetok iných osôb.
15. Vyhrite sa jazdám z kopca pri nadmernej rýchlosťi.
16. Nepoužívajte vozíky v noci alebo pri zniženej viditeľnosti.
17. Pred každým použitím sa uistite, či je celý vozík v oblasti všetkých spojení pevne zložený, pretože spojenia sa môžu používaním opotrebovať.
18. Pred použitím vozíka značky Infento skontrolujte, či sú skrutky pevne utiahnuté.
19. Prípadnú úpravu produktu v rozpore s pokynmi výrobcu vykonávajte iba na vlastnú zodpovednosť.
20. Počas jazdy nikdy neskladajte ruky z riadiacich.
21. Brzda sa bude v dôsledku opakovanej brzdenia zahrievať. Preto sa jej po brzdení nedotýkajte.
22. Pravidelne kontrolujte technické vybavenie a podľa potreby ho dofarujte. Opotrebované alebo pokazené diely okamžite vymenite.
23. Na to, aby ste sa vyhli pádu či zrážke s dôsledkom poranenia používateľa a iných osôb, musíte byť zruční.
24. Pred každou jazdou na vozíku skontrolujte funkčnosť brzdi.

- 25.** Pred jazdou sa oboznámte s miestnymi právnymi predpismi.
- 26.** Nikdy za vozíkom netahajte vagóny, iné vozidlá ani deti na korčuliach či skateboardoch.
- 27.** Uistite sa, že každý používateľ vozíka značky Infento bol dôkladne oboznámený s jeho prevádzkou.
- 28.** Oboznámite vaše dieťa s používaním brzd.
- 29.** Nepredvádzajte na vozíku akrobatické kúsky.
- 30.** Počas jazdy nikdy nepoužívajte slúchadlá ani mobilný telefón.
- 31.** Na vozíku značky Infento nemôže súčasne jazdiť viac ako jeden jazdec.
- 32.** Nikdy nedovolte deťom, aby sa na produkt postavili.

#### SNEHOVÉ NADSTAVCE – PODSEKCIÁ

#### **UPOZORNENIE PRE SNEHOVÉ NADSTAVCE**

- 1.** Zaťažiteľnosť a upínacia schopnosť upínacích prvkov sa môže vplyvom teploty zvýšiť alebo znížiť. Upínacie prvky sa môžu stiahnuť pri

nízkych teplotách a roztiahať pri vyšších teplotách, čo môže spôsobiť ich uvoľnenie. S každým upínacím prvkom vždy používajte dodaný tesniaci prostriedok na závity a aplikujte ho podľa pokynov uvedených v príručke k našim snehovým nadstavcom.

- 2.** Nevyrážajte výparы, hmlu ani sprej, ktoré môžu vzniknúť pri používaní tesniaceho prostriedku na závity. Po manipulácii sa dôkladne umyte. Používajte ochranné rukavice. Ak sa tesniaci prostriedok na závity dostane do styku s pokožkou: umyte ju množstvom mydla a vody. Pri kontakte s očami: niekolko minút opatrné vyplachujte vodou.
- 3.** Pri ovládaní saní budete opatrní. Sane nemajú brzdy.
- 4.** Nesárňujte sa na miestach, kde je veľa ľudí, na cestách, zlادovateľských povrchoch, v blízkosti stromov, vozidiel, budov alebo iných prekážok.
- 5.** Vždy jazdite na dobrém snehu. Ľad a miesta bez snehu môžu spôsobiť stratu kontroly nad saňami.
- 6.** Majte sane vždy pod kontrolou. Ste zodpovední za to, aby ste sa vyhli ľuďom a predmetom pod vami.

- 7.** Nesárňujte sa na strmých svahoch.
- 8.** Sval nikdy nesmie pretínať ulicu alebo cestu ani pri nej končiť.
- 9.** Na svahu nesmú byť stromy, skaly a iné prekážky.
- 10.** Nepoužívajte výrobok na svahoch určených na preteky, napríklad slalom, downhillové preteky a podobné.
- 11.** Používajte ochranné oblečenie, napríklad pribú, okuliare, rukavice, teplé oblečenie.
- 12.** Netahajte vozík za žiadnym vozidlom.
- 13.** Pri sánkovaní neklážte, nestojte ani nesedzte chrbtom k smeru jazdy.
- 14.** Nejazdite s voľnými kusmi oblečenia (napr. šálmami), hrozí nebezpečenstvo uškrtenia.
- 15.** Tieto sane môžu za určitých okolností dosiahnuť vysokú rýchlosť.

**AK SA NEBUDETE RIADIŤ VLASTNÝM ÚSUDIKOM A NEDODRŽÍTE VYŠŠIE UVEDENÉ UPOZORNENIA, ZVÝŠUJETE TÝM RIZIKO VÁŽNEHO PORANENIA. PRODUKT POUŽÍVAJTE S DOSTATOČNOU OPATROSŤOU A VENUJTE POZORNOSŤ BEZPEČNÉJ PREVÁDZKE.**

## **UPOZORNENIE**

**Všetky vozíky musí skladať dospelá osoba, prípadne musí pri skladaní asistovať.**

## **KONTROLNÝ ZOZNAM**



- 1.** Pred každou jazdou na vozíku skontrolujte funkčnosť brzd.
- 2.** Pred každým použitím skontrolujte a zaistite všetky upínacie prvky.
- 3.** Skontrolujte výskyt prasklin alebo zlomených spojov. Zvyknite si pravidelne kontrolovať diely vozíka. Všetky diely, ktoré javia známku opotrebovania, by ste mali okamžite vymeniť.
- 4.** Dôsledne dodržiavajte pokyny na montáž týkajúce sa správneho nastavenia dielov.
- 5.** Pred každým použitím skontrolujte mechanizmus riadenia.
- 6.** Pravidelne kontrolujte, či tlak vzduchu v pneumatikách zodpovedá hodnote uvedenej v príručke.
- 7.** Pravidelne kontrolujte, či ozubený remeň nie je príliš voľný.

### **Potrebujete podporu?**

Svoje otázky nám môžete poslat e-mailom na adresu:  
**support@infentorides.com** a členovia nášho tímu sa vám čo najskôr ozvú.

# TURVALLISUUS VAROITUS



## **VAROITUS! VANHEMPIEN VALVONTA JA ASIANMUKAINEN KÄYTÖT**

Kuten kaikki liikkuvat tuotteet, Infento-osista valmistetut ajoneuvot voivat olla vaarallisia, jos asianomaista huolellisuutta ei noudata. Vakavan loukkaantumisriskin pienentämiseksi käytettävä ainoastaan aikuisen tiiviin valvontaan alaisen. Vanhempien on perehtyvä seuraavien varoituksiin ja ohjeisiin jokaisen rakennetan Infento-ajoneuvon yhteydessä. Sinun vastuullasi on perehtyä näihin tietoihin ja varmistaa, että kaikki ajajat ymmärtävät kaikki varoitusket, huomautukset, ohjeet ja turvallisuutta käsittelevät aiheet, sekä varmistaan, että nuoret ajajat voivat käyttää tästä tuotetta turvallisesti ja vastuullisesti. Infento-suosittelee, että käyt läpi tämän käyttöohjeen sisältämät ohjeet sekä tarkastat ja huollat lapsesi Infento-ajoneuvon yhdessä nuorempien ajajien kanssa säännöllisin väljäjoin lapsen turvallisuuden takaamiseksi.

## **VAROITUS! INFENTO-AJONEUVOILLA AJAMINEN VOI OLLA VAARALLISTA**

Infento-ajoneuvoilla ajaminen voi olla vaarallista. Tietysti olosuhteissa ajoneuvevoon voi tulla viika valmistajasta riippumattomista syistä. Infento-osista valmistetut ajoneuvot voivat ja niiden on tarkoitus liikkua, minkä vuoksi ajaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan, pudottaa sen kykyistä ja/tai joutua vaarallisiin tilanteisiin, joita ei voida välttää millään huolellisuudella, ohjeilla tai asiantuntemuksella. Jos tällaisista tapahtuu, saatat loukkaantua vakavasti tai kuolla, vaikka käyttäisit turvarusteita ja noudattaisit muita turvatoimia. Aja omalla vastuullasi ja käytä tervettä järkeä.

## **VAROITUS! EMME VASTAA AJONEUVOISTA, JOTKA ON RAKENNETTU KÄYTTÖOHJEISTAM-ME POIKKEAVALLA TAVALLA**

Käyttöohjeissamme kuvatut ajoneuvot ovat läpäisseet virallisten riippumattomien testauslaitosten suorittamat testit. Emme vastaa millään tavalla suoraan emmekä väilläisesti minkäänlaista häviöstä tai vahingoista, joita aiheutuu pääkösestäsi rakentaa kokoonpanoja tai ajoneuvoja, jotka poikkeavat käyttöohjeissamme kuvatuista virallisista ajoneuvoista.

## **KOKOAMINEN – ALAKOHTA**

### **VAROITUS! PAKKAUKSEMME SISÄLTÄVÄT PIENIÄ OSIA**

  
Tämä pakkauksa sisältää pieniä osia, joista aiheutuu ennen kokoamista tukehtuminiskaara alle kolmi vuotiaalle lapsille. Pakkauksen avaimisen ja kokoamisen aikana tulee varmistaa, että pienistä osista ja muovipuiseista pidetään huolta ja ne pidetään pois lasten ulottuvilta.

### **VAROITUS! VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN VÄLTTÄMISEKSI:**

1. Ajoneuvon rakentamisen/kokoamisen tulee aina tapahtua aikuisen valvonnassa käyttäen kysyistä ajoneuvoa koskevaa Infenton käyttöohjeita.
2. Kaikki kiinnikkeet (pultit ja mutterit) on kiristettävä kunnolla.

## **KÄYTÖTÖ – ALAKOHTA**

### **VAROITUS! VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN VÄLTTÄMISEKSI:**

1. Aikuisen jatkuva valvonta on tarpeen.
2. Kiinnikkeet voivat löytyä tärinän seurauksena. Tarkista ja kiinnitä kaikki mutterit ja pultit ennen käyttöä ja kiristä ne tarvittaessa.
3. Aja ainoastaan sellaisilla itse koottuilla ajoneuvoilla, jotka on koottu Infenton virallisten käyttöohjeiden mukaisesti.
4. Älä koskaan ylitä käyttäjän maksimipainoa. Käyttööhjestämme käy ilmi jokaisen ajoneuvon käyttäjän maksimipaino.
5. Tarkista aina käyttöohjeesta jokaisen ajoneuvon käyttäjän minimi- ja maksimi-ikä sekä minimi- ja maksimipituus.
6. Käytä aina suojaravusteita, kuten kypärää sekä polvi- ja kynnaröppäsuojia. Suosittelemme ajajille aina asianmukaisesti istuvan kypärän käyttöä, joka täyttää paikallisten tai kansallisten ohjeiden tai lakienvaatinusten. Pidä kypärän leuhakihin solki turvallisesti kiinni.
7. Käytä aina varpaat peittäviä kenkiä (nauha-kenkiä, joissa on kumipohjat), älä koskaan aja paljain jaloin tai sandaaleilla, ja pidä kengänrauhat kiinni ja poissa renkaiden ja hihnojen lähetä.
8. Vältä katuja ja pintoja, joilla on vettä, hiekkaa, soraa, likaa, lehtiä tai muita roskia. Sadesää
9. Liiallinen altistuminen aurionpäisteelle, pakkaselle, vedelle, hiekalle, soralle, lialelle, lehdille ja muille roskille voi vaurioittaa, kutistaa, turvottaa tai heikentää osia. Säilytä ajoneuvosi kuivassa ympäristössä, jossa on asianmukainen lämmitys.
10. Vältä terävä töyssyjä, viemäröintiriltoja ja äkillisiä muutoksia pinnoissa. Ajomatkasi Infentolla voi keskeytyä äkillisesti.
11. Aja tasaisilla, päälystettyillä pinnilla poissa mootoriajoneuvojen läheisyystädestä. Määrät, liukkaat ja karkeat pinnat voivat heikentää pitooja ja johtaa lopulta onnettomuksiin.
12. Älä koskaan ota riskiä, että pinnat, esim. matto tai latvia, vaurioituvat käyttäessäsi Infento-ajoneuvota sisäissä.
13. Älä koskaan käytä ajoneuvoa lähellä mootoriajoneuvoja, katuja, ajoratoja, puutarhakäytäviä, uima-allasalueita, mäkiä, portaita, rinteessä sijaitsevia kulkuväylää, kallistuksia tai julkisia moottoriteitä.
14. Varo jalankulkijoita, liiseltöjä, rullalautoja, potkulautoja, polkupyörä, lapsia ja eläimiä, joita voi sattua tielleis, ja kunnioita muiden oikeuksia ja omaisuutta.
15. Vältä liian kovia nopeuksia alamäkeen ajaessasi.
16. Älä käytä yöllä tai silloin kun näkyvyys on heikentynyt.
17. Varmista ennen jokaista käyttöötä, että koko ajoneuvo ja kaikki liitokset on koottu tiukasti, koska käytön aikana liitokset saatavat kulua.
18. Ennen kuin käytät Infento-ajoneuvosi, tarkista, että ruuvit on kiristetty kunnolla.
19. Olet itse vastuussa siitä, jos teet tuotteen-seen muutoksia muulla tavoin kuin valmis-tajan ohjeiden mukaisesti.
20. Pidä aina kiinni ohjaustangosta.
21. Jarru kuumenee jatkuvan käytön seurauksena. Älä koske siihen jarrutusten jälkeen.
22. Tarkista kiinnitysosat säännöllisin väljäjoin ja kiristä tarvittaessa. Vaihda kuluneet tai rikkiniäiset osat välittömästi.
23. Taitoa vaaditaan kaatumisten tai törmäysten välittämiseksi, joista voisi aiheutua vammoja käyttäjälle ja ulkopuolisille.
24. Tarkista jarrujen toiminta joka kerta, ennen kuin ajoneuvolla ajetaan.
25. Tutustu paikallisiin lakeihin ennen ajamisen aloittamista.
26. Älä koskaan hinnaa vaunuja, muita ajoneuvoja tai lapsia luitinten tai rullalautojen päällä.
27. Varmista, että Infento-ajoneuvon käyttäjä on saanut kunnolliset ohjeet sen käyttöön.
28. Anna lapsellesi ohjeet jarrujen käyttöön.
29. Älä tee tempuja.

- 30.** Älä koskaan käytä kuulokkeita tai matkapuhelinta ajon aikana.
- 31.** Infento-ajoneuvolla saa ajaa vain yksi henkilö kerrallaan.
- 32.** Älä koskaan anna lasten seistä tuotteen päällä.

LISÄLAITTEET LUMELLE - ALAKOHTA

### **! LUMELLE TARKOITETTUJA LISÄLAITTEITA KOSKEVIA VAROITUKSIA**

- 1.** Lämpövaikutukset voivat suurentaa tai pienentää kiinnikeiden kuormitusta ja puristuskiinnytykkyä. Kiinnikkeet voivat kulistua matalissa lämpötiloissa ja laajentua korkeissa, mikä voi aiheuttaa niiden löytymistä. Käytä aina mukana tullutta, kiertee lukitsevaa tiivistainetta jokaiseen kiinnikeeseen, ja levitä se lumella käytettäviin lisälaitteidemme ohjeissa neuvotulla tavalla.
- 2.** Vältä hengittämästä höyryjä, sumua tai roiskeita, joita voi syntyä kiertee lukitsevan

tiivistaineen käytön seurauskena. Peseudu huolellisesti käsittelyn jälkeen. Käytä suojakäsineitä. Jos kiertee lukitsevaa tiivistainetta joutuu iholle: pese runsalla saippuavedellä. Jos silmiin: huuhtele varovasti vedellä usein ja minnuittien ajan.

- 3.** Ole varovainen kelkkien käyttäessäsi. Kelkassa ei ole jarruja.
- 4.** Älä kelkkaille alueilla, joilla on paljon ihmisiä, teillä, jäissillä pinnilla tai puinen, ajoneuvien, rakennusten tai muiden esteiden lähellä.
- 5.** Laske aina hyvässä lumessa. Jää ja paljaat kohdat voivat johtaa kelkan hallinnan menetämiseen.
- 6.** Kelkka aina hallinnassa. Sinun vastuullasi on väistää alapuolellasi olevia ihmisiä ja esineitä.
- 7.** Älä kelkkaille jyrkissä rinteissä.
- 8.** Rinne ei saa koskaan ylittää tietä tai katua eikä päättää sellaiseen.
- 9.** Rinteessä ei saa olla puita, kiviä eikä muita esteitä.
- 10.** Älä käytä tuotetta rinteissä, jotka on suunniteltu urheilukäytöön, kuten pujotteluun, syöksylaskuun tms.

- 11.** Käytä suojaavatusta, kuten kypärää, suojalaseja, käsineitä ja lämpimiä vaatteita.
- 12.** Älä hinaa tai vedä mitään ajoneuvoa.
- 13.** Älä kelkkaille polvillas, seisten tai istuen selkä menosuuntaan päin.
- 14.** Älä käytä kelkkaillelläsi irallisia vaatekappaleita (esim. huiveja). On olemassa tukehtumisvaara.
- 15.** Tämä kelkka voi tietyissä olosuhteissa kihiä erittäin kovaan vauhtiin.

### **TERVEEN JÄRJEN KÄYTTÄMÄTTÄ JÄTTÄMINEN JA EDELLÄ OLEVIA VAROITUSTEN HUOMIOINNIN LAIMINLYÖNTI KASVATTAVAT VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN RISKIÄ. KÄYTÄ ASIANMUKAISTA VAROVAISUUTTA NOUDATTÄEN JA KIINNITTÄEN VAKAVASTI HUOMIOTA KÄYTÖN TURVALLISUUTEEN.**

## **! VAROITUS**

**Ajoneuvon kokoaminen on aina aikuisen tehtävä,  
tai ainakin aikuisen on oltava siinä mukana.**

## **TARKISTUSLISTA**



- 
- 1.** Tarkista jarrujen toiminta joka kerta, ennen kuin ajoneuvolla ajetaan.
  - 2.** Tarkista ja kiinnitä kaikki kiinnikkeet aina ennen käyttöä.
  - 3.** Tarkista ajoneuvo halkeamien ja rikkinaisten liitätöjen varalta. Ota tavaksi tarkastaa osat säännöllisin välajojoin. Osat, joissa näkyy merkkejä kulumisesta, tulee vaihtaa välittömästi.
  - 4.** Noudata huolellisesti osien asianmukaiseen säätämiseen liittyviä asennusohjeita.
  - 5.** Tarkista ohjausmekanismi aina ennen käyttöä.
  - 6.** Tarkista säännöllisin ajoin, että renkaiden ilmanpaine vastaa käyttöohjeessa mainittuja arvoja.
  - 7.** Tarkista säännöllisin välajojoin, ettei harmashihna ole liian löysällä.

### **Tarvitsetko apua?**

Voit lähettää kaikki kysymyksesi osoitteeseen

**support@infentorides.com**, niin tiimimme vastaa niihin mahdollisimman pian.

# SÄKERHET VARNING



## **⚠️ VARNING! FÖRÄLDRAUUPPSIKT OCH LÄMLIG ANVÄNDNING**

I likhet med alla rörliga produkter kan åkprodukter med komponenter från Infento vara farliga om man inte är försiktig och uppmärksam. Minsta risken för allvarliga personskador: ska bara användas under noggrann uppsikt av föräldrar. Föräldrar måste studera följande varningar och anvisningar för varje Infento-åkprodukt som byggs. Du ansvarar för att studera den här informationen och se till att alla användare förstår alla varningar, försiktighetsåtgärder, anvisningar och säkerhetsmeddelanden och förstå dig om att de unga användarna kan använda produkten på ett säkert och ansvarsfullt sätt. Infento rekommenderar att du regelbundet studerar och underbygger informationen i den här handboken med yngre användare och att du kontrollerar och underhåller barnets Infento-produkter för att garantera säkerheten.

## **⚠️ VARNING! ANVÄNDNING AV INFENTO-ÅKPRODUKTER KAN VARA EN FARLIG AKTIVITET**

Användning av Infento-åkprodukter kan vara en farlig aktivitet. Vissa förhållanden kan orsaka att utrustningen går sönder utan att det är tillverkarens fel. Åkprodukter som har byggts av Infentos komponenter kan och är avsedda att vara rörliga. Därför är det tänktbart att förlova kontrollen, falla av och/eller hamna i farliga situationer som ingen försiktighet, inga anvisningar eller saknuskap kan eliminera.

Om sådant inträffar kan man skadas allvarligt eller alvila, även om säkerhetsutrustning används och andra säkerhetsåtgärder har vidtagits. Åk på egen risk och använd gott omörlöme.

## **⚠️ VARNING! INGET ANSVAR FÖR IHOPBYGGDA ÅKPRODUKTER SOM SKILJER SIG FRÅN VÅRA HANDBÖCKER**

De åkprodukter som du kan hitta i våra handböcker har testats av officiella, oberoende testinstitut. Vi ansvarar inte, direkt eller indirekt, på något sätt för egdomsförslust av något slag som inträffar till följd av ditt beslut att bygga konstruktioner eller åkprodukter som skiljer sig från de officiella åkprodukter som visas i våra handböcker.

## MONTERING – UNDERAVSNITT

### **⚠️ VARNING! VÅRA SATSER INNEHÄLLER SMÅ KOMPONENTER**



Den här förpackningen innehåller små komponenter som, före montering, innebär kvävningsrisk för barn under tre års ålder. Var försiktig vid uppakning och montering för att se till att hänsyn tas till små komponenter och plastpåsar så att de hålls oåtkomliga för barn.

### **⚠️ VARNING! UNDVIKA ALLVARLIGA PERSONSKADOR:**

1. Konstruktion/montering av en åkprodukt ska alltid ske under uppsikt av en vuxen och Infentos handbok för respektive åkprodukt ska användas.
2. Alla fästdon (bultar och muttrar) ska dras åt helt.

## ANVÄNDNING – UNDERAVSNIT!

### **⚠️ VARNING! UNDVIKA ALLVARLIGA PERSONSKADOR:**

1. Kontinuerlig uppsikt av vuxna krävs.
2. Fästdon kan lossna till följd av vibration. Kontrollera och säkra alla muttrar och bultar och dra åt vid behov.
3. Använd bara monterade åkprodukter som har byggts enligt anvisningarna i den officiella Infento-handboken.
4. Överskrid aldrig maximal vikt. Du hittar uppgifter om maximal vikt för varje specifik åkprodukt i vår handbok.
5. Kontrollera alltid lägsta och högsta ålder i handboken samt längsta och högsta längd för varje specifik åkprodukt.
6. Använd alltid skyddsutrustning, t.ex. hjälm, knä- och armbågskydd. Vi rekommenderar att användare är utrustade med en korrekt sittande hjälm som uppfyller lokala eller nationella riktslinjer eller lagar. Se till att hjälmen hakrem är ordentligt fastspänd.
7. Använd alltid heltäckande skor (skor med gummisulor och snörring), åk aldrig barfota eller i sandaler och håll skosnören knutna och på avstånd från hjulens och remmarna.
8. Undvik vägar och ytor med vatten, sand, grus, smuts, löv och annat skräp. Våt väderlek försvärmar dragkraft, bromsning och sikt.
9. Överdriven exponering för solljus, temperaturer under 0 grader Celsius, vatten, sand, grus, smuts, löv och annat skräp kan skada, förminka, förstora eller försvaga komponenter. Förvara åkprodukten i en torr miljö med ordentlig uppvärmning.
10. Undvik stora gropar, dagvattenbrunnar och plötsliga ytförändringar. Din Infento-åkprodukt kan stanna plötsligt.
11. Åk på jämma, belagda ytor på avstånd från motorfordon. Vätta, halv eller öjärna och knaggliga ytor kan försämra dragkraften och bidra till eventuella olyckor.
12. Riskera aldrig att skada ytor, t.ex. mattor eller golvbelysning, genom att använda en Infento-åkprodukt inomhus.
13. Används aldrig i närheten av motorfordon, gator, vägbanor, trånga passager, poolområden, kullar, trappor, lutande upppartsvägar, sluttningar och allmänna vägar.
14. Håll utikl efter fotgängare, rullskridsko-åkare, rullräder, scooter, cyklar, barn eller djur som kan dyka upp under färden och respektera andras rättigheter och egendom.
15. Undvik höga hastigheter i nedförsbackar.
16. Används inte på natten eller under perioder med minskad sikt.
17. Före varje användning ser du till att hela åkprodukten och alla sammanfogningar är stabila och åtdragna eftersom sammanfogningar kan slitas ut vid användning.
18. Innan Infento-åkprodukten används ska du se till att alla skruvar är ordentligt åtdragna.
19. Om du modifierar produkten på annat sätt än vad tillverkarens anvisningar anger är det helt på eget ansvar.
20. Håll alltid i styrstängerna.
21. Bromser blir mycket varm vid frekvent användning. Rör den inte efter bromsning.
22. Kontrollera beslagen regelbundet och dra åt dem vid behov. Byt ut slitna eller trasiga komponenter omedelbart.
23. Det krävs färdighet för att undvika fall eller kollisioner som orsakar personskador på användare och tredje part.
24. Kontrollera bromsarnas funktion varje gång innan någon använder åkprodukten.
25. Kontrollera lokal lagstiftning före användning.
26. Bogsera aldrig vagnar, andra fordon eller barn som äker rullskridskor eller rullräder.
27. Se till att alla som använder en Infento-åkprodukt har fått fullständiga anvisningar om hur den fungerar.
28. Ge barnet anvisningar om hur bromsarna används.

29. Utför inte akrobatkonster.
30. Använd aldrig hörslurar eller en mobiltelefon vid åkning.
31. Endast en användare i taget på en Infento-åkprodukt.
32. Låt aldrig barn stå på produkten.

#### **SNÖTILLBEHÖR - UNDERAVSNITT**

#### **⚠ SNÖTILLBEHÖR, VARNINGAR**

1. Värmeeffekter kan öka eller minska fästdonens last- och klämförmåga. Fästdonen kan krympa vid lägre temperaturer och expandera vid högre temperaturer, vilket kan orsaka att de lossnar. Använd alltid den medföljande gångtätningen tillsammans med varje fästdon och applicera den enligt handböckerna till våra snötillbehör.
2. Undvik att andas in ångor, dimmor eller stänk som kan uppstå vid användning av gångtätningen. Tvätta dig noggrant efter hantering. Använd skyddshandskar.

Om gångtätning kommer i kontakt med huden: tvätta med rikligt med tvål och vatten. Vid kontakt med ögonen: skölj noggrant med vatten i flera minuter.

3. Var försiktig vid hantering av en kälke. Kälkarna har inga bromsar.
4. Använd inte kälkar i närheten av områden med mycket folk, på vägar, på hala underlag, i närheten av träd, fordon, byggnader eller andra hinder.
5. Åk alltid på ett ordentligt snötäcke. Is och barmarksfläckar kan orsaka att man tappar kontroll över kälken.
6. Ha alltid kontroll vid användning av kälken. Du ansvarar för att undvika personer och föremål nedanför dig.
7. Använd inte kälken i branta sluttningar.
8. Slutningen får aldrig korsa eller avslutas vid en väg eller gata.
9. Slutningen måste vara fri från träd, stenar och andra hinder.
10. Använd inte produktiken i backar som är avsedda för utförsåkning, t.ex. slalom, störtlopp eller liknande.
11. Använd skyddsutrustning som hjälm, skyddsglasögon, handskar, varma kläder.
12. Bogsera eller dra inte kälken bakom ett fordon.
13. Stå inte på knä, stå inte upp och sitt inte kälkvänd vid användning av kälken.
14. Ha inte löst sittande kläder på dig (tex. halsdukar) eftersom det finns risk för kvävning.
15. Den här kälken kan utveckla höga hastigheter under vissa förhållanden.

**UNDERLÄTENHET ATT ANVÄNDA GOTT  
OMDÖME OCH FÖLJA VARNINGARNA  
OVAN ÖKAR RISKEN FÖR ALLVARLIGA  
PERSONSKADOR. ANVÄNDS MED FÖRSIK-  
TIGHET OCH NOGGRANN UPPMÄRKSAM-  
HET PÅ SÄKER ANVÄNDNING.**

## **⚠ VARNING!**

**Alla åkprodukter ska monteras  
av eller tillsammans med en vuxen.**

## **KONTROLLISTA**



- 
1. Kontrollera bromsarnas funktion varje gång innan någon använder åkprodukten.
  2. Kontrollera och säkra alla fästdon före varje användning.
  3. Kontrollera om det förekommer sprickor eller trasiga sammanfogningar. Ta för vana att kontrollera komponenterna regelbundet. Alla komponenter som visar tecken på slitage ska bytas ut omedelbart.
  4. Följ noggrant de monteringsanvisningar som hänför sig till korrekt justering av komponenter.
  5. Kontrollera styrningsmekanismen före varje användning.
  6. Kontrollera regelbundet att lufttrycket i däcken är enligt vad som anges i handboken.
  7. Kontrollera den tandade remmen regelbundet för att se till att den inte är för lös.

### **Behöver du support?**

Du kan skicka e-post med alla frågor till:  
**[support@infentorides.com](mailto:support@infentorides.com)** så svarar vårt team snarast möjligt.

# 安全警告



## 警告！家长监督和适当使用

就像所有运动产品一样，如果没有成人的照顾和看护，使用 Infento 零件组装而成的儿童车可能会十分危险。为了降低造成严重伤害的风险：仅在成人的严格监督下使用本产品。对于组装的每个 Infento 儿童车，家长均必须仔细阅读以下警告和说明。家长必须仔细查阅这些信息，并确保所有骑行者都了解所有警告、注意事项、说明和安全主题，并确保年幼的骑行者能够安全和负责任地使用本产品。Infento 建议您与年幼的骑行者定期阅读并巩固本手册中包含的相关信息，并定期检查和维护 Infento 儿童车以确保其安全。



## 警告！骑行 Infento 儿童车可能是一项危险的活动

骑行 Infento 儿童车可能是一项危险的活动。某些条件可能会导致本产品出现故障，而与制造商没有关系。由 Infento 零件组装而成的儿童车可以移动并且以移动为目的；因此，可能会失去控制、从车上掉下来和/或出现危险情况，无论哪种程度的照顾、指导或专业知识都无法避免这些情况。如果发生上述情况，即使已经使用安全装置或采取其他预防措施，也可能会严重受伤或死亡。骑行时请自行承担风险，并遵从一般常识。



## 警告！对于与我们手册不同的组装儿童车，我们概不承担责任

我们手册中涉及的儿童车已由独立的官方测试机构进行测试。对于因您决定以不同于我们手册中所述官方儿童车的方式装配或组装儿童车而造成的任何类型的损失或损坏，我们概不直接或间接负责或承担任何责任。

### 组装 - 条款



#### 警告！我们的组装套件包含小零件



本产品组装套件包含小零件。在组装之前，这些小零件可能会对三岁以下儿童存在窒息危险。在打开产品包装和进行组装时应格外小心，保证将所有小零件和塑料袋都存放在儿童接触不到的地方。



#### 警告！为了避免导致严重伤害：

1. 应始终在成人监督下，根据特定儿童车的 Infento 手册装配/组装儿童车。
2. 应完全拧紧所有紧固件（螺栓和螺母）。

### 使用 - 条款



#### 警告！为了避免导致严重伤害：

1. 需要成人不断监督。
2. 紧固件可能会因振动而变松。使用之前检查所有螺母和螺栓并确保其牢固，必要时拧紧。
3. 只骑行根据 Infento 官方手册所述组装的儿童车。
4. 绝对不能超过最大载重量。可以在我们的手册中找到各款特定儿童车的最大载重量。
5. 始终查阅手册，查看骑行特定儿童车的最小和最大年龄，以及儿童车的最小和最大长度。
6. 始终佩戴安全防护装置，如头盔、膝盖垫和肘垫。我们建议骑行者始终佩戴符合当地或国家/地区法规或法律要求的合适头盔。使头盔的下颌带牢牢扣紧。
7. 始终穿着包裹脚趾的鞋子（橡胶鞋底的系带鞋），绝不能赤脚或穿凉鞋骑行，并且应将鞋带系在一起，防止缠住车轮和车带。
8. 避免在有水、沙子、砾石、污垢、叶子和其他碎屑的街道或路面上骑行。潮湿的天气可能会影响牵引、刹车和能见度造成不利的影响。
9. 如果过度暴露在阳光下，温度在 0 摄氏度以下，或者与水、沙子、砾石、污垢、叶子和其他碎屑接触，可能会使零件损坏、收缩、膨胀或缩短使用寿命。请在适当加热的干燥环境中放置儿童车。
10. 避免急促的突起、排水道栅栏和突然的路面变化。否则，Infento 儿童车可能会突然停止。
11. 请在远离机动车辆的平稳路面上骑行。潮湿、光滑、不平整或粗糙的路面可能会对牵引造成负面影响并可能导致事故。
12. 请勿在室内骑行 Infento 儿童车，否则可能会损坏地毯或地板。
13. 请勿在机动车辆、街道、道路、小巷、泳池区、山丘、台阶、倾斜车道、斜坡和公共高速公路上骑行。
14. 密切注意可能会进入骑行路线的行人、滑冰者、滑板车、踏板车、自行车、儿童或动物，并尊重他人的权利和财产。
15. 避免在下坡骑行时超速。
16. 请勿在晚上或能见度较低时使用。
17. 在每次使用之前，请确保整个儿童车和所有连接件都已牢固组装，因为随着不断使用，连接件可能会磨损。
18. 在骑行 Infento 儿童车之前，请检查螺丝是否牢固拧紧。
19. 如果不遵循制造商的说明改装本产品，则用户自己承担责任。
20. 骑行时应始终握住车把手。
21. 刹车在连续使用后会变热。刹车后，请勿触摸。
22. 定期检查硬件，并在必要时拧紧。立即更换磨损或损坏的零件。
23. 需要具备适当的技能，以避免跌倒或碰撞，从而导致用户和第三方伤害。
24. 在每次骑行儿童车之前，必须检查刹车是否能够正常工作。
25. 在开始骑行儿童车之前，请了解当地法律。
26. 请勿拖拉手推车、其他车辆、正在溜冰的儿童或滑板车上的儿童。
27. 确保使用 Infento 儿童车的任何人都已经熟知操作说明。
28. 指导儿童如何使用刹车。
29. 请勿做高难度动作。
30. 请勿在骑行时使用耳机或手机。
31. 一辆 Infento 儿童车一次只能由一位骑行者使用。
32. 任何时候均不能让儿童站在本产品上。



### 有关雪天附加装置的警告

1. 热效应可能会增加或减少紧固件的承载和紧扣能力。紧固件可以在较低的温度下收缩并在较高的温度下膨胀，这可能会导致紧固件松动。始终使用每个紧固件附带的螺纹锁固密封胶，并根据我们的雪天附加装置手册所述使用。
2. 避免吸入使用螺纹锁定密封胶时可能引起的蒸气、雾气或喷雾。处理后彻底清洗。佩戴防护手套。如果螺纹锁固密封胶与皮肤接触：请用大量肥皂和水清洗。如果与眼睛接触：请用自来水清洗几分钟。

3. 操作雪橇时要格外小心。雪橇没有刹车。
4. 请勿在拥挤的地方、道路、冰雪路面、树木、车辆、建筑物或其他障碍物附近使用雪橇。
5. 始终在良好的雪面骑行。冰块和荒地可能会导致雪橇失去控制。
6. 在任何时候都控制好雪橇。您应负责避免下方的人或物体。
7. 请勿在陡坡上使用雪橇。
8. 斜坡不得交叉，也不得在道路或街道停止。
9. 必须清除斜坡上的树木、岩石和其他障碍物。
10. 请勿在专为下坡赛（如回旋、滑降或类似比赛）设计的斜坡上使用本产品。
11. 使用防护服，如头盔、护目镜、手套和温暖的衣服。
12. 请勿在后面牵引或拖拉任何车辆。

如果不遵从一般常识并遵循上述警告，则会增加严重伤害的风险。使用时必须小心并严格遵循安全说明。

## ⚠ 警告

整个儿童车必须由成人或与成人一起组装。

## 检查清单



- 
1. 在每次骑行儿童车之前，必须检查刹车是否能够正常工作。
  2. 每次使用之前，检查所有紧固件并确保其牢固。
  3. 检查是否存在裂缝或连接件断开迹象。养成定期检查零件的习惯。应立即更换出现任何磨损迹象的所有零件。
  4. 严格遵循与正确调节零件密切相关的组装说明。
  5. 每次使用之前，检查转向装置。
  6. 定期检查轮胎的气压是否达到手册中规定的量。
  7. 定期检查齿形皮带以确保它不会松动。

是否需要支持？

您可以通过

[support@infentorides.com](mailto:support@infentorides.com) 将所有问题发送给我们，我们的团队将会尽快回复您。

